ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 31-534, 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 720	Ἐτησία	£ 2-0-0
Ἑξάμηνος	» 360	Ἑξάμηνος	» 1-5-0
Τρίμηνος	» 180	Ἀμερικῆς	$ 12

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η Πρωΐα

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΒ'- ΑΡ 12-226

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
19
ΙΟΥΝΙΟΥ 1937
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.5'.— Δύσις 7.47'
Ψυχοσάββατον. Ἰούδα ἀποστ.

ΛΑΟΣ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ

Ἡ εἰς ἄλλην θέσιν δημοσιευομένη ἐγκύκλιος τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ, ὑπενθυμίζουσα τὴν ὑποχρέωσιν πάντων τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων νὰ δέχωνται κατὰ τὰς καθωρισμένας ὥρας, τοὺς πολίτας εἰς ἀκρόασιν καὶ νὰ παρέχουν πληροφορίας περὶ τῆς πορείας τῶν ὑποθέσεών των ἢ ν' ἀπαντοῦν εἰς τὰς γραπτὰς αἰτήσεις των, θίγει σοβαρώτατον ζήτημα τοῦ δημοσίου μας βίου — τὸ ζήτημα τῶν σχέσεων τῶν κρατικῶν ὀργάνων μὲ τοὺς πολίτας — καὶ ἀποτελεῖ, ἀναμφισβητήτως, μίαν ἀπὸ τὰς πλέον σκοπίμους πράξεις τῆς κυβερνήσεως.

Εἶνε γνωστὸν ὅτι, παρὰ τὰς μέχρι τοῦδε καταβληθείσας προσπαθείας, δὲν κατωρθώθη νὰ πεισθοῦν οἱ ἀνώτεροι δημόσιοι ὑπάλληλοι, ὅτι δὲν ἀποτελοῦν ἰδιαιτέραν «κάσταν», μὴ ὑποκειμένην εἰς ἄλλους νόμους ἐκτὸς ἐκείνων, τοὺς ὁποίους ἡ ἰδία θέτει εἰς τὰ μέλη της, ὅτι, παρ' ὅλον τὸ ὕψος τῆς θέσεως των, δὲν ἔπαυσαν νὰ διατελοῦν ἔναντι τῶν πολιτῶν, ἔναντι τοῦ Λαοῦ εἰς τὴν σχέσιν ἐκείνην τοῦ ὑπηρέτου πρὸς τὸν κύριον, τὴν ὁποίαν τόσον ἐπιγραμματικῶς, τόσον βαθέως ἐχαρακτήριζε προσφάτως, ὁ πρόεδρος τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας κ. Καμὰλ Ἀτατοὺρκ, ἀπαντῶν εἰς τὸ ψήφισμα τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, ἀποδεχομένης τὴν πρὸς τὸ Τουρκικὸν Ἔθνος δωρεὰν ὁλοκλήρου τῆς ἀπεράντου περιουσίας του, διὰ τῶν ἑξῆς: «Ἐνθυμεῖσθε ἀναμφιβόλως ὅτι σᾶς εἶχον εἴπει, ὅτι ὁ Τοῦρκος χωρικὸς εἶνε ὁ κύριος τοῦ Τούρκου. Εἶμαι ἕνας ὑπηρέτης, ὁ ὁποῖος εἰργάσθην ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ὑπὸ τὰς διαταγὰς καὶ τὰ θελήματα τοῦ κυρίου αὐτοῦ. Ἡ μεγάλη μου συγκίνησις σήμερον εἶνε ὅτι ἐξετέλεσα τὸ καθῆκον μου, ἔστω καὶ ἂν ἦτο ἀσήμαντον»,

Τὸ καθῆκον τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων νὰ ὑπηρετοῦν ἀπροφασίστως τὸν Κύριον, τὸν ἑλληνικὸν Λαόν, ἔρχεται νὰ ὑπενθυμίσῃ ἡ ἐγκύκλιος τοῦ κ. προέδρου τῆς κυβερνήσεως, κατὰ τὴν ὁποίαν «ἅπαντες οἱ ἐντεταλμένοι πρὸς χορήγησιν πληροφοριῶν καὶ ἀπαντήσεων ὑπάλληλοι ὀφείλουν νὰ εὑρίσκωνται κατὰ τὰς ὥρας προσελεύσεως τοῦ κοινοῦ, εἰς τὰς θέσεις των καὶ νὰ μὴ ἀποχωρῶσιν αὐτῶν ἐὰν δὲν ἐξαντληθῶσιν ἅπασαι αἱ ἀκροάσεις τῶν προσελθόντων πολιτῶν, ἔστω καὶ ἂν παρῆλθεν ἡ ἐργάσιμος ὥρα». Αἱ μέχρι τοῦδε ἐν χρήσει δικαιολογίαι, τὰς ὁποίας ἐφρόντιζον νὰ ἔχουν οἱ προϊστάμενοι τῶν ὑπηρεσιῶν καὶ οἱ ἀνώτεροι ὑπάλληλοι — οἱ ὁποῖοι εἶνε καὶ οἱ ἐνδεδειγμένοι νὰ δέχωνται τοὺς πολίτας, δεδομένου ἄλλωστε ὅτι εἰς τοὺς κατωτέρους ὑπαλλήλους εἶνε ἀπηγορευμένον νὰ παρέχουν πληροφορίας — διὰ νὰ ἀπουσιάζουν ἐκ τῶν γραφείων καὶ νὰ ἀπασχολοῦνται εἰς συμβούλια καὶ ἔξω τοῦ ὑπουργείου ὑπηρεσίαν, δὲν ἔχουν πλέον, συμφώνως μὲ τὴν πρωθυπουργικὴν ἐγκύκλιον, καμμίαν πέρασιν. Κατὰ τὰς ὥρας προσελεύσεως τοῦ κοινοῦ πάντες οἱ ὑπάλληλοι πρέπει νὰ εὑρίσκωνται εἰς τὰς θέσεις των, πρόθυμοι νὰ ἐξυπηρετήσουν τοὺς πολίτας.

Εἶνε φυσικόν, ὅτι ἐφ' ὅσον κρατεῖ τὸ συγκεντρωτικὸν καὶ γραφειοκρατικὸν σύστημα — παρ' ὅλας τὰς ἐπιτευχθείσας ἁπλουστεύσεις του — μέγας ἀριθμὸς πολιτῶν θὰ εὑρίσκωνται εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ καταφεύγουν εἰς τὰς κεντρικὰς ὑπηρεσίας πρὸς παρακολούθησιν τῶν ὑποθέσεών των, αἱ ὁποῖαι ἐξαρτῶνται ἐξ αὐτῶν. Οἱ πολῖται οὗτοι, οἱ ὁποῖοι παρουσιάζονται εἰς τὰς ὑπηρεσίας τῶν ὑπουργείων ὄχι διὰ νὰ ἐπιτύχουν ἀνεπιτρέπτους διευκολύνσεις, ἀλλὰ διὰ νὰ προωθήσουν τὴν νόμιμον διεκπεραίωσιν τῆς ὑποθέσεώς των, ἔχουν δικαίωμα ἐπὶ τῆς προσοχῆς, τῆς εὐγενείας καὶ τῶν ὑπηρεσιακῶν φώτων τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων. Ἡ βλοσυρότης μερικῶν καὶ ἡ μετὰ σκαιότητος ἢ περιφρονήσεως ὑποδοχὴ τῶν πολιτῶν ἀποτελεῖ ἀσυμβίβαστον μὲ τὴν ὑπαλληλικὴν θέσιν αὐτῶν ἰδιότητα καὶ καθιστᾷ αὐτοὺς ἀποβλητέους ἐκ τοῦ σώματος τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ ὑπηρετῶν.

Ἀλλ' ἡ ἐγκύκλιος τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὑπενθυμίζουσα τὴν ὑποχρέωσιν τῆς παραμονῆς εἰς τὰ γραφεῖα των κατὰ τὰς ὥρας προσελεύσεως τοῦ κοινοῦ τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων, δὲν ἐπιβάλλει εἰς αὐτοὺς τὴν τυπικὴν μόνον ὑποχρέωσιν τῆς παρουσίας εἰς τὸ καθωρισμένον γραφεῖον των, ἀλλ' ἐξυπακούει καὶ τὴν οὐσιαστικὴν ὑποχρέωσιν τῆς πραγματικῆς, τῆς ἀποτελεσματικῆς διαφωτίσεως καὶ ἐξυπηρετήσεως τῶν πολιτῶν. Οἱ πολῖται δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ γνωρίζουν οὔτε τὸν λαβύρινθον τοῦ διοικητικοῦ συστήματος, οὔτε τὴν πολύπλοκον καὶ ὀγκώδη νομοθεσίαν ἐπὶ τῶν διαφόρων θεμάτων, τὴν ὁποίαν ἄλλως τε ἀγνοοῦν καὶ αὐτοὶ οἱ ἐξ ἐπαγγέλματος νομικοί. Οἱ ὑπάλληλοι ἔχουν καθῆκον νὰ παρέχουν πλήρεις, ἐπαρκεῖς καὶ διαφωτιστικὰς πληροφορίας — καὶ ὄχι ἀτελεῖς, ἐχούσας ἀνάγκην μεταγενεστέρων συμπληρώσεων καὶ ὑποβαλλούσας τὸν πολίτην εἰς νέους κόπους καὶ νέας χρονοτριβάς—, ἔχουν, μὲ μίαν λέξιν, ὑποχρέωσιν νὰ καθοδηγοῦν καὶ ἐξυπηρετοῦν λυσιτελῶς τὸν προσφεύγοντα εἰς αὐτοὺς πολίτην. Τοῦτο εἶνε τὸ πνεῦμα τῆς ἐγκυκλίου τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καὶ πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦτο συμμορφούμενοι οἱ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ὑπηρεσιῶν, πρέπει καὶ τὴν λειτουργίαν τοῦ γραφείου πληροφοριῶν νὰ ἐμπιστευθοῦν εἰς ἀνωτέρους ὑπαλλήλους, δυναμένους νὰ καθοδηγοῦν τοὺς πολίτας εἰς ὅλας τὰς ἁρμοδιότητας ἑκάστου ὑπουργείου καὶ τὴν ἐν γένει ἐξυπηρέτησιν τοῦ κοινοῦ κατὰ τὰς καθιερωμένας ὥρας ἐπαφῆς αὐτοῦ μετὰ τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν νὰ ὑπαγάγουν ὑπὸ κανόνας καλῆς διεξαγωγῆς καὶ πλήρους ἐξυπηρετήσεως τῶν πολιτῶν. Ὅταν τοῦτο ἐπιτευχθῇ, ἡ Διοίκησις θὰ ἔχῃ ἐπιτελέσει μεγάλην πρόοδον καὶ ἡ περὶ αὐτῆς ἀντίληψις τοῦ λαοῦ θὰ μεταβληθῇ ριζικῶς.

Ἀπὸ τὸν ἐμφύλιον πόλεμον

Πῶς διεσπάσθη ἡ «σιδηρᾶ ζώνη» τοῦ Μπιλμπάο

Μία ἐνδιαφέρουσα περιγραφή

ΜΕΤΩΠΟΝ ΒΙΣΚΑΪΑΣ, Ἰούνιος. — Τὰ στρατεύματα τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο διέσπασαν τὴν «σιδηρᾶν ζώνην» εἰς μέτωπον ἓξ χιλιομέτρων ἐντὸς τριάκοντα ὡρῶν. Ἡ μεραρχία τῆς Ναβάρρας, διαβᾶσα τὴν γραμμὴν τῶν φοβερῶν ὀρέων, εὑρέθη εἰς τὴν πρὸ τοῦ Μπιλμπάο κοιλάδα. Ἰδοὺ πῶς συνετελέσθη τὸ κατόρθωμα τοῦτο, τὸ ὁποῖον εἶνε ἤδη γνωστὸν ἐκ τῶν τηλεγραφημάτων.

Παρηκολούθησα λεπτομερῶς τὴν ἐξέλιξιν τῆς μάχης, ἡ ὁποία ἤρχισε τὴν 9ην πρωϊνὴν τῆς 11ης Ἰουνίου διὰ συνδυασμένης ἐπιθέσεως τῆς ἀεροπορίας καὶ τοῦ πυροβολικοῦ εἰς μεγάλην ἀκτῖνα, ἀπὸ τοῦ Φρουνὶθ μέχρι τῆς Λαρραμπέθουα. Ἀπὸ ἑνὸς προχείρου παρατηρητηρίου, εἰς τὸ κέντρον τῶν ἐχθροπραξιῶν, συνοδευόμενος καὶ ἀπὸ ἕνα ἀξιωματικὸν τῆς ὑπηρεσίας πληροφοριῶν, ἔζησα τὴν πρώτην δραματικὴν φάσιν τῆς ἐνάρξεως τῆς μεγάλης ἐπιθέσεως κατὰ τοῦ Μπιλμπάο. Διὰ νὰ φθάσῃ κανεὶς εἰς τὸ παρατηρητήριόν μας πρέπει ν' ἀκολουθήσῃ ἑλικοειδῆ ὁδόν, ἡ ὁποία πολλαχοῦ εἶνε ἐκτεθειμένη εἰς τὸ πῦρ τοῦ ἀντιπάλου. Τὸ μικρόν μας αὐτοκίνητον διασχίζει μόνον του μὲ τὴν μεγαλυτέραν δυνατὴν ταχύτητα, τὴν ἐπικίνδυνον αὐτὴν δίοδον. Ὑπὲρ τὰς κεφαλάς μας αἱ ὀβίδες σχίζουν τὴν ἀτμόσφαιραν.

Τὰ μονοπλάνα βομβαρδιστικὰ πλαισιούμενα ὑπὸ ταχέων διπλάνων καταδιωκτικῶν σκοτίζουν τὸν οὐρανὸν εἰς σχηματισμοὺς στολίσκων καὶ προχωροῦν πρὸς τὴν «σιδηρᾶν ζώνην», ἡ ὁποία ἀποτελεῖται ἀπὸ τρεῖς σειρὰς βουνῶν ποὺ χωρίζονται ἀπὸ πρασίνας κοιλάδας. Τὰ βουνὰ αὐτὰ θὰ τὰ διαβῇ τὸ ἓν κατόπιν τοῦ ἄλλου τὸ πεζικὸν ἐφόδου, ἀφοῦ ἀνασκαφοῦν ἀπὸ τὰς βόμβας καὶ τὰς ὀβίδας. Καθ' ὃν χρόνον τὰ τηλεβόλα βροντοῦν τὰ ἀεροπλάνα ἐξαπολύουν τὴν ἐπίθεσιν.

Μὲ ταχύτητα βέλους βάλλουν διὰ τῶν πολυβόλων κατὰ τῆς κοιλάδος ὅπου εἶνε συγκεντρωμένα τὰ βασκικὰ στρατεύματα. Παραλλήλως βάλλει καὶ τὸ πυροβολικόν. Εἰς τὰς κορυφὰς ὑψοῦνται φαιοὶ ἢ λευκοὶ καπνοὶ ἐκρήξεων εἰς συμπαγεῖς θυσάνους. Δάση καὶ μεμονωμένα ἀγροκτήματα φλέγονται.

Παρα τοὺς πόδας μου, εἰς τὴν κοιλάδα, τὸ πεζικὸν ἀναμένει τὴν ὥραν του ὑπὸ τὴν διαβολικὴν συναυλίαν τοῦ βομβαρδισμοῦ. Ἐπὶ τῆς ἑλικοειδοῦς καὶ ἀκαλύπτου ὁδοῦ ἀνέρχεται ἕνα φαιὸν αὐτοκίνητον. Μετ' ὀλίγον καταφθάνουν εἰς τὰς πυροβολαρχίας, αἱ ὁποῖαι ἔχουν στηθῆ ὄπισθεν τοῦ παρατηρητηρίου ὅπου ἔχω καταφύγει τρεῖς ἀξιωματικοὶ ντυμένοι στὸ χακί: ὁ στρατηγὸς Φράνκο, ὁ στρατηγὸς Νταβίλα, διοικητὴς τοῦ στρατοῦ τοῦ Βορρᾶ καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ἐπιτελείου τοῦ ἀρχιστρατήγου. Ὁ ἀρχηγὸς τῶν ἐθνικοφρόνων διατρέχει τὸ μέτωπον παρακολουθῶν ὁ ἴδιος τὰ ἀποτελέσματα τῆς τακτικῆς του.

Ἀλλ' οἱ Βάσκοι, οἱ ὁποῖοι ἐπιδεικνύουν ἀφάνταστον πεῖσμα καὶ ἐξαιρετικὴν δύναμιν ἀντιστάσεως, ἀπαντοῦν τώρα καὶ αὐτοὶ μὲ ὀβίδας ἐγκαιροφλεγεῖς, αἱ ὁποῖαι ρίπτουν ὡς βροχὴν τὰ θραύσματά των ἐπὶ τῶν ἐθνικοφρόνων. Διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν πρὸ τοῦ τέλους τῆς ἡμέρας τὸ πυροβολικὸν καὶ ἡ ἀεροπορία ἐπιτίθενται. Κατόπιν εἰς μικρὰ κύματα τὸ πεζικὸν ἐφορμᾷ κατὰ τῶν ὀχυρώσεων τῆς σιδηρᾶς ζώνης. Ὑφίσταται τὴν ἀντεπίθεσιν τοῦ ἐχθροῦ καὶ ἀναβάλλει τὴν ἔφοδον διὰ τὴν ἐπομένην.

Ὁ στρατηγὸς Φράνκο ἐγκαταλείπει τὸ παρατηρητήριον του ἱκανοποιημένος, ἐνῷ ἡ σιγὴ τῆς ἑσπέρας ἁπλοῦται ἐπὶ τῆς τόσον δοκιμασθείσης περιοχῆς. Ἡ ἐπίθεσις ἐπαναρχίζει τὴν αὐγὴν τῆς ἐπομένης. Ἐπὶ ὥρας ὁλοκλήρους ἀεροπλάνα καὶ τηλεβόλα ἀνασκάπτουν ἐκ νέου τὸ ἔδαφος. Οἱ Βάσκοι ἀρχίζουν νὰ κάμπτωνται καταπονηθέντες ἀπὸ τὸν ἐπίμονον βομβαρδισμὸν τῶν ἐθνικοφρόνων, τὸ πεζικὸν τῶν ὁποίων ἀρχίζει τὴν ἔφοδον εἰς τὸ Σὰν-Μαρτὶν-ντὲ-Χίκα. Οἱ ἐπιτιθέμενοι διασποῦν τὴν σιδηρᾶν ζώνην, εὐρύνουν τὸ ρῆγμα εἰς μῆκος ἓξ χιλιομέτρων καὶ σκορπίζονται εἰς τὴν κοιλάδα. Εἰς τὰ μετόπισθεν μεταφέρονται αἰχμάλωτοι ἐνῷ εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης κατάκεινται νεκροὶ καὶ τραυματίαι.

Τὰ βασκικὰ στρατεύματα συμπτύσσονται, ἐνῷ αἱ ὀπισθοφυλακαὶ των προσπαθοῦν νὰ προστατεύσουν τὴν ὑποχώρησίν των. Παραλλήλως ὅμως ἡ ἀεροπορία τῶν ἐθνικοφρόνων βομβαρδίζει μὲ πεῖσμα ὅλους τοὺς δρόμους διὰ νὰ τοὺς ἀποκόψῃ τὴν ὑποχώρησιν.

Μέσα εἰς τὴν κατακτηθεῖσαν κοιλάδα ἀόρατοι μορφαὶ προβάλλουν ἀπὸ τὰ σιτηρὰ ποὺ ἔχουν ἤδη ἀρκετὰ μεγαλώσει. Μερικαὶ ἡλικιωμέναι γυναῖκες προσεύχονται γονυπετεῖς ἐν σιγῇ.... Εἶνε χωρικαὶ ποὺ δὲν ἤθελαν νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν γῆν εἰς τὴν ὁποίαν ἐγεννήθησαν.

PAULE-HERFORT

Τέχνη καὶ Ζωή

Ἡ νεωτέρα ἱστορία

Στὴ Γαλλία

Ἡ ἱστορία τῆς Τρίτης Γαλλικῆς Δημοκρατίας εἶνε οὐσιαστικὰ ἱστορία τῶν τελευταίων ἑξῆντα πέντε χρόνων τῆς πολιτικῆς ζωῆς ὅλης τῆς Εὐρώπης, μιὰ ἱστορία πολυτάραχη καὶ πολυσήμαντη. Ἡ ζωὴ τῶν ἐθνῶν δὲν ἔχει τώρα τὸν ξεχωριστὸ καὶ ἀποκλειστικὸ χαρακτῆρα ποὺ εἶχε στὰ παληὰ χρόνια, τὰ πολιτικὰ καὶ οἰκονομικὰ συμβάντα εἶνε τώρα ἀλληλένδετα, τὰ ἔθνη προχωροῦν μαζὶ στὸ δρόμο τοῦ πολιτισμοῦ καὶ ἂν συμβαίνῃ ἄλλα νὰ προπορεύωνται καὶ ἄλλα νὰ καθυστεροῦν, ὁ δρόμος ὅμως εἶνε κοινός, ὁ ἴδιος γιὰ ὅλους. Ἡ εὐημερία ἢ ἡ δυστυχία μιᾶς χώρας ἔχει ἄμεσο ἀντίκτυπο στὴ ζωὴ τῶν ἄλλων χωρῶν τῆς Εὐρώπης. Ὁ ἀκαδημαϊκὸς Ἀννοτὼ εἶχε ἀπόλυτα δίκηο γράφοντας ὅτι οἱ ξεχωριστὲς ἱστορίες τῶν διαφόρων ἐθνῶν εἶνε κεφάλαια μιᾶς μεγάλης ἱστορίας, τῆς ἱστορίας τῆς Εὐρώπης. Ὅποιος θέλει νὰ γράψῃ τὴν ἱστορία τῆς Γαλλίας, θὰ περιλάβῃ μέσα σ' αὐτὴν ἀναγκαστικὰ καὶ τὴν ἱστορία τῆς Γερμανίας καὶ τῆς Ἀγγλίας, ὅλων τῶν μεγάλων καὶ μικρῶν Δυνάμεων τῆς Εὐρώπης.

Στὸ οἰκονομικὸ πεδίο φαίνεται καθαρὰ αὐτὴ ἡ κοινότης τῶν προσπαθειῶν, τῶν συμφερόντων, τῶν κρίσεων, ὅλων τῶν κοινωνικῶν γεγονότων ποὺ ἔχουν ἀπάνω - κάτω τὴν ἴδια σημασία γιὰ ὅλα τὰ ἔθνη τῆς Εὐρώπης, μὲ διαφορὲς ποὺ ἔχουν δευτερεύουσα σημασία καὶ δὲν παίζουν μεγάλο ρόλο στὴ ζωὴ τῶν ἐθνῶν. Ὁ συγγραφεὺς τῆς Ἱστορίας τῆς Τρίτης Γαλλικῆς Δημοκρατίας ποὺ δημοσιεύθηκε τώρα τελευταῖα, ὁ γνωστὸν ἱστορικὸς Μαξὶμ Πεετὶ ἀποδεικνύει καθαρὰ αὐτὴ τὴν ἀλήθειαν. Τὰ σαράντα πρῶτα χρόνια ἦταν μιὰ περίοδος μεγάλης εὐημερίας γιὰ τὴ Γαλλία, χωρὶς ἀμφιβολία, περίοδος εὐτυχίας, ποὺ ἡ Γαλλία δὲν εἶχε γνωρίσει ποτὲ προτήτερα, ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τοῦ ἐθνικοῦ της βίου. Ἀλλὰ τώρα ποὺ ἔχομε ὅλα τὰ στοιχεῖα γιὰ νὰ συγκρίνωμε καὶ νὰ κρίνωμε βλέπομε ὅτι ἡ γαλλικὴ εὐημερία δὲν ἦταν μοναδικὸ φαινόμενο στὴν Εὐρώπη. Ἀνάλογη ἦταν καὶ ἡ εὐημερία, ἀδιάφορο ἂν περισσότερη ἢ λιγώτερη, καὶ ὅλων τῶν ἄλλων εὐρωπαϊκῶν Ἐθνῶν.

Ὕστερα μπήκαμε στὸν κύκλο τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως, ἐδῶ καὶ δέκα χρόνια. Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι ἡ Γαλλία ἄργησε νὰ μπῇ μέσα σ' αὐτὸ τὸν κύκλο καὶ μπῆκε ἀργότερα. Ἀλλὰ καὶ γι' αὐτὴν τὰ ἀποτελέσματα ἦταν τὰ ἴδια. Στενότης χρήματος, χαλαρότης στὶς συναλλαγές, ἐλάττωσις τοῦ γενικοῦ εἰσοδήματος, ὅλα τὰ κοινωνικὰ φαινόμενα ποὺ εἶνε συνέπειες τῶν οἰκονομικῶν, ὅλα ἦταν τὰ ἴδια καὶ στὴ Γαλλία ὅπως καὶ στὶς ἄλλες χῶρες. Ζοῦμε σὰν μιὰ μεγάλη οἰκογένεια ὅλα τὰ κράτη τῆς Εὐρώπης καὶ ἡ εὐτυχία ἢ δυστυχία τοῦ ἑνὸς εἶνε ἀδύνατο ν' ἀφήσῃ ἀδιάφορους τοὺς ἄλλους. Εἴμαστε ὅλοι ἕνα, μικροὶ καὶ μεγάλοι, μόνο οἱ ἱκανότητες τῆς εὐτυχίας εἶνε διαφορετικές.

Ἔχουν περάσει τώρα ἑβδομήντα χρόνια περίπου ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας, ἔχει δηλαδὴ γεράσει ἡ «Μαριάννα», καθὼς ἀποκαλοῦν τὴ Δημοκρατία τους οἱ Γάλλοι, δὲν ἔχει πειὰ τὴν παληὰ ζωηρότητα. Ἐν τούτοις βαστιέται ἀκόμη, στέκεται ὄρθια, κατώρθωσε ν' ἀνθέξῃ σὲ ὅλες τὶς προσβολές, σὲ ὅλα τὰ ἀντίξοα γεγονότα, ἀκόμα καὶ στὸ πέρασμα τοῦ χρόνου. Ἱδρύθηκε στὴν ἀρχὴ ἀπὸ φυσικὴ ἀνάγκη ἀντιδράσεως κατὰ τῆς Αὐτοκρατορίας ποὺ εἶχε πέσει στὴ συνείδηση τῶν Γάλλων, ὕστερα ἀπὸ ἕναν ἀτυχῆ πόλεμο. Ἀπὸ τὰ πρῶτα βήματά της δὲν φαινότανε τότε πολὺ σίγουρη, δὲν ἔδειχνε ὅτι θὰ κρατοῦσε τόσο πολύ. Ἦταν σὰν κάτι προσωρινό, προωρισμένο νὰ παρέλθῃ μαζὶ μὲ τὴν ἀνάγκη τῆς ἀντιδράσεως ποὺ τὴν εἶχε δημιουργήσει. Ἐν τούτοις ἐκράτησε. Πῶς συνέβη αὐτό; Συνέβη γιατὶ ἡ οἰκονομικὴ τάξη τῶν πραγμάτων ἦταν σταθερή.

Εἶχεν ὑποστῆ πολλὲς προσβολὲς στὴ ζωή της ἡ Μαριάννα. Γεννήθηκε μέσα στὸ αἷμα τῶν ταραχῶν τῆς Κομμούνας ποὺ δὲν ἦταν καθόλου καλὸς οἰωνὸς γιὰ τὴν πρόοδό της. Ὕστερα εἶχε ν' ἀντιμετωπίσῃ τὴν γοργὴ καὶ ἰσχυρὴ ἀνάδειξη τῆς Γερμανίας. Στὸ τέλος ἔπεσε στὴν περιπέτεια τοῦ Μεγάλου Πολέμου καὶ εἶχε τὴν τύχη νὰ τὴν περάσῃ καὶ μάλιστα μὲ ἔνδοξο τερματισμό. Πολλὲς φορὲς προτήτερα εἶχεν ἀντιμετωπίσει αὐτὸν τὸν κίνδυνο τοῦ πολέμου ἡ Τρίτη Γαλλικὴ Δημοκρατία, ἀλλὰ εἶχε τὴν τύχη νὰ γλυτώσῃ. Καὶ ὕστερα εἶχε τὴν καλὴ τύχη ἐπίσης νὰ συνομολογήσῃ τὴν Ἐγκάρδια Συνεννόηση μὲ τὴν Ἀγγλία, γεγονὸς ποὺ δὲν τὸ περίμεναν καὶ δὲν τὸ φαντάζονταν ποτὲ οἱ Γάλλοι, γιατὶ ἀπὸ τοὺς παληοὺς καιροὺς εἶχαν συνηθίσει νὰ θεωροῦν τοὺς Ἄγγλους ὡς ἀσπόνδους ἐχθροὺς τοῦ γαλλικοῦ ἔθνους.

Ἀλλὰ τὸ γεγονὸς αὐτὸ εἶχε διευκολυνθῆ ἀπὸ ἄλλα πολιτικὰ γεγονότα ποὺ εἶχαν συμβῆ προτήτερα. Εἶχεν ἀποτύχει τὸ σχέδιο τῆς ἀγγλογερμανικῆς συμμαχίας καὶ ὕστερα ἀπὸ αὐτὴ τὴν ἀποτυχία εἶχεν ἐπακολουθήσει ἡ συμμαχία τῆς Ἀγγλίας μὲ τὴν Ἰαπωνία καὶ τῆς Γαλλίας μὲ τὴ Ρωσία. Καὶ ἡ γοργὴ ἀνάπτυξη τοῦ γερμανικοῦ στόλου μαζὶ μὲ τὴν ἀνάλογη ἀνάπτυξη τῆς γερμανικῆς βιομηχανίας καὶ τοῦ ἐξαγωγικοῦ ἐμπορίου τῆς Γερμανίας εἶχον προλειάνει τὸ δρόμο γιὰ τὴν ἀγγλογαλλικὴ ἐγκάρδια συνεννόηση.

Στὸ διάστημα τῆς μακρᾶς ζωῆς της εἶχεν ἀκόμα τὴν τύχη ἡ Γαλλικὴ Δημοκρατία ν' αὐξήσῃ σημαντικὰ καὶ ν' ἀναπτύξῃ τὸ ἀποικιακό της κράτος. Ἔγινε μεγάλη ἀποικιακὴ Δύναμις γιατὶ δὲν βρῆκε κανένα ἐμπόδιο ἀπὸ τὴ Γερμανία στὴν ἀποικιακή της ἐξάπλωση. Καὶ θὰ γινότανε ἀκόμη μεγαλυτέρα ἂν οἱ πολιτικοί της εἶχαν τὴν πρόνοια νὰ καταλάβουν ἀπὸ νωρὶς τὰ σχέδια τῆς Ἀγγλίας γιὰ τὴν Αἴγυπτο. Φαίνεται μάλιστα πὼς ὡς τὴν τελευταία στιγμὴ οἱ Γάλλοι εἶχαν τὴν εὐκαιρία νὰ παρέμβουν στὰ αἰγυπτιακὰ πράγματα. Ἀλλὰ ἐδίστασαν καὶ ἄφησαν νὰ τοὺς φύγῃ ἡ εὐκαιρία.

Ἀπάνω στὴ γερὴ καὶ ἀσάλευτη βάση τῆς οἰκονομικῆς εὐημερίας ἐστηρίχθηκε τόσες δεκάδες χρόνια ἡ Γαλλικὴ Δημοκρατία χωρὶς νὰ περάσῃ μεγάλες ἐσωτερικὲς ταραχές. Ἡ πειὸ σοβαρὴ ἦταν τοῦ στρατηγοῦ Μπουλανζέ. Ἀλλὰ κι' αὐτὴ πέρασε χωρὶς καμμιὰ σοβαρὴ συνέπεια. Τώρα ὅμως πέρασε ἡ ἐποχὴ μὲ τὶς παχειὲς ἀγελάδες καὶ ἦλθε ἡ ἐποχὴ μὲ τὶς ἰσχνές, τὶς ἀποσκελετωμένες ἀγελάδες. Ὅλη ἡ Γαλλία τραντάζεται ἀπὸ τὴν οἰκονομικὴ κρίση καὶ τὶς βαρειές της συνέπειες. Ὑπάρχουν Γάλλοι ποὺ φαντάζονται πὼς θὰ τὴν περάσῃ κι' αὐτὴ τὴν περίοδο ἡ Τρίτη Δημοκρατία. Ἀλλὰ ὑπάρχουν ἐπίσης καὶ ἄλλοι ποὺ φαντάζονται πὼς δὲν θὰ τὰ καταφέρῃ ὡς τὸ τέλος. Ποιὸς ἔχει δίκηο, μόνο ὁ χρόνος μπορεῖ νὰ τὸ δείξῃ.

SER

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑΝ

ΤΙ ΕΖΗΤΗΣΕΝ Η ΗΠΕΙΡΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΝ

ΔΡΟΜΟΙ, ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ ΕΡΓΑ, ΣΧΟΛΕΙΑ ΚΛΠ.

Τὸ νὰ λέγῃ κανεὶς ὅτι μία πόλις ἢ μία περιφέρεια εἶνε ἐγκαταλελειμμένη ἀπὸ τὸ κράτος, ἔχει καταστῆ κοινοτυπία καὶ συμβατικότης, ἡ ὁποία ἔπαυσε σιγὰ-σιγὰ νὰ συγκινῇ. Δι' αὐτὸ ἴσως, ὅσοι ἐδιάβασαν τοὺς λόγους τῶν διαφόρων δημάρχων καὶ κοινοταρχῶν, οἱ ὁποῖοι ἐξεφωνήθησαν κατὰ τὴν πρωθυπουργικὴν περιοδείαν, ὅσοι ἤκουσαν τὴν κατὰ κόρον ἐπαναλαμβανομένην διαπίστωσιν ὅτι ἡ Ἤπειρος «ἔχει ἐγκαταλειφθῆ», θὰ ἐνόμισαν ὅτι καὶ ἐδῶ πρόκειται περὶ σχήματος λόγου, περὶ φρασεολογίας συνήθους εἰς τὴν ὁποίαν δὲν πρέπει νὰ δώσῃ κανεὶς περισσοτέραν τῆς συνήθους προσοχήν.

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μεταξᾶς ὁμιλῶν πρὸς τὸν Ἠπειρωτικὸν λαὸν

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ
4 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1936
ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΠΡΕΒΕΖΗΣ
ΚΑΛΩΣ ΜΑΣ ΗΛΘΕΣ
ΕΘΝΙΚΕ ΚΥΒΕΡΝΗΤΑ
ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ
ΣΕ ΣΕΝΑ ΕΛΠΙΖΟΥΝ
Μία ἀπὸ τὰς λαϊκὰς συγκεντρώσεις κατὰ τὴν ὑποδοχὴν τοῦ κ. Μεταξᾶ

Καὶ ὅμως, ὅσοι παρηκολούθησαν τὸν κ. Πρωθυπουργὸν κατὰ τὴν περιοδείαν του, ὅσοι παρέστησαν κατὰ τὴν παρουσίασιν τῶν λαϊκῶν ἐπιτροπῶν πρὸ τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὰ Ἰωάννινα, τὴν Ἄρταν ἢ τὴν Πρέβεζαν, ἀντελήφθησαν, καὶ τοῦτο ἠμπορεῖ νὰ λεχθῇ τώρα ἐν εἰλικρινείᾳ ὅτι ἡ Ἤπειρος ἔχει πράγματι ἐγκαταλειφθῆ. Καὶ κάτι ἄλλο ἀκόμη: ὅτι ἡ Ἤπειρος, ἡ ὁποία εἴτε πρὸ τῆς Ἐπαναστάσεως, εἴτε κατ' αὐτήν, εἴτε μετ' αὐτὴν προσέφερε εἰς τὴν Ἑλλάδα εἰς ἄνδρας καὶ εἰς χρῆμα περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλην ἑλληνικὴν ἐπαρχίαν, ἠγνοήθη ἀπὸ αὐτὴν πάλιν ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην, καί, προσενεγκοῦσα πλεῖστα, ἐλάχιστα ἔλαβεν εἰς ἀντάλλαγμα ἀπὸ τὸ ἐλεύθερον πλέον ἑλληνικὸν κράτος. Τώρα λοιπόν, ὁπότε ἐσίγησαν αἱ ζητωκραυγαί, αἱ ὁποῖαι ὑπεδέχθησαν τὸν κ. Πρωθυπουργόν, ὁπότε ἔπαυσαν αἱ κωδωνοκρουσίαι καὶ οἱ ὀρεσίβιοι Ἠπειρῶται, οἱ ὁποῖοι κατῆλθον ἀπὸ τὰ χωριά των διὰ νὰ συμμετάσχουν εἰς τὴν ὑποδοχήν, ἐπέστρεψαν εἰς αὐτὰ ἀπὸ τοὺς μικροὺς ἀπροσίτους δρομίσκους τῆς ἠπειρωτικῆς ὑπαίθρου, ἀξίζει, ἀνακεφαλαιῶν κανεὶς τὰ ὅσα εἶδε καὶ ἤκουσε κατὰ τὴν περιοδείαν αὐτήν, νὰ ἐκθέσῃ συνοπτικῶς τὰ πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ἐκτεθέντα αἰτήματα καὶ τὴν πρακτικὴν σημασίαν τὴν ὁποίαν θὰ ἔχῃ διὰ τὴν Ἤπειρον ἡ πραγματοποίησίς των.

Εἶνε ἀναμφισβήτητον ὅτι τὸ συγκοινωνιακὸν πρόβλημα εἶνε τὸ παντὸς ἄλλου σημαντικώτερον διὰ τοὺς Ἠπειρώτας. Διότι ἀσφαλῶς πουθενὰ ἀλλοῦ οἱ δρόμοι δὲν εὑρίσκονται εἰς τόσον κακὴν κατάστασιν, ἢ μᾶλλον δὲν εἶνε τόσον ὀλίγοι ὅσον εἰς τὴν Ἤπειρον. Λέγοντες δὲ δρόμους, ἐννοοῦμεν τόσον τοὺς μικρούς, μεταξὺ τῶν διαφόρων ἐπαρχιῶν καὶ Ἰωαννίνων δρόμους, ὅσον καὶ τοὺς μεγάλους, μεταξὺ Ἰωαννίνων καὶ λοιπῆς Ἑλλάδος, οἱ ὁποῖοι θὰ φέρουν οὕτω τὴν Ἤπειρον πλησιέστερα πρὸς τὰ μεγάλα κέντρα, θὰ συντομεύσουν τὸ διάστημα τὸ ἀπαιτούμενον διὰ νὰ φθάσῃ κανεὶς ἕως ἐκεῖ, θὰ ἐνισχύσουν τὸν τουρισμὸν— καὶ ἔχει πολλὰ μέρη ἡ Ἤπειρος, τὰ ὁποῖα ἠμποροῦν νὰ προσελκύσουν περιηγητὰς— καὶ θὰ πολλαπλασιάσουν τὴν κίνησιν τοῦ ἐμπορίου της. Ἐπὶ πλέον, πλεῖστα προϊόντα πωλούμενα ἤδη εἰς τὸν τόπον τῆς παραγωγῆς των εἰς ἐξευτελιστικὰς τιμάς, ἢ σηπόμενα λόγῳ ἐλλείψεως μεταφορικῶν μέσων (ὅπως τὰ περίφημα φροῦτα τοῦ Ζαγορίου τὰ ὁποῖα χρειάζονται 2—3 ἡμέρας διὰ νὰ φθάσουν εἰς Ἰωάννινα), θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ διατεθοῦν ὑπὸ ἀπείρως καλυτέρους ὅρους καὶ ἐπὶ ἀνυπολογίστῳ κέρδει τῶν παραγωγῶν των.

Εἰδικώτερον καὶ συγκεκριμένως, εὐεργετικὴν ἐπίδρασιν διὰ τὴν Ἤπειρον θὰ ἔχουν ἡ ἀποπεράτωσις τῶν ὁδῶν: 1) Ἡγουμενίτσης—Ἰωαννίνων, 2) Ἰωαννίνων — Μετσόβου— Καλαμπάκας, 3) Ἰωαννίνων Γρεβενῶν διὰ διακλαδώσεως ἐπὶ τῶν ὁδῶν Ἰωαννίνων — Μετσόβου καὶ 4) Ἰωαννίνων — Κονίτσης — Ἀνωσελίτσης.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων, ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ἀπαιτουμένου συγκοινωνιακοῦ δικτύου θὰ ἐνισχύσῃ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν δασῶν, ἐφ' ὅσον κατὰ τοὺς γενομένους ὑπολογισμοὺς θὰ διπλασιάσῃ τοὐλάχιστον τὴν εἰς ξυλείαν παραγωγὴν τῆς Ἠπείρου, ἡ ὁποία θὰ καταστῇ οὕτω πολὺ εὐθηνοτέρα τῆς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένης.

Ἐκτὸς ὅμως τῶν ἀνωτέρω κυριωτέρων ὁδῶν, πλεῖστοι δῆμοι καὶ κοινότητες ζητοῦν τὴν κατασκευὴν ἢ ἐπιδιόρθωσιν γεφυρῶν, καὶ τὴν συμπλήρωσιν ἢ χάραξιν ἄλλων μικροτέρας σημασίας δρόμων, ὅπως ἐπὶ παραδείγματι ἡ κοινότης Συρράκου, ἡ πατρὶς τῶν πρωθυπουργῶν Κωλέττη καὶ Λάμπρου καὶ τῶν ποιητῶν Κρυστάλλη καὶ Ζαλοκώστα, ἡ ὁποία ζητεῖ τὴν μέχρι Συρράκου ἐπέκτασιν τῆς ὁδοῦ Μπαλτούμα— Γοτίστης — Κράψης.

Μετὰ τοὺς δρόμους, ἡ Ἤπειρος ζητεῖ ὑδραυλικὰ καὶ ἀποξηραντικὰ ἔργα. Τοιαῦτα ἤρχισαν ἤδη εἰς Λαψίσταν, λίαν δὲ προσεχῶς ἀρχίζουν καὶ εἰς Λοῦρον καὶ Ἄραχθον καθισταμένων οὕτω καλλιεργησίμων ὑπὲρ τῶν 150.000 στρεμμάτων. Ἡ ἀνάγκη ἄλλωστε τῶν ἔργων αὐτῶν, ὅπως γράφει καὶ εἰς σχετικόν του ὑπόμνημα ὁ ἐμπορικὸς σύλλογος Ἰωαννίνων, καθίσταται περισσότερον ἔκδηλος καὶ ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἐνῷ πρὸ ἐτῶν ἡ παραγωγὴ τῆς ὀρύζης ὑπερέβαινε τὰ 3.000.000, ἤδη περιωρίσθη εἰς 600—700.000 ὀκάδας κατ' ἔτος. Παραλλήλως ὅμως πρὸς τὰ μεγάλα αὐτὰ ὑδραυλικὰ ἔργα ἡ κοινότης Φαραγγίου (Πωγωνίου), δι' αἰτήσεώς της ζητεῖ τὴν κατασκευὴν ὑδροδεξαμενῆς, ἄλλαι δὲ διάφοροι κοινότητες ζητοῦν τὴν κατασκευὴν φραγμάτων, τὴν κατασκευὴν ἔργων ποσίμου ὕδατος κλπ.

Μετὰ τὰ πρακτικὰ αὐτὰ αἰτήματα ἔρχονται καὶ τὰ... πνευματικά. Οὕτω πολλαὶ κοινότητες, μεταξὺ τῶν ὁποίων αἱ κοινότητες Ἀραχωβίτσης, Ἀνηλίου, Καλβαχαρίου, Ζαγορίου, Κυρᾶ Παναγιᾶς Παραμυθιᾶς, Καλυρίου Ἐλαφοτόπου, Γηρομερίου, Θεσπρωτιὲς κλπ. ζητοῦν τὴν ἐν αὐταῖς ἵδρυσιν διδακτηρίων, ἀρκούμεναι, αἱ πλεῖσται, εἰς μονοτάξια δημοτικὰ σχολεῖα. Ἄλλαι πάλιν ζητοῦν τὴν ἀνέγερσιν νέων σχολικῶν κτιρίων ἢ τὴν ἐπιδιόρθωσιν τῶν παλαιῶν, ἄλλαι τὴν μεταβολὴν τοῦ σχολείου των ἀπὸ μονοταξίου εἰς πολυτάξιον, καὶ ἄλλαι ἄλλα.

Ὁ ἐμπορικὸς κόσμος, εἰδικώτερον, διὰ μακροῦ ὑπομνήματός του, ζητεῖ πλέον τῶν συγκοινωνιακῶν καὶ τῶν ὑδραυλικῶν ἔργων ἐπίσπευσιν τῆς λειτουργίας τοῦ Ταμείου Συντάξεως Ἐμπόρων, ἐπέκτασιν τοῦ εὐεργετήματος συγκεντρώσεως σίτου, αὔξησιν τῶν δυναμικοτήτων εἰσαγωγῶν, ἵδρυσιν Ἐφετείου εἰς Ἰωάννινα κλπ. Οἱ ἐπαγγελματίαι ἐπίσης, ζητοῦν πολλὰ τῶν ἀνωτέρω, ἐπὶ πλέον δέ, ἐφαρμογὴν τῆς ἀποσυγκεντρώσεως, ρύθμισιν τῶν ἀστικῶν χρεῶν, σύστασιν ἐπαγγελματικῆς στέγης κλπ.

Ἐξ ὅλων αὐτῶν τῶν τελευταίων αἰτημάτων, τὸ μεγαλυτέρας, γενικωτέρας καὶ μονιμωτέρας τρόπον τινὰ σημασίας διὰ τὴν Ἤπειρον εἶνε ἀσφαλῶς τὸ ζήτημα τῆς συστάσεως Ἐφετείου, δεδομένου ὅτι τώρα ὅλαι αἱ ὑποθέσεις τῆς Ἠπείρου ὑπάγονται εἰς τὸ Ἐφετεῖον Κερκύρας, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον συνεπάγεται συνεχῆ ταξίδια καὶ ἀπώλειαν χρόνου καὶ χρήματος σημαντικήν. Εἶνε δὲ ὄντως τοὐλάχιστον περίεργον, τὸ ὅτι ἡ Ἤπειρος, μία τόσον μεγάλη περιφέρεια τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους καὶ πρὸ παντὸς τόσον ἀπομεμονωμένη — διὰ λόγους συγκοινωνιακοὺς — τῆς λοιπῆς Ἑλλάδος, στερεῖται Ἐφετείου καὶ ἀναγκάζεται νὰ προσφεύγῃ διὰ τὰς ἐφετειακάς της ἀνάγκας εἰς τὴν τοπογραφικῶς μὲν γειτονικὴν Κέρκυραν, πραγματικῶς ὅμως πολὺ ἀπέχουσαν αὐτῆς λόγῳ τῶν κακῶν δρόμων τῆς Ἠπείρου, καὶ τῆς ἐλλείψεως τακτικῆς συγκοινωνίας μετ' αὐτῆς.

Καὶ ἐπειδὴ ὁ λόγος περὶ δικαστηρίων, σημειωτέον ὅτι πολλαὶ ἐπαρχιακαὶ πόλεις ἐζήτησαν ἀπὸ τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως τὴν ἐν αὐταῖς σύστασιν εἰρηνοδικείων, ἄλλαι δὲ ὀργανώσεις ἐπέστησαν τὴν προσοχήν του ἐπὶ τῆς αὐτόχρημα ἀθλίας καταστάσεως εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται αἱ φυλακαὶ τῶν Ἰωαννίνων, ὁ περίφημος Ἀκραῖος, διὰ τὰς ὁποίας ὄχι μόνον οἱ ἀμέσως ἐνδιαφερόμενοι, ἀλλὰ καὶ οἱ ἁρμόδιοι ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργεί-

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΠΕΡΙ ΤΟ ΡΩΣΙΚΟΝ ΑΙΝΙΓΜΑ

Η ΡΩΣΙΑ ΒΑΙΝΕΙ ΠΡΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΝ ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑΝ;

Η ΕΚΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΔΙΩΞΕΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Ἰούνιος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἡ κατάστασις εἰς τὴν Ρωσίαν ἐξακολουθεῖ νὰ ἀπασχολῇ τὸ διεθνὲς ἐνδιαφέρον, περισσότερον ἴσως καὶ ἀπὸ τὸ Ἱσπανικὸν ζήτημα, τὸ ὁποῖον ἔχει εἰσέλθει εἰς τὴν τραγικωτέραν φάσιν του μὲ τὸν διεξαγόμενον περὶ τὸ Μπιλμπάο ἀγῶνα. Ὅλοι διερωτῶνται τί συμβαίνει εἰς τὴν Ρωσίαν. Τὸ ἐρώτημα τοῦτο τίθεται περιοδικῶς ἀπὸ τινων ἐτῶν καὶ ἰδία ἀπὸ τῆς τραγικῆς ἡμέρας τῆς 1ης Δεκεμβρίου 1934, καθ' ἣν ἐδολοφονήθη ὁ κομμουνιστὴς ἡγέτης Κύρωφ εἰς τὸ Λένινγκραντ. Ἡ ἐσωτερικὴ κρίσις τὴν ὁποίαν ἐπρόδιδεν ὁ πολιτικὸς οὗτος φόνος, ὄχι μόνον δὲν παρῆλθεν, ἀλλὰ τοὐναντίον ἐπεδεινώθη. Αἱ «τροτσκιστικαὶ» δίκαι τοῦ 1936 καὶ τῶν ἀρχῶν τοῦ τρέχοντος ἔτους, καθὼς καὶ ἡ τελευταία δίκη τῶν στρατιωτικῶν, ἀπέδειξαν ὅτι οἱ ἐχθροὶ τοῦ σταλινισμοῦ εἶνε ἕτοιμοι δι' ὅλα διὰ νὰ φθάσουν εἰς τὴν ἐξουσίαν. Ἀλλά, καθὼς ἔγραφε πρό τινος ἡ «Πράβδα», ἡ «σπάθη τῆς δικτατορίας τοῦ προλεταριάτου οὔτε ἠμβλύνθη, οὔτε ἐσκούριασε». Οἱ «ἐχθροὶ τοῦ λαοῦ», οἱ «τροτσκισταὶ καὶ μπουχαρινικοὶ ἐγκληματίαι», δηλαδὴ οἱ ἀντιπολιτευόμενοι τῆς δεξιᾶς καὶ τῆς ἀριστερᾶς, ἐξοντώνονται ἄνευ οἴκτου, ὡσὰν λυσσασμένα σκυλιά.

Ἐννοεῖται τὰ γεγονότα ταῦτα αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ ἔχουν τεραστίαν σημασίαν. Ὁ αὐτοκτονήσας ὀλίγας ἡμέρας πρὸ τῆς δίκης τοῦ Τουχατσέφσκυ καὶ τῶν ἑπτὰ στρατηγῶν, Γκαμαρνίκ, ἦτο ἕνας κομμουνιστής, ὁ ὁποῖος μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς αὐτοκτονίας, ἐθεωρεῖτο ἄνθρωπος τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ Στάλιν καὶ ὁ ὁποῖος ὡς ἀρχηγὸς τοῦ πολιτικοῦ τμήματος τοῦ ἐρυθροῦ στρατοῦ, ἦτο ἐπιφορτισμένος μὲ τὴν ἐξακρίβωσιν καὶ παρακολούθησιν τῆς νομιμοφροσύνης τοῦ στρατοῦ ἔναντι τοῦ καθεστῶτος. Αἰφνιδίως ἀπεκαλύφθη ὅτι καὶ αὐτὸς — ὅπως ἔγραψεν ἡ «Πράβδα» — ἦτο ἕνας «ἐκφυλισμένος τροτσκιστής», ὁ ὁποῖος εἶχε κατορθώσει μέχρι τῆς στιγμῆς ἐκείνης νὰ ἀποκρύψῃ τὰς ἀληθεῖς προθέσεις του καὶ εἶχε πωλήσει τὴν πατρίδα του «εἰς τοὺς ξένους ἰμπεριαλιστάς».

Ὑπάρχει μία ἐπιχειρηματολογία, ἡ ὁποία διεκδικεῖ τίτλους σοβαρότητος ἔναντι τῶν δυσκόλως πιστευόντων εἰς τὰς ἐπισήμως ἐκτοξευθείσας κατηγορίας κατὰ τῶν διωκομένων στελεχῶν τοῦ καθεστῶτος. Ἀλλ' ἡ ἐπιχειρηματολογία αὐτὴ προϋποθέτει παραδοχὴν τῆς ἀληθείας τοῦ κατηγορητηρίου τῶν προηγουμένων δικῶν. Ὁ Γκαμαρνίκ, ὁ Τουχατσέφσκυ, ὁ Ἔιντεμαν κατάσκοποι καὶ προδόται; Διατί ὄχι; λέγουν οἱ ὑπερασπίζοντες τὸν Στάλιν. Περὶ τὰ τέλη Ἰανουαρίου, κατὰ τὴν δίκην Πιατάκωφ — Ράντεκ, ὁ ὑποεπίτροπος τῆς Συγκοινωνίας Λίφτσιτς κατηγορήθη δημοσίᾳ ὡς ὀργανώσας πολλὰ σιδηροδρομικὰ δυστυχήματα. Ἂν — λέγουν — ὁ ὑπεύθυνος διὰ τὴν συγκοινωνίαν ἐκτροχιάζῃ τοὺς σιδηροδρόμους, διατὶ νὰ μὴ δεχθῶμεν ὅτι καὶ ὁ ἐπίτροπος τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης διαπράττει ἐσχάτην προδοσίαν;

Ἐξ ἄλλου — συνεχίζουν οἱ πιστεύοντες εἰς τὴν βασιμότητα τῶν κατηγοριῶν — ὁ Στάλιν δὲν ἔχει κανὲν συμφέρον νὰ διατυπώνῃ παρομοίας κατηγορίας, ἂν εἶνε αὐταὶ ψευδεῖς, διότι ἐμμέσως στρέφονται κατ' αὐτοῦ. Μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ Πιατάκωφ καὶ τοῦ Λίφτσιτς, μετὰ τὴν σύλληψιν τοῦ Γιακόντα (ἄλλου ἀνθρώπου τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ ἀρχηγοῦ), μετὰ τὴν αὐτοκτονίαν τοῦ Γκαμαρνίκ, καὶ τὸν τυφεκισμὸν τοῦ στρατάρχου καὶ τῶν ἑπτὰ στρατηγῶν, ὁ κόσμος διερωτᾶται πῶς ὁ Στάλιν ἐκλέγει τοὺς συνεργάτας του. Εἶνε τόσον ὀλίγον ψυχολόγος ὥστε νὰ ἐμπιστεύεται τὰς σημαντικωτέρας θέσεις τοῦ κράτους εἰς ἄτομα, τὰ ὁποῖα ἐντὸς ὀλίγων ἐτῶν ἢ μηνῶν τὸν προδίδουν καὶ παραδίδουν μυστικὰ τῆς «σοβιετικῆς πατρίδος» εἰς τοὺς ἐξωτερικοὺς ἐχθρούς; Διατί, λοιπόν, τόσοι ἀνώτατοι ὑπάλληλοι διαπράττουν ἢ ἐνθαρρύνουν πράξεις σαμποτὰζ ἢ προδοσίας; Μήπως ὁ ἴδιος ὁ Στάλιν διὰ τῶν μεθόδων διακυβερνήσεως, τὰς ὁποίας χρησιμοποιεῖ, εἶνε ἐν μέρει ὑπεύθυνος διὰ τὴν δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν;

Ἐν πάσῃ περιπτώσει τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι οἱ ἰθύνοντες σήμερον τὴν Σοβιετικὴν Ρωσίαν κατέχονται ὑπὸ ἑνὸς δεισιδαίμονος φόβου. Ὁμιλοῦν διαρκῶς περὶ τῆς φασιστικῆς ἀπειλῆς, τὴν ὁποίαν κατέστησαν αἰσθητοτέραν ἡ σύναψις τοῦ ἀντικομμουνιστικοῦ γερμανοϊαπωνικοῦ συμφώνου. Διὰ νὰ αὐξήσουν τὴν μαχητικὴν δύναμιν τοῦ ἐρυθροῦ στρατοῦ εἰς τὸ ἀνώτατον ὅριον καὶ νὰ τονώσουν τὸ «πατριωτικὸν» καὶ «ἐπαναστατικὸν» ταυτοχρόνως συναίσθημά του, ἵδρυσαν προσφάτως τὰ λεγόμενα στρατιωτικὰ συμβούλια, τὰ ὁποῖα εἶνε προικισμένα μὲ εὐρυτάτην δικαιοδοσίαν εἰς κάθε περιοχὴν καὶ τὰ ὁποῖα προέβησαν εἰς σοβαρὰς μεταβολάς, τόσον ἐν τῷ γενικῷ ἐπιτελείῳ ὅσον καὶ ἐν τῇ ἀνωτάτῃ διοικήσει τοῦ στρατοῦ.

Εἶνε δύσκολον νὰ ἐννοήσῃ κανεὶς τὴν σημειουμένην τώρα μεταβολὴν εἰς τὰς ὀργανώσεις τοῦ κομμουνιστικοῦ κόμματος καὶ εἰς ὅλας τὰς κεντρικὰς καὶ τοπικὰς διοικήσεις ἂν δὲν ἔχῃ ὑπ' ὄψιν του τὰς ἀποφάσεις, αἱ ὁποῖαι ἐλήφθησαν τὸν Φεβρουάριον καὶ Μάρτιον ὁπότε συνῆλθεν ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ κόμματος. Εἰς τὴν ἔκθεσίν του τῆς 3 Μαρτίου καὶ εἰς τὸν τελειωτικὸν λόγον του τῆς 5 Μαρτίου ὁ Στάλιν ὑπεγράμμιζε τὰ «σφάλματα τῆς ἐργασίας τοῦ κόμματος» καὶ ὑπεδείκνυε τὰ «ληπτέα» μέτρα διὰ τὴν ἐξόντωσιν τῶν διπλοπροσώπων ἀνθρώπων, τῶν τροτσκιστῶν καὶ τῶν ἄλλων. Ὑπεστήριξεν ὅτι ἡ κατασκοπευτικὴ δραστηριότης, τὴν ὁποίαν ἐσημείωσαν πράκτορες τῶν ξένων χωρῶν εἶχεν εἰσχωρήσει εἰς ὁλόκληρον τὸν ὀργανισμὸν τῆς Ε. Σ. Σ. Δ. καὶ εἶχεν εὕρει πρόσφορον ἔδαφος ἀναπτύξεως χάρις εἰς τὴν ἀμέλειαν καὶ τὴν ἀδιαφορίαν μεγάλου ἀριθμοῦ ὑπευθύνων τοῦ κόμματος καὶ τῶν Σοβιέτ. Ὑπενθύμιζεν ὅτι τὸ νέον σύνταγμα τὸ ὁποῖον παρέχει εἰς τὸν λαὸν διὰ πρώτην φορὰν τὸ δικαίωμα τῆς καθολικῆς καὶ μυστικῆς ψηφοφορίας ἐπιβάλλει νέα καθήκοντα εἰς τὸ κομμουνιστικὸν κόμμα καὶ εἰς τοὺς ἀγωνιστάς του, διότι τὸ κόμμα ὀφείλει νὰ ἐλέγχῃ ἐκ τοῦ πλησίον τὴν κατάρτισιν τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων καὶ νὰ παρεμποδίσῃ τοὺς «ἐχθροὺς τῆς τάξεως» νὰ ἐκλεγοῦν εἰς τὸ «Ἀνώτατον Συμβούλιον», τὸ μέλλον κοινοβούλιον τῆς Ε. Σ. Σ. Δ.

Τὰ ἀπὸ δεκαπενθημέρου διαδραματιζόμενα τραγικὰ γεγονότα ἀποτελοῦν ἐφαρμογὴν τῶν ὁδηγιῶν τούτων. Εἰς ὅλας τὰς ὀργανώσεις τοῦ κόμματος ἔγινεν ἐπανεκλογὴ τῶν γραφείων καὶ ἀπεκλείσθησαν ὅλοι οἱ ὕποπτοι. Εἰς τὰ ἐπιτροπᾶτα, εἰς τὴν διοικητικὴν ὑπηρεσίαν, εἰς τὰ ἐργοστάσια κλπ., συνῆλθον ὅλοι οἱ ὑπεύθυνοι καὶ ὑπεχρεώθησαν νὰ προβοῦν εἰς τὴν περίφημον «αὐτοκριτικήν», ἀποτέλεσμα τῆς ὁποίας ὑπῆρξαν πολυάριθμοι διαγραφαὶ καὶ συλλήψεις. Εἰς τὸ ἐπιτροπᾶτον τῶν κρατικῶν ἀγροκτημάτων ὁ ὑποεπίτροπος καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ πολιτικοῦ τμήματος ἐδιώχθησαν. Εἰς τὸ ἀτυχὲς ἐπιτροπᾶτον τῶν Τ. Τ. Τ., τὸ ὁποῖον διηύθυναν διαδοχικῶς ὁ Ρύκωφ καὶ ὁ Γιακούτα (ἀμφότεροι εὑρισκόμενοι εἰς τὰς φυλακάς, ὁ πρῶτος διὰ πολιτικοὺς λόγους καὶ ὁ δεύτερος δι' ἐγκλήματα τοῦ κοινοῦ δικαίου), ὁ νέος ἀρχηγὸς Χαλέπσκι ἀνεγνώρισεν εἰς τὴν ἔκθεσίν του ὅτι ἔγιναν ἀλλεπάλληλα σαμποτὰζ εἰς τὰς τηλεγραφικὰς καὶ τηλεφωνικὰς ὑπηρεσίας καὶ εἰς τὰς ραδιοφωνικὰς μεταδόσεις.

Παρομοία εἶνε ἡ κατάστασις καὶ εἰς τὸ ἐπιτροπᾶτον τῶν ποταμίων ὁδῶν. Αἱ ἀβαρίαι τῶν πλοίων καὶ αἱ καθυστερήσεις τῶν μεταφορῶν, ἀποδίδονται ἐπίσης εἰς τὸ σαμποτάζ. Τὸ ἐπιτροπᾶτον ἐπίσης τῆς Βαρείας Βιομηχανίας ἀποδίδει τὴν σημειωθεῖσαν σημαντικὴν καθυστέρησιν εἰς τὴν παραγωγὴν τοῦ σιδήρου, τοῦ χάλυβος καὶ τοῦ πετρελαίου εἰς τοὺς σαμποταριστὰς καὶ εἰς τοὺς τροτσκιστάς.

Δύο λέξεις εἶνε τώρα τῆς μόδας εἰς τὴν Ρωσίαν καὶ τὰς βλέπει κανεὶς εἰς ὅλας τὰς σελίδας τῶν σοβιετικῶν ἐφημερίδων: ἀφ' ἑνὸς ἡ λέξις «βρεντιτέλστβο» (σαμποτάζ) καὶ ἀφ' ἑτέρου ἡ λέξις «μπντιτέλνοστ» (ἐπαγρύπνησις). Ἡ μία συμπληρώνει τὴν ἄλλην. Ἂν παρουσιάζωνται τόσα κρούσματα «σαμποτάζ», ἂν οἱ τροτσκισταὶ καὶ οἱ «δεξιοὶ» ἔχουν προξενήσει τόσας καταστροφὰς πανταχοῦ, δι' αὐτὸ εὐθύνονται οἱ ἡγέται, μικροὶ καὶ μεγάλοι, οἱ ὁποῖοι δὲν ἔδειξαν ἐπαναστατικὴν «ἐπαγρύπνησιν» καὶ ἀπεκοιμήθησαν, ἐνῷ ἀφυπνίζοντο οἱ ἐχθροὶ τοῦ λαοῦ.

Τὸ ἀποτέλεσμα εἶνε, ὅτι ἡ δίωξις τῶν τροτσκιστῶν, τῶν κατασκόπων, τῶν σαμποταριστῶν, κατέληξεν εἰς ἑκατόμβας ὄχι μόνον εἰς τοὺς πολιτικούς, οἰκονομικοὺς καὶ στρατιωτικοὺς κύκλους, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς ἐπιστημονικοὺς καὶ φιλολογικούς. «Τροτσκιστικοὶ πυρῆνες» ἀνεκαλύφθησαν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν τῶν Ἐπιστημῶν, εἰς τὸ ἀνθρωπολογικόν, ἀρχαιολογικόν, ἐθνογραφικὸν ἰνστιτοῦτον, εἰς τὸ ἰνστιτοῦτον τῶν μαθηματικῶν ἐπιστημῶν καὶ εἰς ὅλα τὰ ἱστορικὰ καὶ φιλολογικὰ ἰνστιτοῦτα. Μεταξὺ τῶν συγγραφέων, τῶν δραματουργῶν, τῶν ἀρχιτεκτόνων, τῶν μουσικῶν ἀκόμη κλπ. μεγάλη ὑπῆρξεν ἡ συγκομιδὴ τῶν ἀντιπάλων τοῦ καθεστῶτος. Ἀρκεῖ νὰ ἀναφερθῇ ὅτι ἡ Ἑταιρεία τῶν προλεταριακῶν συγγραφέων ἀπέκλεισεν ἀνθρώπους ὡσὰν τὸν Κίρκωφ καὶ τὸν Ἀφηνογκένωφ, οἱ ὁποῖοι μέχρι πρό τινος ἐθεωροῦντο διαπρεπεῖς ἐκπρόσωποι τῆς προλεταριακῆς λογοτεχνίας....

Ἡ ρωσικὴ Ἐπανάστασις θὰ ἑορτάσῃ κατὰ τὸ τρέχον ἔτος τὴν εἰκοστὴν ἐπέτειόν της, τότε δὲ ἴσως τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν καὶ τὸ ψηφισθὲν τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1936 Σύνταγμα. Εἶνε δύσκολον νὰ προΐδῃ κανεὶς τὴν κατάστασιν εἰς τὴν ὁποίαν θὰ εὑρίσκεται ἡ σοβιετικὴ Ρωσία κατὰ τὸ προσεχὲς φθινόπωρον. Ἡ τελευταία ἐκκαθάρισις τοῦ στρατοῦ ἔγινε μὲν διὰ νὰ ὑποταχθῇ οὗτος εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦ κόμματος, ἀλλ' εἶνε ζήτημα ἂν θὰ ὁδηγήσῃ εἰς τὸν ἐπιδιωχθέντα σκοπόν. Αἱ φῆμαι περὶ ἐπικειμένης ἀποκαλύψεως στρατιωτικῆς δικτατορίας ὑπὸ τὸν στρατάρχην Βοροσίλωφ καθίστανται ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν ἐντονώτεραι, οὐδόλως δὲ ἀποκλείεται ν' ἀποδειχθοῦν ἀκριβεῖς.

Εἰς Τὸ Περιθώριον Τῶν Γεγονότων

Ἡ ἐξαιρετικὴ σημασία τῆς πραγματοποιηθείσης εἰς τὸν Δούναβιν ἐπὶ ποταμοπλοίου συναντήσεως τῶν πρωθυπουργῶν τῆς Μικρᾶς Ἀντὰντ εἶνε καταφανὴς καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν κατὰ τὴν λῆξιν τῶν συνομιλιῶν δηλώσεων τοῦ Ρουμάνου πρωθυπουργοῦ κ. Ταταρέσκου, καθὼς καὶ τοῦ ἐκδοθέντος ἐπισήμου ἀνακοινωθέντος. «Δύναμαι νὰ συνοψίσω τὰ συμπεράσματα τῶν συζητήσεων — εἶπεν ὁ κ. Ταταρέσκου — τονίζων ὅτι ἡ Μικρὰ Ἀντὰντ ἀποτελεῖ σήμερον ἰσχυρὸν καὶ ἑνιαῖον ὀργανισμόν, τὸν ὁποῖον οὐδεμία δύναμις ἐν τῷ κόσμῳ δύναται νὰ ἐξασθενίσῃ ἢ νὰ κλονίσῃ». Κατὰ τὰς συνομιλίας τοῦ Δουνάβεως διεπιστώθη ἅπαξ ἔτι ἡ πλήρης συμφωνία μεταξὺ τῶν τριῶν χωρῶν ὡς πρὸς τὸν τρόπον ἀντιμετωπίσεως τῶν ἐνδιαφερόντων αὐτὰς πολιτικῶν καὶ οἰκονομικῶν προβλημάτων, ἡ ἀμοιβαία ἐπιθυμία πρὸς σύσφιξιν τῶν μεταξύ των σχέσεων καὶ πρὸς πραγματοποίησιν τῆς συνεργασίας τῶν παραδουναβίων κρατῶν μὲ ὅλας τὰς ἐνδιαφερομένας διὰ τὸν Δούναβιν Δυνάμεις. Ἡ ἐκ μέρους τῶν τριῶν πρωθυπουργῶν ἐπιβεβαίωσις τῆς βαθείας προσηλώσεως τῶν χωρῶν των εἰς τὸ σύμφωνον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν καὶ τῆς ἀντιθέσεώς των κατὰ πάσης τροποποιήσεως αὐτοῦ μὴ ἐνισχυούσης τὸ κῦρος καὶ τὴν ἰσχὺν αὐτοῦ, ἀποτελεῖ διακήρυξιν γενικωτέρας σημασίας, καθιστῶσαν τὴν Μικρὰν Ἀντάντ, τῆς ὁποίας «τὴν ἑνότητα, τὴν δύναμιν καὶ τὴν ζωτικότητα» ἐξαίρει τὸ ἀνακοινωθὲν πρὸς διάλυσιν πάσης σκοπίμου ἀντιθέτου φήμης, ἕνα ἐκ τῶν ἰσχυρῶν συνασπισμῶν ἐπὶ τῶν ὁποίων στηρίζεται ἡ εὐρωπαϊκὴ ἰσορροπία. Οὕτως ἡ Μικρὰ Ἀντάντ — εἰς τὴν ὁποίαν μετέχουν δύο ἐκ τῶν χωρῶν μετὰ τῶν ὁποίων ἡ Ἑλλὰς εὑρίσκεται εἰς φιλικὰς καὶ συμμάχους σχέσεις — ἀποτελεῖ ὄργανον εἰρήνης καὶ ἀσφαλείας τῆς κεντρικῆς Εὐρώπης, ὅπως ἀντίστοιχον ὄργανον εἰρήνης καὶ τάξεως εἶνε εἰς τὴν νοτιοανατολικὴν Εὐρώπην ἡ Βαλκανικὴ Συνεννόησις.

* * *

Αἱ ἐντυπώσεις Συνοψίζων ἐκ τῆς ἐ Ἠπειρο δείας του ὁ κ. πρωθυπουργὸ φρασε τὴν συγκίνησιν ὑποδοχὴν τῶν Ἠπει πανηγυρίζουν διότι τοὺς ἀπέδωσε τὰ παλλάξασα αὐτοὺς νίαν τοῦ κόμματος, φου καὶ τοῦ ἀδιαφόρου κ δήλωσεν: «Ἡ Ἤπειρος ὑστε πὸ ἀπόψεως συγκοινωνιακῆς, ωργικῆς καὶ ὑγιεινολογικῆς». Ἐτόνισε τὴν ἀνάγκην τῆς συμπληρώσεως τοῦ ὁδικοῦ δικτύου τῆς περιφερείας διὰ νὰ καταστῇ εὐχερεστέρα ἡ μεταφορὰ τῶν προϊόντων τοῦ ἐσωτερικοῦ πρὸς τοὺς λιμένας καὶ τὰ ἐξαγωγικὰ κέντρα αὐτῆς, ἐκ τῆς ὁποίας θὰ βελτιωθοῦν καὶ αἱ ὑγιεινολογικαὶ συνθῆκαι τοῦ πληθυσμοῦ. Ἄλλωστε τὰ ἐκτελεσθησόμενα ἀποξηραντικὰ ἔργα θὰ ἀπαλλάξουν τὴν Ἤπειρον ἀπὸ τὰ ἕλη καὶ θὰ σώσουν τὸν πληθυσμὸν ἀπὸ τὴν ἑλονοσίαν. Διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν γεωργικῶν ζητημάτων καὶ τὴν τόνωσιν τῆς γεωργικῆς προσπαθείας τῶν Ἠπειρωτῶν ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἐδήλωσεν ὅτι θὰ μεταβῇ εἰς Ἤπειρον ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας μετὰ τῶν προϊσταμένων τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς ἁρμοδιότητός του, ὥστε νὰ δώσουν ἐπὶ τόπου τὰς ἐνδεικνυομένας λύσεις εἰς ὅλα τὰ ἐκκρεμοῦντα ζητήματα. Τοιουτοτρόπως θὰ δημιουργηθοῦν εὐνοϊκώτεραι συνθῆκαι διὰ τὴν παραγωγικὴν ἀπόδοσιν τοῦ πληθυσμοῦ καί, ἄρα, διὰ τὴν εὐημερίαν καὶ πρόοδον αὐτοῦ καὶ ὁλοκλήρου τῆς χώρας.

* * *

Ὁ τουρισμὸς Ὁ ὑπουργὸς τοῦ Τύπου καὶ Τουρισμοῦ κ. Νικολούδης ἐπιστρέψας ἀπὸ μίαν ὀλιγοήμερον τουριστικὴν ἐκδρομήν του καὶ ἀνακοινῶν τὰς ἐνθουσιώδεις ἐντυπώσεις του εἰς τὸν Τύπον, εἶπε μεταξὺ ἄλλων κάτι τὸ ὁποῖον εἶνε νομίζομεν ἡ ἀρχὴ πάσης προσπαθείας διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ τουρισμοῦ μας μὲ βάσεις ἰσχυράς: «Ταξιδεύετε ὅσο συχνότερα ἠμπορεῖτε». Πράγματι, πρέπει οἱ Ἕλληνες νὰ γνωρίσωμεν πρῶτοι τὴν χώραν μας, νὰ τὴν ἀγαπήσωμεν ὅπως τῆς ἀξίζει καὶ ὅπως θὰ συμβῇ ἀσφαλῶς ὅταν τὴν γνωρίσωμεν, ὁπότε θὰ ἀντιληφθῶμεν ὅλοι τί δυνάμεθα νὰ προσφέρωμεν ὡς τόπος εἰς τοὺς ξένους ἐπισκέπτας μας καὶ τί δυνάμεθα νὰ ὠφεληθῶμεν. Τότε, ὅταν δηλαδὴ κάθε Ἕλλην θὰ εἶνε καὶ ἕνας ἐνσυνείδητος κῆρυξ τῶν τουριστικῶν ἀξιῶν τῆς χώρας του, θὰ εἶνε μικρότεραι αἱ σημεριναὶ δυσχέρειαι διὰ τὴν πλήρη ἐφαρμογὴν τοῦ τουριστικοῦ προγράμματος καὶ θ' ἀποδειχθῇ ὅτι ὁ κ. Νικολούδης, ἀπὸ μιᾶς ἀπόψεως τοῦ ὅλου ζητήματος, εἶχεν ἐπιτύχει νὰ δώσῃ τὴν πρακτικωτέραν συμβουλήν: «ταξιδεύετε, ὅσον τὸ δυνατὸν συχνότερα».

* * *

Ὁ αὔριανος ἔρανος Κατὰ τὴν αὐριανὴν ἡμέραν ἡ Ἑλληνικὴ Ἐκκλησία θὰ προβῇ εἰς μίαν ὑψηλὴν πρᾶξιν, πιστοποιοῦσαν τοὺς βαθυτάτους δεσμούς, οἱ ὁποῖοι ἀνέκαθεν τὴν συνδέουν πρὸς τὸ Ἔθνος καὶ τὸ Κράτος: αἱ εἰσπράξεις ἐκ τῆς περιφορᾶς τῶν δίσκων εἰς τοὺς ναοὺς κατὰ τὴν αὐριανὴν Κυριακὴν θὰ διατεθοῦν, ὡς γνωστόν, ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς ἀεροπορίας. Οἱ ὀρθόδοξοι χριστιανοί, ἀποτελοῦντες τὴν μεγίστην πλειονότητα τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας, θὰ αἰσθανθοῦν αὔριον τὴν εὐχαρίστησιν τῆς ταυτοχρόνου ἐκπληρώσεως διπλοῦ καθήκοντος: κατὰ τὸν τακτικὸν κυριακάτικον ἐκκλησιασμόν των θὰ δυνηθοῦν, ρίπτοντες τὸν ὀβολόν των εἰς τοὺς δίσκους τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐνορίας των, νὰ προσφέρουν μίαν ἐνίσχυσιν ὑπὲρ τῆς ἀεροπορίας, ἀσήμαντον ἴσως ὑλικῶς, κολοσσιαίαν ὅμως ἀπὸ ἠθικῆς ἀπόψεως σημασίας. Ἡ παρουσιαζομένη οὕτω ὡραία εὐκαιρία θὰ συντελέσῃ ὥστε αὔριον οἱ ναοὶ τῆς πρωτευούσης καὶ τῶν ἄλλων πόλεων καὶ χωρίων, ὅπου θὰ διεξαχθῇ ὁ ὑπὲρ τῆς Ἀεροπορί

Θεάματα

(Ἀπογευματιναί - ἑσπεριναί)
ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Ὁ περιπλανώμενος Ἀθηναῖος».
ΑΝΔΡΕΑΔΗ. «Τὸ ἡμέρωμα τῆς Στρίγλας»
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ντομινό», πρώτη.
ΛΑΟΥ. (Αὐλωνίτης - Μαντινειοῦ). «Ἡ Τρόμπα».
ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ. Πρῶτον πρόγραμμα.
ΜΙΚΑΔΟ. «Σταυρόλεξο».
ΣΑΜΑΡΤΖΗ. (Μηλιάδης - Κυριακός). «Ἡ Κοκέττα». Ἐπιθεώρησις.
ΘΕΑΤΡΟΝ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ. Θίασος Φρατελίνι.

Κινηματογράφοι

ΡΕΞ. «Ἡ Ἀρλὲτ καὶ οἱ μπαμπάδες της».
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΑΙΓΛΗ. «Ἡρωϊκὲς καρδιές».
ΑΘΗΝΑ. «Ρὸζ Μαρί».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Κορυδαλλός».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Μελωδίες καὶ ρυθμοί».
ΑΘΗΝΑ-Ι-ΚΟΝ. «Ἀντίπαλοι στὸ παγκόσμιο ρεκόρ».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Μήνυμα στὸν Γκάρτσια».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Ἀετὸς καὶ γεράκι».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ (Κοκ.). «Γιατί κατηγοροῦμαι»
ΓΚΛΟΡΙΑ (Ν. Σμ.). «Θεῖο τραγοῦδι».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Φτωχὸ πλουσιοκόριτσο».
ΕΛΛΑΣ. «Ἡ φωνὴ τῆς ζούγκλας».
ΕΝΤΕΝ. «Δυὸ μάγκες».
ΕΡΜΗΣ. «Ρωμαῖος καὶ Ἰουλιέττα».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Λευκοὶ σκλάβοι».
ΕΤΟΥΑΛ. «Ραμόνα».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Μιχαὴλ Στρογγώφ».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Ἡ φυγὴ τοῦ Ταρζάν».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Τὸ μυστικὸ τοῦ λοχαγοῦ τῶν Οὐσσάρων».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Χαρ.). «Λευκὸ φορτίο».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Θεῖο τραγοῦδι».
ΚΥΨΕΛΗ. «Σκιὲς τοῦ παρελθόντος».
ΛΟΥΞ. «Γούπη».
ΛΙΝΤΟ. «Ναυτικὴ ἀνταρσία».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Ἀόρατη σκιά».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Ρωμαῖος καὶ Ἰουλιέττα».
ΜΥΡΙΑΜ (Ν. Ἰων.). «Μιὰ νύχτα στὴ Μόσχα».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Λέσχη κοριτσιῶν».
ΝΙΝΟΝ. «Μετὰ τὴν ἀνάκρισιν».
ΝΙΡΒΑΝΑ. «Εὔθυμοι ἀτσίγγανοι».
ΟΥΦΑ. «Κινηματονέα».
ΟΑΣΙΣ. Βαριετέ.
ΠΑΛΛΑΣ. «Σὺ εἶσαι ἡ εὐτυχία μου».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Πρὸ παντὸς ψυχραιμία».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Ἄβε Μαρία».
ΠΑΡΚ. «Σύζυγος ἐναντίον δακτυλογράφου».
ΠΕΥΚΑ. Βαριετέ.
ΡΙΑΝΤΟ. «Μόσχα - Σαγγάη».
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Τὸ δρᾶμα τοῦ Μάγιερλιγκ».
ΡΕΞ. «Πόθος».
ΣΑΒΟ-Ι-Α. «Περιπλανώμενος Ἰουδαῖος».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Νιτσεβό».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Ρωμαῖος καὶ Ἰουλιέττα».
ΥΜΗΤΤΟΣ. «Ὁ κορυδαλλός».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μηθύμνης — Μοσχονησίων 19

ας ἔρανος, πλὴν τοῦ συνήθους ἐκκλησιάσματός των νὰ πληρωθοῦν ἀσφυκτικῶς ὑπὸ τῶν πιστῶν εἰς τὴν ὀρθοδοξίαν καὶ εἰς τὴν πατρίδα Ἑλλήνων.

* * *

Ἡ ἐπίσπευσις τῶν ἔργων Ἡ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Δημοσίων Ἔργων ἀποφασισθεῖσα ἐπίσπευσις τῆς ἐκτελέσεως τοῦ ἐγκεκριμένου προγράμματος ὁδοποιΐας καὶ τῶν ἄλλων παραγωγικῶν ἔργων, ἀποτελεῖ ἐνέργειαν κοινωνικῶς ὠφέλιμον καὶ οἰκονομικῶς συμφέρουσαν. Ἡ παρεχομένη εἰς τοὺς ἐργολάβους εὐχέρεια, ὅπως χρησιμοποιήσουν ἐν συνεχείᾳ καὶ ἄνευ διακοπῆς μετὰ τὴν ἐξάντλησιν τῶν πιστώσεων τοῦ τρέχοντος ἔτους καὶ τὰς πιστώσεις τοῦ ἑπομένου, δὲν ἀποτελεῖ ἁπλῆν προκαταβολὴν διευκολύνουσαν καὶ ἐπιταχύνουσαν τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ἔργων, ἀλλὰ καὶ ἐλάττωσιν τοῦ κόστους τῶν ἔργων. Οἱ ἐργολάβοι, συμφώνως μὲ τὰ ἀποφασισθέντα, δικαιοῦνται νὰ χρησιμοποιήσουν τὰς πιστώσεις τοῦ ἑπομένου τους μὲ τὸν ἐλάχιστον τόκον 3 %, ν ὁποῖον θὰ ὠφεληθῆ τὸ δημόσιο συμφέρει δὲ εἰς αὐτοὺς ἡ ἐν συνεχείᾳ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων μὲ τὸ προσωπικόν, τὸ ὁποῖον ἔχουν συγκεντρώσει καὶ τὰ μηχανήματα, ποὺ ἔχουν μεταφέρει ἐπὶ τόπου.

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ κούρσα εἰς ἀρίστην κατάστασιν πωλεῖται εἰς πολὺ καλὴν τιμήν. Πληροφορίαι: Λογιστήριον «Πρωΐας».

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑΙ ΚΟΥΖΙΝΑΙ Τὰ τελειότερα συστήματα θὰ βρῆτε στὴν ἔκθεσιν Ι. Ν. Δημολάκη μὲ τιμὰς Ἐργοστασίου. Ὁδὸς Σταδίου 10, ἄνωθεν ἑστιατορίου «Ἀβέρωφ». Τηλ. 25-025.

ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΝΔΡΕΑΔΗ
(Πλατεῖα Κυριακοῦ)
(Τηλ. 82-134)
ΚΑΘΕ ΒΡΑΔΥ
"ΤΟ ΗΜΕΡΩΜΑ ΤΗΣ ΣΤΡΙΓΛΑΣ,,
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΜΕΓΑΛΗ ΛΑ-Ι-ΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ
Τιμαὶ 20-10

Περάστε τὸ καλοκαῖρι σας στὸ
ΧΑΛΑΝΔΡΙ
μὲ τὸ πειὸ ξηρὸ κλῖμα τῆς Ἀττικῆς.
ΤΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
ΚΑΡΕΛΛΕΙΟΝ - ΠΑΛΛΑΣ
(Τηλέφωνον 7004)
ἀνακαινισθὲν καὶ μὲ ὅλας τὰς συγχρόνους ἀνέσεις, ἤρχισε τὰς ἐργασίας του.
Νερὰ τρεχούμενα — Κῆπος — Πεῦκα — Βεράντες — Ἀναγνωστήριον Μπάρ
ΤΟ ΚΟΣΜΙΚΩΤΕΡΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ
ΤΟΥ ΧΑΛΑΝΔΡΙΟΥ

Vio-crème
C'est un véritable Institut de Beauté dans un tube
Ἀντιπροσωπεία Πετράκη 9 Θ. Ὑπέρμαχος

© JANTZEN
ΜΑΓΙΩ JANTZEN
καὶ ὅλα τὰ εἴδη τοῦ μπάνιου
ΜΑΓΓΙΩΡΟΣ Ἑρμοῦ 17

ΝΙΚΟΣ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ
Στομαχοεντερολόγος — Ἐνδοκρινολόγος. — Νοσήματα θρέψεως.
Εἰδικευθεὶς ἐν Βερολίνῳ, Βιέννῃ, Παρισίοις
9½—11 π.μ. καὶ 4—7 μ.μ.
Πατησίων 49. Τηλέφ. 54-266

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
Ἀδελφαὶ Νοσοκόμοι διὰ τὸ Θεραπευτήριον «ὁ Εὐαγγελισμός». Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 25 Ἰουνίου ἐ. ἔ. εἰς τὸ γραφεῖον τῆς διευθυνούσης Ἀδελφῆς τοῦ Θεραπευτηρίου.

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ ΑΠΟΨΕ ΠΡΩΤΗ
Τῆς νέας Παριζιάνικης κωμῳδίας τοῦ Μαρσὲλ Ἀσσὰρ
• ΝΤΟΜΙΝΟ •
ΜΑΡΙΚΑ - ΛΟΓΟΘΕΤΙΔΗΣ
ΠΑΠΑΣ - ΤΣΑΓΑΝΕΑΣ - ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ - ΠΕΡΙΔΟΥ
Εἰσιτήρια ἀπὸ πρωΐας (Τηλ. 21-492)

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ
ΑΡΧΕΤΑΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ΣΙΓΑΡΕΤΤΩΝ
ΑΝΑΡΓΥΡΟΥ ΣΙΓΑΛΑ
— ΘΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΟΥΝ ΟΛΟΙ ΑΝΕΞΑΙΡΕΤΩΣ ΟΙ ΤΥΠΟΙ ΣΙΓΑΡΕΤΤΩΝ ΑΓΡΙΝΙΟΥ ΚΑΙ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΩΝ ΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΗ ΚΥΤΙΑ.
— ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΧΑΡΜΑΝΙΩΝ ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΟΣ ΕΚ ΤΩΝ ΠΛΕΟΝ ΕΚΛΕΚΤΩΝ ΚΑΠΝΩΝ.
— ΜΗΧΑΝΙΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΕΛΕΙΟΤΑΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ, ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΥΣΑΙ ΤΟΝ ΚΑΠΝΟΝ ΠΑΣΗΣ ΕΠΙΒΛΑΒΟΥΣ ΟΥΣΙΑΣ.
— ΕΙΔΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ «ΚΛΙΜΑΤ—ΑΠΑΡΑΤ», ΔΙΑΤΗΡΟΥΣΑ ΚΑΠΝΑ ΚΑΙ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΦΥΣΙΚΗΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ.
— ΣΙΓΑΡΟΧΑΡΤΟΝ ΑΡΙΣΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ, ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΟΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ.
— ΑΝΑΜΕΙΝΑΤΕ ΤΑ ΝΕΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΣΙΓΑΛΑ
«ΑΛΜΑ»

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Καπέλλο, σακκάκι καὶ Σια

«Ὡραῖα!... Ἐφτάσαμε λοιπὸν κι' ἐκεῖ!... Οἱ ἄνθρωποι κάνουν καμμιὰ φορὰ πάρα πολὺ τοὺς κουτούς, ἀφοῦ κάπου διατυπώνεται μὲ ὅλην τὴν δέουσαν σοβαροφάνειαν καὶ ἡ ἑξῆς — τάχα — ἀπορία: «Ἀφοῦ ἐγκατελείφθη τὸ καπέλλο, ἂν ἐγκαταλειφθῆ καὶ τὸ σακκάκι, δὲν γνωρίζει πλέον κανεὶς τί θ' ἀπομείνῃ εἰς τοὺς διαβάτας, καὶ τί θὰ ἀπογίνουν οἱ καπελλάδες καὶ οἱ ράπται!...»

Χάριν, δηλαδή, τῶν καπελλάδων καὶ τῶν ραπτῶν, εἰς τὸ λίαν περίεργον αὐτὸ νοτιομεσογειακὸν κλῖμα, ὅπου ψήνει ὁ ἥλιος τὸ ψωμί, θὰ ἔπρεπε νὰ φοροῦμε καπέλλα καὶ σακκάκια, μιμούμενοι τοὺς βορείους, θεωρούμενοι βέβαια καὶ βόρειοι... Ὅσο γι' αὐτὸ τὴν ἔχουμε πάθει ἀπὸ πολλοῦ καιροῦ, καὶ ἂν ἐπρόκειτο νὰ ἀκολουθήσωμε σὲ κάτι τι τοὺς ἀρχαίους δῆθεν προγόνους μας, θὰ ἔπρεπε νὰ τοὺς ἀκολουθήσωμεν εἰς τὰς ἀντιλήψεις των περὶ ἐνδυμασίας καὶ κατοικίας... Ἂν τὸ κλῖμα ἦτο ἀλλοιώτικο, οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες θὰ ἐφοροῦσαν καὶ αὐτοὶ ἀναξυρίδας, ὅπως οἱ Σκύθαι, οἱ Μῆδοι καὶ αὐτοὶ οἱ βορειότεροι τῆς Ἑλλάδος Θρᾶκες, Παιωνοί, Δᾶκες καὶ λοιποὶ ἡμιβάρβαροι, οἱ ὁποῖοι ἔφερον τὶς περισκελίδες αὐτὲς διὰ κλιματολογικὰς καὶ μόνον ἀνάγκας. Ἄρα τὸ ἐλαφρὸν ἔνδυμα πλέον ἡ ἐπιβάλλεται εἰς τὸν μεσημβρινόν μας τόπον, σάνδαλα, ἐλαφραὶ περισκελίδες τὸ θέρος, ἐλαφρὰ χιτώνια ἢ ὑποκάμισα ἀντὶ τῶν βαρυτάτων φοδραρισμένων σακκακιῶν... Θὰ ἐπεβάλλετο ἴσως δι' ὅσους θὰ εἶχαν ἀνάγκην, ἕνα ἐλαφρὸν σκιάδιον, ὁ κλασσικὸς πέτασος τῶν ἀρχαίων ἀναγλύφων καὶ τῶν χωρικῶν τῆς ὑπαίθρου, ἀντὶ τῶν σκληρῶν καὶ βαρέων μαλλίνων πιλημάτων, ἢ τῶν ἀκατανοήτων ψαθακίων... Ἐπίσης ὅσον ἀφορᾷ τὴν κατοικίαν, ἐὰν δὲν ἐπιθηκίζαμεν θὰ εἴχομεν, τροποποιουμένου, ὅπως μέχρι τῶν χρόνων τῆς Ἐπαναστάσεως ἀκόμη, τὸν ἀρχαῖον τύπον τῆς κατοικίας, μὲ αὐλές, κήπους καὶ συντριβάνια ποὺ ἀντικαθιστοῦν τὸ ἀρχαῖον «αἴθριον», μὲ χαγιάτια ἀνοιχτὰ καὶ κλεισμένα, μὲ ὑπόστοα, μὲ καλοκαιρινὰ καὶ χειμωνιάτικα. Δὲν θὰ υἱοθετούσαμε, χωρὶς καμμίαν λογικήν, τὴν νέαν ἀρχιτεκτονικὴν τῆς μεσευρώπης καὶ δυτικῆς Εὐρώπης, τῶν εὐρυτάτων παραθύρων, εἰς μίαν χώραν ὅπου τὸ φῶς εἶνε ἐκτυφλωτικὸν καὶ ἡ σκιὰ ἀναγκαιοτάτη. Καὶ νὰ τὸ υἱοθετήσωμεν μάλιστα, ὅπως εἰς τὰ κρατικὰ νέα σχολικὰ κτίρια, καὶ τὸ νέον πολυόροφον ἰδιωτικὸν μέγαρον τῆς ὁδοῦ Καποδιστρίου καὶ Πατησίων, χωρὶς τὴν στοιχειώδη πρόβλεψιν παραθυροφύλλων!...

Ὅσον ἀφορᾷ γιὰ τοὺς ἀσκεπεῖς, ἂν ἔχασαν οἱ καπελλάδες ὠφελήθηκαν οἱ κουρεῖς, οἱ κατασκευασταὶ μπριγιαντίνης καὶ φιξατέρ, καὶ ἡ μόνη ποὺ δυστυχῶς ἔχασεν, εἶνε ἡ ταλαίπωρος καθαριότης. Διότι, φεῦ!... οἱ περισσότεροι τῶν νέων μὲ τὰ κολλημένα μαλλιά, ἔχουν χάσει τὴν ἐπαφὴν μὲ τὸ νερὸ καὶ μὲ τὸ σαποῦνι, εἰς βάρος τῆς ὀσφρήσεως τῶν ἄλλων, ὅπως περίπου αἱ κομψευόμεναι τοῦ 18ου αἰῶνος, αἱ ὁποῖαι κοσμοῦσαι τὰ κεφάλια των μὲ φρεγάτες καὶ ἄλλα μασκαραλίκια, κατώρθωναν ὑπὸ τὴν κυματόεσσαν θάλασσαν τῶν μαλλιῶν των, νὰ ἔχουν ἀντὶ ἰχθύων, πλῆθος ἀπὸ ἄλλου εἴδους... ψαράκια, μὲ ὄνομα ποὺ μοιάζει πάρα πολὺ μὲ αὐτά!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἀπὸ τὸν ὅμιλον τῶν Ἑλλήνων καὶ Ἑλληνίδων χορευτῶν ποὺ ἐστάλησαν εἰς τὸ χορογραφικὸν Συνέδριον τοῦ Ἀμβούργου μερίμνῃ τοῦ ὑφυπουργείου Τύπου καὶ Τουρισμοῦ καὶ ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τῆς δίδος Κούλας Πράτσικα καὶ τοῦ κ. Σακελλαρίου καὶ ὅπου οἱ χοροί μας καὶ τὰ ἑλληνικὰ κοστούμια προκάλεσαν ἐνθουσιώδη σχόλια

Σατυρικὸς στίχος

Γεωργικὴ Ἔκθεσις

Τοῦ Ζαππείου τὰ θηρία καθὼς στέ-
(κουν σκεπτικά
σὰν θεριὰ τῆς κακῆς ὥρας, καὶ πο-
(λὺ ἀτροφικά,
δὲν ἐμπνέουν κἂν τὸν φόβον ποὺ
(συνήθως προκαλεῖ
εἰς τὰ στήθη δεσποινίδων τῶν θη-
(ρίων ἡ φυλή.

Ἀπ' ἐκεῖ καθὼς διαβαίνεις μ' ἕναν
(οἶκτον τὰ κυττᾷς
δίχως διόλου νὰ θαυμάζῃς τοὺς Κυ-
(ρίους δαμαστάς,
ποὺ ἂν ἤθελαν καριέρα πειὸ ἐπίζη-
(λον εἰς κόπους,
νὰ τὸ πήδημα κι' ἡ Ρόδος.... Ἂς δα-
(μάσουνε ἀνθρώπους.

ΣΚΟΠΕΥΤΗΣ

Ἐξαιρετικὴ τιμὴ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἐπιστήμην

Τὸ Γερμανικὸν Κράτος διὰ τῆς ἐπισήμου καὶ μονίμως δρώσης Καρκινολογικῆς Ἐπιτροπῆς αὐτοῦ ὑπὸ τὸν διασημότατον παθολογοανατόμον καθηγητὴν Borst καὶ ὑπὸ τὸν διευθυντὴν τοῦ κρατικοῦ Ἰνστιτούτου καρκινολογικῶν ἐρευνῶν ἐν Βερολίνῳ καθηγητὴν κ. Auler, διὰ προσκλήσεως ἐπισήμου παρακαλεῖ τὸν κ. Α. Λαμπαδαρίδην ἵνα ἀναπτύξῃ τὰς ἰδέας αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ κατ' Αὔγουστον ἐ. ἔ. ἐν Βερολίνῳ συνερχομένου ΙΙΙ Διεθνοῦς Συνεδρίου διὰ τὸν «ἀντικαρκινικὸν ἀγῶνα» πρὸς συντονισμὸν τῆς ἀντικαρκινικῆς δράσεως εἰς ὅλας τὰς χώρας.

Ἐξ ἄλλου, τὸ ἐν Σικάγῳ τὸν Σεπτέμβριον ἐ. ἔ. μέλλον νὰ συνέλθῃ Υ Διεθνὲς Συνέδριον τῆς Ραδιολογίας προσεκάλεσε τὸν κ. Α. Λαμπαδαρίδην πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν ἤδη εἰς τὸ προεδρεῖον του ὑποβληθεισῶν ἐργασιῶν διὰ τὴν θεραπείαν τῶν καρκίνων δι' ἀκτίνων Χ καὶ ραδίου, συμφώνως πρὸς τὴν ἐπὶ πειραμάτων τριῶν ἤδη ἐτῶν στηριζομένην θεωρίαν του περὶ τῆς μεγίστης σημασίας τῆς καρκινοκτόνου δράσεως τῶν βραχυτάτου μήκους κύματος ἀκτίνων, ἀντιθέτως δηλαδὴ πρὸς τὰ πανταχοῦ σχεδὸν πρεσβευόμενα ὅτι δηλ. μόνον ἡ ἀπορροφουμένη ποσότης ἀκτινεργίας, ἀσχέτως πρὸς τὸ μῆκος κύματος, ἔχει τὴν ἀποκλειστικότητα δράσεως.

Σημειωτέον ὅτι ὁ κ. Α. Λαμπαδαρίδης εἶνε ἀπὸ τριῶν ἤδη ἐτῶν τὸ τρίτον μέλος τῆς διεθνῶς ἐκλεγείσης πενταμελοῦς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν μελέτην καὶ τὸν προσδιορισμὸν τῶν ζητημάτων μετρήσεως ἀπολύτου ἀκριβείας ἐν τῇ Ἀκτινολογίᾳ καὶ τῇ Ραδιολογίᾳ ἐν γένει.

Εἰς τὸ Ραδιόφωνον

Αὔριον Κυριακήν, 20ὴν τρέχοντος καὶ ὥραν 10.40 (Ἀθηνῶν) ἡ σοπράνο τῆς Ὄπερας τοῦ Βουκουρεστίου καὶ τῆς Λαϊκῆς Ὄπερας τῆς Βιέννης κ. Μαργαρίτα Κόζεμ, Α' Βραβεῖον τοῦ διεθνοῦς διαγωνισμοῦ Βιέννης 1932, θὰ τραγουδήσῃ μὲ τὴν συμφωνικὴν ὀρχήστραν μίαν σειρὰν ἀπὸ τοὺς Ἰάμβους καὶ Ἀναπαίστους τοῦ Καλομοίρη, ἐπάνω σὲ στίχους τοῦ Παλαμᾶ. Διευθυντὴς ὀρχήστρας θὰ εἶνε ὁ κ. Θ. Ρογκάσλκυ.

Δωρεαὶ

Ὁ κ. καὶ ἡ κ. Σ. Δέλτα κατέθεσαν ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ὑποτροφιῶν τοῦ Κολλεγίου Ἀθηνῶν δρχ. 2.000 εἰς μνήμην Ἰουλίας Δραγούμη.

«Η ΚΑΘΟΔΟΣ ΤΩΝ ΝΕΩΤΕΡΩΝ ΜΥΡΙΩΝ»

Ἐπειδὴ δι' ἐπιστολῶν ἐξ ἐπαρχιῶν μοὶ ἐζητήθησαν ἀντίτυπα τοῦ συγγράμματος «Ἡ κάθοδος τῶν Νεωτέρων Μυρίων», περιέχοντος ἰδίᾳ: ὁλόκληρον τὴν πολεμικὴν ζωὴν τῆς ἀνεξαρτήτου Μεραρχίας, καθιστῶ γνωστόν, ὅτι ἔχω ἤδη εἰς ἀρκετὰς ἐπαρχίας ἀποστείλει ἀντίτυπα διὰ τοῦ Πρακτορείου τῶν Ἐφημερίδων, πρὸς διευκόλυνσιν ὅμως τῶν ἐπιθυμούντων νὰ ἀγοράσωσι, δύνανται οὗτοι νὰ ἐμβάζωσι δραχμὰς ἑκατὸν δι' ἕκαστον ἀντίτυπον εἰς τὴν διεύθυνσίν μου: «Ὁδὸς Μαυρομιχάλη 20 α, Ἀθήνας», μὲ τὴν ἀκριβῆ διεύθυνσίν των, ὅτε θὰ τὰ ἀποστέλλω διὰ συστημένου δέματος θὰ τοὺς ἀπαλλάσσω δὲ τότε τῶν ταχυδρομικῶν ἐξόδων.

Δημ. Τ. Ἀμπελᾶς

Ἡ Ἑλληνικὴ Μουσικὴ

Εἰς τὸ Βουκουρέστι, αὔριον Κυριακήν, ὥραν ἑλληνικὴν 10.30 μ.μ., εἰς συναυλίαν τῆς φιλαρμονικῆς ὀρχήστρας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ γνωστοῦ ἀρχιμουσικοῦ Α. Ἀλεξανδρέσκου θὰ ἐκτελεσθῇ ἡ «Ἐπικὴ Συμφωνία» τοῦ Λώρη Μαργαρίτη μὲ ραδιοφωνικὴν ἐκπομπήν.

Ἡ «Ἐπικὴ Συμφωνία» δίδεται εἰς Βουκουρέστι, κατόπιν προηγουμένων ἐπιτυχῶν ἐκτελέσεων εἰς Βιέννην, Βουδαπέστην, Στουττγάρτην κ.ἄ.

Ἐπὶ τῇ 1600ῇ ἐπετείῳ τοῦ Μ. Κωνσταντίνου

Τὸ δέκατον ἐπὶ τούτῳ δημόσιον μάθημα τοῦ Συλλόγου Μεσαιωνικῶν Γραμμάτων δίδεται τῇ Κυριακῇ ὥρᾳ 11½ π.μ. Θέμα: «Ἐν τούτῳ νίκα». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

«Ντομινὸ»—Ἀπόψε πρώτη

Ἀπόψε εἰς τὸ θέατρον Κοτοπούλη ἡ πρώτη τῆς πρωτοτύπου παριζιάνικης κωμῳδίας τοῦ Μαρσὲλ Ἀσσὰρ «Ντομινό». Ὁ τίτλος τῆς νέας κωμῳδίας εἶνε παρμένος ἀπὸ τὸ ὄνομα τοῦ ἥρωος, ἑνὸς τύπου ὁ ὁποῖος προσλαμβάνεται ἐπ' ἀμοιβῇ ἀπὸ τὴν σύζυγον ἑνὸς ζηλοτύπου μεγαλοβιομηχάνου διὰ νὰ ὑποδυθῇ τὸν ρόλον τοῦ νεανικοῦ της φλέρτ. Ὁ Ντομινὸ θριαμβεύει στὸ τέλος, ἀφοῦ κάνῃ τοὺς θεατὰς νὰ περάσουν μιὰ πολὺ διασκεδαστικὴ βραδυὰ μὲ τὴν ἐξυπνάδα του. Πρωταγωνιστοῦν ἡ κ. Μαρίκα Κοτοπούλη, οἱ κ.κ. Λογοθετίδης, Παπᾶς, Τσαγανέας, Γιαννίδης καὶ ἡ δὶς Περίδου.

KENIK
KÖNIG
Ἰδεῶδες καλλυντικὸν προσώπου, τὸ κορύφωμα τῆς ἀποδόσεως τῆς ἐπιστήμης.
KÖNIG
ΣΑΣ ΥΠΟΣΧΕΤΑΙ ΔΙΑΡΚΗ ΝΕΟΤΗΤΑ
Θὰ τὸ βρῆτε εἰς τὰ καλὰ καταστήματα τὸ πρῶτον δεκαήμερον τοῦ Ἰουλίου.
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος διὰ τὴν Ἑλλάδα:
ΚΑΝΑΡΗΣ & ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ
Ὁδὸς Περικλέους 44. — Τηλέφ. 31-515.
«ΑΛΜΑ»

Ἀπὸ τὴν ἔκθεσιν τῶν Παρισίων

Αἱ ἑλληνικαὶ ἀρχαιότητες

Εἰς τὴν Διεθνῆ Ἔκθεσιν τῶν Παρισίων, δὲν πρόκειται ν' ἀντιπροσωπευθῇ μόνον ἡ σύγχρονος Ἑλλάς, καὶ αἱ νεώτεραι δημιουργίαι της, ἀλλὰ καὶ αἱ ἑλληνικαὶ ἀρχαιότητες, χάρις εἰς τὴν ὡραίαν πρωτοβουλίαν τῆς Γαλλικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν, ἡ ὁποία ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἑκατονταετηρίδος της, θὰ ἐκθέσῃ εἰς ἐκμαγεῖα καὶ ἀπομιμήσεις, ἀλλὰ καὶ ἐν πρωτοτύπῳ, τὰ κυριώτερα τῶν εὑρημάτων τῶν ἀνασκαφῶν αὐτῆς, καθ' ὅλον τὸν διαρρεύσαντα αἰῶνα τῆς δράσεώς της.

Μεταξὺ τῶν σημαντικωτέρων αὐτῶν ἐκπροσώπων τῶν ἑλληνικῶν ἀρχαιοτήτων, εὑρίσκεται ἡ ἀνευρεθεῖσα εἰς Μάλλια τῆς Κρήτης, θαυμασίας τέχνης μινωϊκὴ σπάθη, μὲ τορνευτὴν λαβὴν ἐκ χρυσοῦ, ὁ βωμὸς ἑνὸς ἀρχαϊκοῦ ναοῦ, ἀνασκαφέντος ἐν Δρήρῳ τῆς Κρήτης, ὡραῖα ὀρειχάλκινα σφυρήλατα εἰδώλια τοῦ 7ου π. Χ. αἰῶνος, ἐν βυζαντινὸν γλυπτὸν κιονόκρανον ἀπὸ τὴν θαυμαστὴν βασιλικὴν τῶν Φιλίππων, ἕνα Πήγασσον, ἀπὸ τὴν Θάσον, καὶ ἀπὸ τοὺς Δελφοὺς πολύτιμον «γραπτὸν» ἀγγεῖον τοῦ κεράμεως Πασιάδου. Ἀπὸ τὴν μινωϊκὴν ἐποχήν, ἐπίσης ἓν θαυμάσιον χρυσοῦν κόσμημα, μὲ πολυτίμους λίθους, παριστῶν δύο σφῆκας ἀντιμετώπους.

Αἱ τελευταῖαι ἀνασκαφαὶ τῆς Γαλλικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς, ὑπῆρξαν ἐξαιρετικῶς σημαντικαὶ καὶ ἐνδιαφέρουσαι. Αἱ ἀνασκαφαὶ τῶν Φιλίππων ἔφερον εἰς φῶς θέρμας μὲ μνημειώδη εἴσοδον, μεγάλην δεξαμενὴν καὶ ὡραῖα μωσαϊκά, τὴν μεγάλην βασιλικὴν τοῦ Ντρεκλέρ, πρώην ἑλληνιστικοῦ ναοῦ, μεγάλην βασιλικήν, παλαιοτέραν τῆς πρώτης, τὸ θέατρον, τὴν μακεδονικὴν Ἀκρόπολιν, τὰς ὠχυρωμένας πύλας, δι' ὧν ἡ Ἐγνατία ὁδὸς εἰσήρχετο εἰς τὴν πόλιν. Εἰς τὴν Κρίσσαν, ἦλθεν εἰς φῶς, προϊστορικὸς συνοικισμός, πλούσια εὑρήματα εἰς ἀγγεῖα, καθὼς καὶ ὡραίους τάφους, μὲ ἀγγεῖα καὶ χρυσᾶ κτερίσματα. Εἰς τὸ Πτῶον, ἐκκαθαρίσθη τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀπόλλωνος, ἀνευρέθησαν δύο βωμοί, διπλῆ σειρὰ βάσεων τριπόδων, καὶ διάφορα ὀρειχάλκινα ἀντικείμενα. Ἐπίσης σημαντικὰ εὑρήματα ἦλθον εἰς φῶς ἐν Δήλῳ, ἐν Κρήτῃ καὶ ἀλλαχοῦ.

Ὁ «Κουρεὺς τῆς Σεβίλλης»

Τὸ ἐρχόμενον Σάββατον 26 τρέχοντος θέλει δοθῇ εἰς τὰ «Ὀλύμπια» ἡ μελοδραματικὴ παράστασις ὁ «Κουρεὺς τῆς Σεβίλλης μὲ πρωταγωνιστὰς τοὺς κ.κ. Φ. Νικήταν, Κ. Λυμπεράκην, Ι. Μαρσέλλον κλπ. Θὰ διευθύνῃ ὁ κ. Λ. Ἀνδρουτσόπουλος.

«Τὸ ἡμέρωμα τῆς Στρίγλας» στὸ Θέατρο Ἀνδρεάδη

Ζέστη ἀφόρητη τὶς τελευταῖες μέρες κι' οἱ Ἀθηναῖοι ζητοῦν λίγη φυσικὴ δροσιά, ξεκούραση, ἡσυχία κ' εὐχαρίστηση. Τὰ βρίσκουν στὸ κομψότερο θέατρο τῆς πρωτευούσης, μακρυὰ ἀπὸ θορύβους, δίπλα στὴν δενδροφυτευμένη ἥσυχη πλατεῖα Κυριακοῦ, στὸ θέατρο τῆς Κατερίνας Ἀνδρεάδη, ὅπου παίζεται ἡ μεγαλύτερη ἐπιτυχία τῆς ἐφετεινῆς σαιζὸν — ὁ θρίαμβος τοῦ ἐλευθέρου θεάτρου, ὅπως τὴν χαρακτήρισαν οἱ κριτικοί μας—ἡ κωμῳδία ποὺ θριαμβευτικὰ ἐπὶ 25 παραστάσεις συνεχῶς συγκεντρώνει καὶ διασκεδάζει ἄπειρα πλήθη Ἀθηναίων καὶ παρεπιδημούντων καὶ τοὺς μαθαίνει τὸν τρόπο νὰ «ἡμερώνουν κάθε Στρίγλα». Σήμερον λαϊκὴ ἀπογευματινή. Τιμαὶ 20—10.

Ἡ «Κοκέττα» τοῦ Θεάτρου Σαμαρτζῆ

Μὲ αὐτὴν τὴν ζέστη ἡ Ἀθήνα βρῆκε ἐπὶ τέλους τὸ καταφύγιόν της, ὅπου περνᾷ εὐχάριστα τὰ βράδυα, ἀπολαμβάνουσα τὸ ὡραιότερο θέαμα τῆς ἐφετεινῆς καλοκαιρινῆς σαιζόν, τὴν μοναδικὴν ἐπιθεώρησιν Κοκέττα, ποὺ παίζεται μὲ καταπληκτικὴν ἐπιτυχίαν στὸ δροσόλουστο θέατρο Σαμαρτζῆ ἀπὸ τὸν ἀρτιώτατον θίασον Μηλιάδη-Κυριακοῦ. Σήμερον χάριν τῶν οἰκογενειῶν λαϊκὴ ἀπογευματινὴ ὥρα 6½ μ.μ.

Χθές, σήμερα, αὔριον

Εἰς τὸν ὡραῖον ἀνθοστόλιστον κῆπον τοῦ διευθυντοῦ τῆς Ἰταλικῆς Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς καὶ τῆς κ. ντὲ λα Σέττα μεγάλη δεξίωσις προχθὲς τὸ ἀπόγευμα πρὸς τιμὴν τῆς παρεπιδημούσης ἐνταῦθα πριγκιπίσσης Κολόννα. Οἱ οἰκοδεσπόται περιποιητικώτατοι. Ἀνεγνωρίσαμεν μεταξὺ τῶν προσκεκλημένων τὸν μέγαν αὐλάρχην κ. Α. Μερκάτην, τὴν δίδα Κοντοσταύλου, τὸν κ. Δ. Λεβίδην, τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας καὶ τὴν κ. Γεωργακοπούλου, τὸν πρεσβευτὴν τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ τὴν κ. Κρίστιτς, τὸν πρεσβευτὴν τῆς Ρουμανίας καὶ τὴν κ. Φιλότι, τὸν πρεσβευτὴν τῆς Ἰταλίας κ. Μποσκαρέλλι, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Δ. Καψάλη, τὴν κ. Καποδίστρια, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Α. Μάτσα, τὴν κ. Α. Σταθάτου, τὴν κ. Μαξίμου, τὴν κ. Α. Μπενάκη, τὴν κ. Δ. Βούλτζου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Γ. Μελᾶ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Γ. Πεσμαζόγλου, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Α. Πάλλη, τὴν κ. Φραντζῆ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Δ. Ἀραβαντινοῦ. Κομψόταται μὲ ὡραῖες ἐμπριμὲ τουαλέττες ἡ πριγκίπισσα Κολόννα, ἡ μαρκησία Σεραφίνι, ἡ κ. Λ. Μελᾶ, ἡ κ. Π. Καρέλλα, ἡ κ. Γ. Μελᾶ. Εἴδομεν ἐπίσης τὸν κ. Λ. Ροῦφον, τὸν πρίγκιπα Κολόννα, τὸν κ. Βοῦρον, τὸν κ. Γιαννέλι, τὸν μαρκήσιον Σεραφίνι τὸν κ. Εὐταξίαν, τὸν κ. Παπαδάκην, τὸν κ. Δημητρακόπουλον, τὸν κ. Ἀθανασιάδην κλπ.

Ο ΕΝΗΜΕΡΟΣ

Ξένα βιβλία

Αἱ περιπέτειαι τῆς Σοφίας

Ὑπὸ Πὼλ Κλωντὲλ

«Ἡ Σοφία—σπεύδει νὰ ἐξηγήσῃ ὁ Πὼλ Κλωντέλ, πρὸς ἀποφυγὴν παρανοήσεως—εἶνε ἡ Ἁγία Σοφία, ἡ αἰώνιος Σοφία, τῆς ὁποίας αἱ περιπέτειαι, αἱ μεταμφιέσεις καὶ μεταμορφώσεις, εἶνε διὰ τὸν πιστὸν μία ἀστείρευτος πηγὴ θάμβους, ἐνδιαφέροντος, καὶ—διατί ὄχι;—συχνὰ διασκεδάσεως. Δὲν εἶνε ἀμελητέον θέαμα, τὸ θέαμα τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς, ποὺ παλαίει μὲ αὐτὸν τὸν ἀόρατον καὶ πολυμήχανον ἀντίπαλον, περὶ τῆς ὁποίας λέγεται εἰς τὰς «Παροιμίας» τῆς Ἁγίας Γραφῆς, ὅτι διαδραματίζεται ἐν τῇ οἰκουμένῃ.

Εἰς τὸν περίπατον αὐτόν, ὅπου ἡ ἀνθρωπίνη φύσις ἀναμιγνύεται μὲ τὴν θείαν, ὅπου τὸ προσωπικὸν πνεῦμα τοῦ κ. Κλωντέλ, σδύνεται μέσα εἰς τὴν ἀπέραντον ποίησιν τῶν Γραφῶν, διὰ μέσου τῶν βιβλικῶν χωρῶν καὶ τῶν ἱερῶν θρύλων των, μᾶς ὁδηγεῖ ἡ ἀδελφὴ τῆς γλαυκώπιδος Ἀθηνᾶς, καὶ τῆς Βυζαντινῆς τοῦ Θεοῦ Σοφίας.

Ἰδοὺ ἡ Ἰουδείθ, «μὲ τοὺς ἀστέρας εἰς τὰ ὦτα καὶ τὸν ἥλιον εἰς τὴν κεφαλήν, τὴν πορφύραν εἰς τοὺς πόδας καὶ τὴν πυρίνην ζώνην εἰς τὴν μέσην». Ἡ Ἰουδείθ, λεία ἔξοχος προσφερομένη εἰς τὸν Ὁλοφέρνην, ἀλλὰ ἔνθα κατοικεῖ ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραήλ, καὶ ποὺ εἶνε ἡ ἐκλεκτὴ ἐκδικήτριά του, ἡ Ἰουδεὶθ ταπεινὴ πρὸ τοῦ στρατιώτου, διότι γνωρίζει ὅτι εἶνε ἀσεβὲς νὰ ἀστειεύεται μὲ τὴν Θείαν Σοφίαν, καὶ κυττάζει μὲ γλυκὸ χαμόγελο τὸ γυμνὸ ξίφος του, ποὺ κρέμεται εἰς τὸ ἄκρον τῆς κλίνης. Ἰδοὺ τὸ βιβλίον τῆς Ἐσθὴρ «τῆς Κεκρυμμένης» λέγει τὸ ἑβραϊκὸν γλωσσάριον, ἡ κόρη ἄνευ πατρὸς καὶ μητρός, τὸ «κρυφὸν τέκνον» ποὺ ἡ χεὶρ τῆς Θείας Χάριτος, μετέθη καὶ ἀνεζήτησεν εἰς τὰ βάθη τῆς ἐξορίας της, διὰ νὰ ἐπιτελέσῃ τὸ ἔργον, τὸ προσδιωρισμένον διὰ τοῦ τελείου κάλλους της, καὶ ν' ἀλλάξῃ εἰς ἐπιείκειαν τὸ πνεῦμα τοῦ βασιλέως «τρομεροῦ ἐπὶ τοῦ θρόνου τῆς βασιλείας του, ἀπαστράπτοντα ἐκ χρυσοῦ καὶ λίθων». Ἰδοὺ τὸ βιβλίον τοῦ Τοβίου, τοῦ ὡραίου, τοῦ γοητευτικοῦ νεαροῦ Τοβίου, ὅπως ὁ πειὸ γαλάζιος τῶν ζωγράφων, ὁ Περουτζῖνο, τὸν παρέστησε, πορευόμενον, τῇ συνοδείᾳ τοῦ μεγαλυτέρου του ἀδελφοῦ, πρὸς τὴν Μήδειαν». Ἰδοὺ ἡ Σάρα, ἡ χήρα ἡ μελανόφθαλμος, ἡ ἑπτάκις χήρα!...

Ὑψῶν τὴν σκηνὴν — μᾶς λέγει— κατέναντι τοῦ Ὄρους, «ὡσὰν ἕνας Βεδουΐνος τῆς ἐξηγήσεως, ποὺ φεύγει τὴν τόλμην διὰ τῆς ἐξουθενώσεως», ὁ κ. Πὼλ Κλωντέλ, ἀναλαμβάνει νὰ ἀναπαραστήσῃ εἰς τὴν ἀρχικήν των ἀκεραιότητα — ἡ ὁποία τόσον παρηλλάγη κατὰ τὸ διάστημα τῶν αἰώνων — τὴν πρώτην μορφὴν τῶν Δέκα Ἐντολῶν τοῦ Θεοῦ, τὴν γεγραμμένην ἐπὶ τῆς διπλῆς πλακός. Διότι εἰς τὰ ὄμματά του ὅλη ἡ Οἰκονομία τοῦ Ἱεροῦ Κώδικος, ἔχει διαταραχθῆ διὰ λόγους πρακτικούς, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἀλλώστε, δὲν θέλει νὰ πειράξῃ τὴν Ἐκκλησίαν, ἀλλ' ἁπλῶς ἐπιθυμεῖ, διὰ προσωπικήν του ἱκανοποίησιν, ν' ἀποκαταστήσῃ εἰς τὴν ἀρχικὴν μορφήν.

Παρόμοιαι σκέψεις τοῦ κ. Πὼλ Κλωντὲλ εἶνε ἀφιερωμέναι εἰς δύο ἐκ τῶν Ψαλμῶν τοῦ Δαυΐδ, ὅταν χορεύῃ πρὸ τῆς Κιβωτοῦ τῆς Διαθήκης, τὴν ὁποίαν ἐκόμισεν ἀπὸ τὸν Οἶκον τοῦ Ὀβεδεδὼμ εἰς τὸ ἀνάκτορόν του, καὶ ὅταν αἰνῇ τὸν Κύριον καὶ εὐχαριστεῖ αὐτόν.

Τὸ βιβλίον τοῦ κ. Κλωντὲλ εἶνε γεμᾶτον ἀπὸ μίαν εὐλάβειαν, ὄχι στρυφνὴν καὶ περιωρισμένην, ἀλλὰ συνυφασμένην μὲ ἕνα βαθὺν λυρισμὸν καὶ συγκίνησιν.

Ἡ Συναυλία τῆς Συμφωνικῆς

Τὴν προσεχῆ Τετάρτην, 10.15' μ. μ. ἐπὶ τῇ πανσελήνῳ, θὰ δοθῇ εἰς τὸ Ὠδεῖον τοῦ Ἡρώδου τοῦ Ἀττικοῦ ἡ συναυλία τῆς Συμφωνικῆς τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν.

Κατ' αὐτήν, ἡ ὀρχήστρα, διευθυνομένη ἀπὸ τὸν κ. Μητρόπουλον, θὰ ἐκτελέσῃ ἐξαιρετικὰ ἐνδιαφέρον πρόγραμμα, περιλαμβάνον, ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸ «Ὀνείρον Θερινῆς Νυκτὸς» τοῦ Μέντελσον, (Εἰσαγωγή, νυκτερινὸν καὶ σκέρτσο), τὸ «Ἀπόγευμα ἑνὸς Φαύνου» τοῦ Ντεμπυσσύ, τὸ σκέρτσο τῆς Βασιλίσσης Μάμπ, ἀπὸ τὸν «Ρωμαῖον καὶ Ἰουλιέτταν» τοῦ Μπερλιὸζ καὶ τὴν Ποιμενικὴν Συμφωνίαν τοῦ Μπετόβεν.

Θεῖον Κήρυγμα

Αὔριον Κυριακὴν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Εἰρήνης, ὥραν 6ην μ.μ., θὰ ὁμιλήσῃ ὁ καθηγητὴς τῆς Θεολογίας κ. Λυμπερόπουλος Ἀθανάσιος μὲ θέμα: «Ἡ φανέρωσις τοῦ ὀνόματος τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ εἶνε κίνητρον νέας ζωῆς».

Ἐκδρομαὶ

Λόγῳ ἀθρόας ζητήσεως διὰ τὴν ἐκδρομὴν Ὀλυμπίας ὁ «Ἐθνικὸς Τουριστικὸς Σύνδεσμος (Μητροπόλεως 9α, τηλ. 28-934) εὑρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ προσθέσῃ ὄχημα Α' καὶ Β' θέσεως. Αἱ ἐναπομένουσαι θέσεις διατίθενται εἰς τὰ γραφεῖα του σήμερον μέχρι τῆς μεσημβρίας. Ἡ ἔκτακτος ἁμαξοστοιχία θὰ ἀναχωρήσῃ τὴν 2.20 μ.μ. ἀκριβῶς. Ὁμιλητὴς ὁ καθηγητὴς κ. Δ. Γούδης.

Βιβλιογραφία

Πολυδούρης: Ἠχὼ στὸ χάος. Ζαμπάκης Α., μετεφέρθη 5 Ἱπποκράτους.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Les aventures de Sophie
par Paul Claudel
Βιβλιοπωλεῖον Κάουφμαν, Σταδίου 28

ΝΕΑ ΓΑΛΛΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ

1) J. Ciraudoux.— Electre.
2) G. Lenotre.— Paris qui disparait.
3) Alain.— Avec Balzac.
4) H de Monfreid.— Roi des Abeilles.
5) P. Mille.— Les Aventuriers.
6) J. Chardonne.— L' amour.
7) M. Magre — Beauté invisible.
Βιβλιοπωλεῖον Κάουφμαν, Σταδίου 28.

ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
ὥρᾳ 7 μ. μ.
ΛΑ-Ι-ΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ
ΥΠΕΡ ΤΗΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
Ὥρα 10.30
ΕΣΠΕΡΙΝΗ
μὲ τὸ νέο ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ
ΑΥΡΙΟΝ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Περάστε τὶς βραδυές σας στὸ δροσερώτερο
ROOF-GARDEN
στὸν Παράδεισο τῶν Ἀθηνῶν
CHEZ-NOUS
Καθ' ἑκάστην ἡ διάσημος χορεύτρια
PETROFSKI
Τὴν προσεχῆ Τετάρτην νέα ἐμφάνισις DU FAMEUX
DUO WILLIAMS
Διάσημοι χορευταὶ μοντέρνων καὶ ἀκροβατικῶν χορῶν.
Ἡ πιὸ μοντέρνα Ὀρχήστρα.
Ἡ ἐκλεκτότερη καὶ λεπτότερη κουζίνα.
Τηλεφωνήσατε: 53-183 διὰ τραπέζι.
CHEZ-NOUS
Σκαραμαγκᾶ 3
«ΔΙΤΣ»

Γιὰ μαλλιὰ δαμ πάντοτε
ΜΕ ΤΗΝ ΜΠΡΙΓΙΑΝΤΙΝΗ
"ΠΟΜΠΕΪΑ"

Γὸ Παγωτὸ ΕΒΓΑ
...δὲν εἶναι μόνον εὐχάριστον ἀναψυκτικόν, ἀλλὰ καὶ ΤΡΟΦΗ καθαρή, ὑγιεινὴ καὶ τονωτική, ΔΙΟΤΙ εἶναι παρασκευασμένον μὲ τὸ ΑΓΝΟΝ ΠΑΣΤΕΡΙΩΜΕΝΟΝ ΓΑΛΑ
ΕΒΓΑ

ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 25ην ΙΟΥΝΙΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ Τὸ «ΦΑΝΤΑΖΙΟ» ΤΟ ΛΟΥΞ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΠΟΥ ΠΡΕΠ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΗ ΚΑΘΕ ΣΠΙΤΙ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 43

Κοινωνικά

Γάμοι

Μπάμπης Νερομυλιώτης—Π παδημητρίου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους

Κηδεῖαι

Τὸν λατρευτόν μας σύζυγον, καὶ θεῖον
ΑΝΑΣ. Χ. ΧΡΙΣΤΟΦΙΛΟΠ
ἀντισυνταγματάρχην θανόντα χθές, κηδεύομεν τον καὶ ὥραν 10ην π.μ. ἐκ τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου
Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Ἰουν
Ἡ σύζυγος: Μαρίκα. Ἡ θυγ
Ἡ Μήτηρ: Αἰκατερίνη
Οἱ ἀνεψιοί.
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν

Τὴν προσφιλῆ μας μητέρα, ἀδελφὴν καὶ θείαν
ΕΛΠΙΝΙΚΗΝ Θ. ΣΚΑΛ
θανοῦσαν, κηδεύομεν σήμερον καὶ ὥραν 5ην μ. μ. ἐκ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου (Καρύτση
Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Ἰουνίου
Τὰ τέκνα οἱ ἔγγονοι, οἱ
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν στέλλουν).

Τὴν λατρευτήν μας θυγατέρα, ἀδελφὴν
ΕΛΕΝΗΝ Ν. ΠΑΠΑ-Ι-ΩΑΝ
θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον καὶ ὥραν 10ην π. μ. ἐκ τοῦ Α' Νεκροταφείου.
Παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς ὅπως εὐαρεστούμενοι συνοδεύσωσι τὴν ἐκφοράν αὐτῆς.
Ἐν Ἀθήναις τῇ 19η Ἰουνίου 19
Ἡ τεθλιμμένη μήτηρ Ἀγγελικὴ Ν. Ἰωάννου. Οἱ ἀδελφοί: Ἰωάννης Ν. Παπαϊωάννου, Κωνσταντίνος Ν. Γεώργιος Παπαϊωάννου, Ἄννα Ἰωάννου, Π. Λεϊβαδᾶ, Πάολα Γ. Παπαϊωάννου, λοιποὶ συγγενεῖς.
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν στέλλωσιν).

Πένθη

Τὴν λατρευτήν μας σύζυγον, μητέρα, θυγατέρα καὶ ἀδελφὴν
ΥΒΕΤ ΖΗΝΤΣΟΥ
θανοῦσαν, ἐκηδεύσαμεν.
Ὁ σύζυγος: Ἀλέξανδρος Ζήντζος. Τὰ τέκνα: Ἑλένη Ζήντζου. Οἱ γονεῖς: Μαρία Ζήντζου, Παῦλος Ζήντζος, Ζήντζου, Νικόλαος Ζήντζος, Ἐρρίκος Autofage, Line Autofage, Κουρτάκη, Δημήτριος Κουρτάκης.

Μνημόσυνα

Αὔριον Κυριακήν, 20 Ἰουνίου καὶ ὥρα 9½ π.μ. τελοῦμεν ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῆς Ἁγίας Φωτεινῆς Ἰλισσοῦ μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πεφιλημένου μας
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΣΤΟΥΠΑΚΗ
Οἱ οἰκεῖοι.

Εὐχαριστήρια

Πάντας τοὺς μετασχόντας τοῦ πένθους μας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς λατρευτῆς μας συζύγου, μητρός, ἀδελφῆς καὶ θείας
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑΣ ΣΩΤΗΡΙΑΔΟΥ
θερμῶς εὐχαριστοῦμεν.
Ἐν Χαλανδρίῳ τῇ 19η Ἰουνίου 1937
Ὁ σύζυγος: Στ. Σωτηριάδης. Τὰ τέκνα: Ι. Σωτηριάδου, Α. Εὐθυμίου, Γ. Λιβεροπούλου, Κουνεζῆ.

ΕΜΠΟΡΙΚΑ

ΣΙΝΔΟΝΙΑ ἄζυγα ὑφάσματα, λευκὰ καὶ χρωματιστά. Μαξιλαροθῆκες. Σινδονόπανα. Κουβέρτες. Φανέλλες ψιλὲς μάλλινες καὶ μεταξωτές. Προσόψια. Κιλότες. Κάλτσες εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους. Γραφεῖον Θεσσαλονίκης 20, (1ον πάτωμα), παρόδος Κολοκοτρώνη.

Maison ΑΝΝΑ ΠΑΥΛΗ, Ἑρμοῦ 18 α', σολντάρει ὁλόκληρον τὴν συλλογήν της ἀπὸ φορέματα καὶ ὑφάσματα.

Κουκουλάρικα
Βαμβακερά, βαμβακομεταξωτὰ καὶ μεταξωτὰ εἰς πάρα πολλὰ σχέδια καὶ χρώματα. Κατ/μα ΣΠΥΡ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ, Καλαμιώτου 2.

Ἡ Καλύτερη θερινὴ ἐνδυμασία Μαλλομέταξα ἀνδρικά
Πωλοῦνται εἰς τὸ ὑφασματοπωλικὸν Τμῆμα τῆς Α. Ε. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΑ Ὑπατίας 5 (Πλατεῖα Μητροπόλεως) εἰς τιμὰς ἐργοστασίου.

Ἠλίας Πέτρου Φυσιοθεραπευτὴς
Δέχεται καθ' ἑκάστην 11-1 5—7 ὁδὸς Πανεπιστημίου 57 (Μέγαρον Τσίτα) τηλ. 28-446.

Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ τῆς κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγίδα τῆς Ἐφημερίδος.

Η ΠΡΩΪΑ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
19
ΙΟΥΝΙΟΥ 1937
Ψυχοσάββατον. Ἰούδα ἀποστ.

Ἐξ ἀριστερῶν πρὸς τὰ δεξιά: 1) Ὁ ἀποθανὼν χθὲς πρώην πρόεδρος τῆς Γαλλικῆς Δημοκρατίας Γάστων Ντουμέργκ κατὰ μίαν ἐπίσκεψίν του εἰς τὰς Βρυξέλλας, μὲ τὸν ἀείμνηστον Βασιλέα τοῦ Βελγίου Ἀλβέρτον. 2) Εἰς τὸ Ἀμβοῦργον ἑωρτάσθη μεγαλοπρεπῶς ἡ ἡμέρα τῆς ἐθνικοσοσιαλιστικῆς ὀργανώσεως «Ἡ δύναμις διὰ τῆς χαρᾶς». Μέλη τῆς ὀργανώσεως ταύτης παρελαύνουν μὲ σημαίας διὰ τῶν ὁδῶν τῆς πόλεως. 3) Μετὰ 23 ἔτη ἔγινε πάλιν μὲ ἐξαιρετικὴν λαμπρότητα εἰς τὸ Λονδῖνον ἡ ἑορτὴ τοῦ Τάγματος τῶν Ἱπποτῶν τῆς Περικνημίδος, τὰ μέλη τοῦ ὁποίου εἶνε μόνον 25. Εἰς τὴν φωτογραφίαν μας ἡ βασιλομήτωρ Μαίρη ἡγουμένη τῆς πομπῆς. 4) Μία ἄλλη εἰκὼν ἀπὸ τὴν ἑορτὴν τῆς ὀργανώσεως «Ἡ δύναμις διὰ τῆς χαρᾶς» εἰς τὸ Ἀμβοῦργον.

Κύτταξε τί ὡραῖο ὕφασμα ἀγόρασα στοῦ
ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ
Α. Ε.
«Η ΛΕΥΚΗ ΕΒΔΟΜΑΣ»
ΕΡΜΟΥ 24

ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ ΜΑΣ
Ὅλα τὰ ἑλληνικὰ μεταξωτὰ τῶν μεγαλυτέρων ἐργοστασίων. Μεταξωτά, ἐμπριμέ, φαντεζί, εὐρωπαϊκά, κουκουλάρικα.
ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ —ΦΑΝΤΕΖΙ
Ἡ ὡραιοτέρα ποικιλία, ἀπὸ βαμβακερὰ φαντεζί, ζωρζέτ, μαρκιζέτ, κρεπὸν διὰ ρόμπες. Κλοκὲ ταφτὰ καρρό. Τομπράλκο, κουκουλάρικα.

Κομελέτ ὁ πῆχυς ΔΡΧ. 24
Μπόμπυ Ἀγγλίας ὁ πῆχυς ΔΡΧ. 26
Ταφτὰς βαμβ. ὁ πῆχυς ΔΡΧ. 35

ΤΑ ΛΕΥΚΑ ΜΑΣ ΕΙΔΗ
Τὰ καλύτερα σινδονόπανα εἰς ὅλας τὰς ποιότητας, εἰς ὅλα τὰ πλάτη. Χασέδες καὶ περκάλια. Βατίστες χρωματιστές. Λινὰ Γαλλίας καὶ Ἰρλανδίας εἰς θαυμασίας ποιότητας.
ΚΑΛΤΣΕΣ
Ἡ μεγαλυτέρα ποικιλία καλτσῶν. Κάλτσες μεταξωτὲς ELBEO—DONNA ἀραχνοϋφαντες.

ΤΟ ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ΕΙΔΙΚΟΝ ΚΟΡΕΟΚΤΟΝΟΝ
ΚΟΡΕΟΛ
COREOL
ΦΟΝΕΥΕΙ ΚΕΡΑΥΝΟΒΟΛΩΣ ΤΟΥΣ ΚΟΡΕΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΡΙΖΙΚΩΣ ΤΑ ΩΑΡΙΑ ΤΩΝ
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΟΥ
ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΠΕΙΑ: ΕΤΑΙΡΙΑ "ΛΕΥΚΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ" ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. 26-739

ΕΙΔΗ ΨΑΡΙΚΗΣ
Ἀγκίστρια
Κιοῦρα
Καθετὲς
Τρίχες
Πετονιὲς
Ψαράκια Ἀμερικάνικα
διὰ συρτὲς
Ἀπόχες
Λαζαγκὲς
Καλάμια
Ζόγκες
Μεσηνέζες κ.τ.λ.
Ι. ΜΑΓΓΙΩΡΟΣ
1858
ΚΑΤ/ΜΑ ΣΙΔΗΡΙΚΩΝ & ΕΙΔΩΝ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΝΤΕΚΑ 17 - ΚΑΠΝΙΚΑΡΕΑΣ 7 ΤΗΛΕΦ. 24667
«ΚΡΕΚΑ»

ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΨΥΧΟΣΑΒΒΑΤΑ ΜΕ ΓΛΕΝΤΙΑ

Ὁ ἄνθρωπος καὶ μὲ χιλιάδες χρόνια ποὺ πέρασαν δὲν ἐσυνήθισε τὸ θάνατο ἀκόμα. Γιαυτὸ κι ὅταν πεθαίνει κανένας τὸν κλαῖνε οἱ δικοί του ποὺ μένουν. Τὸν κλαῖνε βέβαια. μὰ δὲν τὸν ξεγράφουν. Κι ὁ λόγος εἶνε ποὺ νομίζουν ὅτι δὲν ἐχάθη γιὰ πάντα, παρὰ ὅτι ἔφυγε προσωρινὰ κι ὅτι μόνο γιὰ κάμποσον καιρὸ θὰ εἶνε χωρισμένοι. Τὸ σπουδαιότερο εἶνε ποὺ ἔχουνε τὴν ἰδέα ὅτι ἐκεῖ ποὺ πᾶνε καὶ μένουν μετὰ τὸ θάνατό τους δὲν πάβουν νὰ ἔχουν ἀνάγκες, παρόμοιες μὲ κεῖνες ποὺ εἶχανε κι ὅταν ἐζοῦσαν.

Ἀφοῦ λοιπὸν ἔχουνε τέτοια γνώμη, φυσικὸ εἶνε τὸ ποὺ φροντίζουνε γιὰ τοὺς πεθαμένους σὰ νὰ εἶνε ζωντανοὶ ἀκόμα, σὰ νὰ ἐξακολουθοῦνε δηλαδὴ τὴν πρωτινὴ ζωή τους μὲ τὶς ζωικὲς ἀνάγκες, κάπως λιγοστεμένες μόνο καὶ περιορισμένες. Γι' αὐτὸν τὸ λόγο κάνουνε λειτουργίες γιὰ τὴν ψυχή τους, πολλὲς φορὲς τὸ χρόνο μὲ μνημόσυνα, μὲ διαβάσματα, μὲ κεριὰ καὶ μὲ λιβάνια προσπαθοῦνε νὰ ἐξαγοράσουν τὰ κρίματά τους κ' ἔτσι νὰ καταφέρουν νὰν τοὺς ἐξασφαλίσουν καλύτερη διαβίωση ἐκεῖ ποὺ εἶνε.

Αὐτὸ γίνεται πιὸ συστηματικὰ στὰ τέσσερα ψυχοσάββατα τοῦ χρόνου: τὰ δύο τῆς ἀποκρηᾶς, τὸ τρίτο τοῦ καθαροβδόμαδου (πρώτη ἑβδομάδα τῆς μεγάλης σαρακοστῆς) καὶ τὸ σημερινό, τοῦ Ρουσαλιοῦ τὸ σάββατο καθὼς τὸ λένε. Κάθε τέτια μέρα καὶ στὶς πολιτεῖες, μὰ πιὸ πολὺ στὰ χωριά, οἱ ζωντανοὶ πηγαίνουνε στὰ νεκροταφεῖα, ὅπου γίνεται μεγάλη λειτουργία. Ἐκεῖ δίνουνε στοὺς παπάδες τὰ ψυχοχάρτια, δηλαδὴ κομάτια χαρτιῶν μὲ τὰ ὀνόματα τῶν πεθαμένων τους, ποὺ θὰν τοὺς μνημονέψουν οἱ παπάδες σ' αὐτὴ τὴν ἐπίσημη λειτουργία γιὰ νὰ λυθοῦν οἱ ἁμαρτίες, ποὺ εἶχαν καμωμένες στὴ ζωή τους.

Γιὰ νὰ καταφέρουν αὐτὸν τὸ σκοπό τους ἀνάβουν ἀπάνου στὰ μνήματα πολλὰ ψυχοκέρια καὶ λαμπάδες καῖνε ὅλη τὴν ὥρα τῆς λειτουργίας λιβάνι καὶ τελευταῖα προσκαλοῦν καὶ τοὺς παπάδες γιὰ νὰ ψάλουνε καὶ μιὰ ἰδιαίτερη εὐχὴ στὸν τάφο τοῦ κάθε πεθαμένου.

Μὰ γιὰ τὴν πιὸ σίγουρη ἐξασφάλιση τοῦ παράδεισου μεταχειρίζουνται καὶ πιὸ «ὑλικὰ» μέσα. Τέτια εἶνε:

τὰ πασίγνωστα **κόλυβα**: σιτάρι βρασμένο, ποὺ μέσα ἔχουν ἀνακατεμένα πολλὰ καὶ διάφορα καλούδια. Τὰ πιὸ συνηθισμένα εἶνε τὸ καφουρντισμένο σουσάμι, τὰ ψιλοτριμένα μύγδαλα ἢ καρύδια, σταφίδες, ρόδια, ζάχαρη καὶ ζαχαρωτά, ψιλοκομένο μακεδονήσι καὶ ἄλλα διαφορετικὰ κάπως γιὰ κάθε περιφέρεια κι ἀνάλογα μὲ τὰ τοπικὰ προϊόντα.

τὰ **κουμούτσια**: τετράγωνα κοματάκια ψωμιοῦ, ποὺ τὰ ζυμώνουν ἐπίτηδες καὶ τὰ σφραγίζουν μὲ μικρὰ ξύλινα **σφραΐδια**, γι' αὐτὸν τὸν σκοπὸ χαραγμένα.

τὸ κρασὶ μέσα σὲ μεγάλες τσιότρες ἢ σὲ μπουκάλια. Ἔτσι μὲ τὰ κόλυβα καὶ τὰ κουμούτσια ποὺ μοιράζουν καὶ τρώνε, πίνουνε καὶ κρασὶ κ' εὐφραίνεται ἡ καρδιά τους κ' ἔτσι πιάνει πιὸ καλὰ τὸ συχώριο.

Σπουδαῖο μέσο εἶνε καὶ οἱ **προσφορὲς** ποὺ δίνουνε στοὺς παπάδες. Εἶνε ψωμιὰ σφραγισμένα μὲ στρογγυλὲς μεγάλες σφραγίδες, ποὺ ἔχουνε χαραγμένα σταυρούδια, μονογράμματα, στορίδια καὶ συμβολικὲς παραστάσεις τῆς χριστιανικῆς θρησκείας. Τὶς προσφορὲς ὅλοι τὶς φτειάνουν ἀπλωτὲς καὶ μεγάλες, γιατὶ πιστεύουν ὅτι ἀπάνου τους στέκουνται οἱ πεθαμένοι τους καὶ δὲ θέλουν νὰ μείνῃ καμία ψυχὴ παραπονεμένη, γιατὶ δὲ θὰν τὴ χωροῦσε ἡ προσφορὰ τῶν δικῶν τους.

Ὁλόκληρο ἱεροτελεστικὸ πανηγύρι ὀργανώνουν οἱ νοικοκυράδες γιὰ τὸ ζύμωμά τους: ἀλλάζουν καὶ καθαρίζουνται μὰ καθαρίζουν καὶ μὲ προσοχή, ἐπιμέλεια καὶ λεπτόλογη φροντίδα ὅλα τἀναχρικὰ τοῦ σπιτιοῦ, τὰ διάφορα σκευὴ ποὺ θὰ μεταχειριστοῦνε γιὰ νὰν τὶς φτειάσουν (σκαφίδια, ξύστρες, ζυμαρόπανα, τσουκάλια, τεψιά, τεντζερέδες κλπ. κλπ.). Τὸ ἀλεύρι πρέπει νὰ εἶνε ἀπὸ καθαρὸ σιτάρι καὶ τὸ κρισαρίζουν μὲ τὴν ψιλὴ κρισάρα.

Ἔτσι «πάνοπλοι» πηγαίνουνε στὸ νεκροταφεῖο.

Ἀμέσως μόλις τελειώσουν τὴν ἐπίσημη λειτουργία μέσα στὴν ἐκκλησιὰ βγαίνουν ἔξω κ' ἐξακολουθοῦν τὶς μικρολειτουργίες ἀπάνου στοὺς τάφους, ὅπου τοὺς καλοῦν «γιὰ νὰ ψάλουν» οἱ σπιτικοὶ καὶ οἱ συγγενεῖς τῶν θαμένων.

Μετὰ τὴν μικρολειτουργία, ποὺ γίνεται στὸ κάθε μνῆμα, οἱ γυναῖκες ἀρχίζουν νὰ μοιράζουνε τὰ κόλυβα καὶ τὰ κουμούτσια. Πηγαίνουν ἐκεῖ ποὺ κάθεται ὁ καθένας καὶ τοῦ δίνουν. Ἕνας ἕνας παίρνει καὶ λέει:

— Θιὸς συχωρέσ' τους!

Ἔτσι μὲ τὴ σειρὰ παίρνουν ὅλοι ἀπ' ὅλους, «τσιμπᾶνε» μιὰ μπουκίτσα κουμούτσι τρῶνε καὶ δυὸ σπειράκια κόλυβα κι' ἀμέσως πίνουν κι ἀπὸ μία καὶ χαιρετᾶνε:

— Ὁ Θεὸς ν' ἀναπάψῃ τὴν ψυχούλα τους!

Μία μία νοικοκυρὰ ποὺ τελειώνει τὸ μοίρασμα γυρίζει στὰ μνήματα τῶν δικῶν της κι ἀρχίζει τὰ μοιρολόγια. Σφαχτερὲς φωνὲς κι ἀναφυλλητὰ γιομίζουν τὸν τόπο κι' ἀκούγουνται μακριάθε! Καμία δὲ σταματάει τὶς φωνὲς καὶ τὸ κλάμα, παρὰ γιὰ νὰ πάρουν ἀπὸ τὶς ἄλλες μοίρασμα καὶ νὰ συχωρέσουν κι αὐτὲς μὲ τὴ σειρά τους τῶν ἄλλων τοὺς πεθαμένους, ὅπως καὶ κεῖνοι προτήτερα συχώρεσαν τοὺς δικούς τους. Ἀμέσως ὅμως ξαναρχινᾶνε τὰ ξεφωνητά τους ὡς ἀργά, ποὺ θὰποστάσουν ἢ θὰ νυχτώσῃ γιὰ νὰ γυρίσουνε στὰ σπίτια τους.

Στὰ περισσότερα χωριὰ τὸ μοίρασμα γίνεται σὲ ξεχωριστό, ειδικὸ μέρος. Ἔχουν ὄξω ἀπὸ τὰ νεκροταφεῖα τους ἁλώνια ἐπίτηδες γιὰ τὸ μοίρασμα. Τὰ λένε **κολυβάλωνα**. Σ' αὐτὰ τὰ κολυβάλωνα κάθουνται γύρω γύρω μὲ τὴ σειρὰ ὅλοι. Κάθε γυναίκα, ποὺ θὰ καλέσῃ τὸν παπὰ νὰ ψάλῃ στὸν τάφο τῶν δικῶν της, παίρνει τὸ ταγάρι μὲ τὰ κουμούτσια, τὸ κοφίνι μὲ τὰ κόλυβα καὶ τὴν τσιότρα μὲ τὸ κρασὶ καὶ μοιράζει σὲ ὅλους, ὅπως κάθουνται στὴν ἀράδα. Μόλις τοὺς τελειώσει κάθεται καὶ αὐτὴ δίπλα στὸν τελευταῖο. Ἀπόκοντα ἔρχεται δεύτερη, τρίτη ὡς ποὺ περνᾶνε ὅλες καὶ δίνουν καὶ παίρνουν.

Φυσικὰ μιὰ μιὰ μπουκίτσα ποὺ τρῶνε δὲν ἔχει καὶ ἄσχημο ἀποτέλεσμα. Μόνο ποὺ τυλώνεται ἡ κοιλιὰ τους καὶ χορταίνουν — πρᾶμα ποὺ δὲν τόχουν καὶ τόσο συνηθισμένο! Λαμπρὴ σὲ λαμπρὴ καὶ τὶς ἀπόκριες τρῶνε ὅσο πρέπει. Τὸν ἄλλον καιρὸ εἶνε διαρκῶς λιμασμένοι — δὲ δίνουν πολλὴ δουλιὰ στὴν κοιλιά τους.

Τὸ καταλαβαίνει ὁ καθένας ὅμως, ὅτι μιὰ μιὰ σταλίτσα ποὺ πίνουν, «ποὺ ματαλαβαίνουν», καθὼς τὸ λένε, γίνεται πολὺ καὶ τὸ κρασὶ ποὺ τραβᾶνε. Καὶ τὸ πολὺ κρασὶ ἔχει ἀποτέλεσμα: τοὺς ζαλίζει.

Ἀπὸ τὰ πιὲ-πιὲ λοιπὸν μπαίνουνε στὸ κέφι καὶ πλιὰ λένε τραγούδια κατόπιν ἀντὶς γιὰ μοιρολόγια.

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Η ΑΙΩΝΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑ

ΟΙ ΙΣΠΑΝΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

Η ΚΑΤΑΚΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

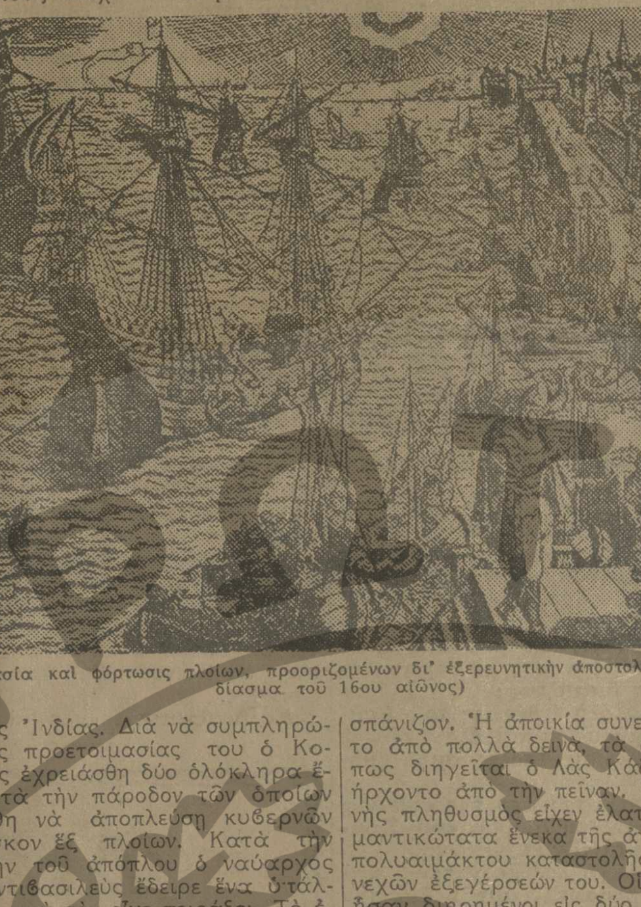
7ον

ΤΟ ΤΡΙΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΟΝ

Κατὰ τὴν προετοιμασίαν τοῦ τρίτου ταξιδίου του ὁ Κολόμβος δὲν συνήντησε τὴν προθυμίαν, ποὺ εἶχε συναντήσει κατὰ τὸ δεύτερον. Τὸ πλῆθος ἐκεῖνο τῶν τυχοδιωκτῶν καὶ τῶν ἐθελοντῶν δὲν προσεφέρετο πλέον διὰ νὰ τὸν συνοδεύσῃ. «Πολὺς κόπος καὶ λίγο κέρδος» ἔλεγαν εἰς ὅλην τὴν χώραν. Ἡ στρατολογία τοῦ ἀναγκαίου πληρώματος ὑπῆρξε τόσον δύσκολος, ὥστε ἐχρειάσθη νὰ δοθῇ χάρις εἰς ὅσους καταδίκους ἐδέχοντο νὰ μεταβοῦν εἰς τὰς Ἰνδίας. Διὰ νὰ συμπληρώσῃ τὰς προετοιμασίας του ὁ Κολόμβος ἐχρειάσθη δύο ὁλόκληρα ἔτη, μετὰ τὴν πάροδον τῶν ὁποίων ἠδυνήθη νὰ ἀποπλεύσῃ κυβερνῶν στολίσκον ἓξ πλοίων. Κατὰ τὴν στιγμὴν τοῦ ἀπόπλου ὁ ναύαρχος καὶ ἀντιβασιλεὺς ἔδειρε ἕνα ὑπάλληλον, ποὺ τὸν εἶχε πειράξει. Τὸ ἐπεισόδιον αὐτὸ δὲν ὑπῆρξε ἐντελῶς ἀσήμαντον, διότι συνετέλεσε, δύο ἔτη βραδύτερον, εἰς τὸ νὰ ὑποπέσῃ ὁ Κολόμβος εἰς δυσμένειαν.

Κατὰ τὸ ταξίδιον τοῦτο ὁ Κολόμβος, ἀφοῦ ἀπέστειλε τὸ ἥμισυ τοῦ στόλου του πρὸς τὴν Ἰσπανιόλαν, ἔλαβε νοτιωτέραν κατεύθυνσιν καὶ ἀπὸ τὰς δύο προηγουμένας φοράς. Μετὰ ἥσυχον ταξίδιον διῆλθε μεταξὺ μιᾶς νήσου, τὴν ὁποίαν ὠνόμασε Τρινιτὰτ καὶ μιᾶς ἠπείρου διὰ τῶν στενῶν, εἰς τὰ ὁποῖα ἔδωσε τὸ ὄνομα τοῦ Στομίου τοῦ Ὄφεος καὶ Στομίου τοῦ Δράκοντος, ἕνεκα τῆς ἐκπλήξεως, ποὺ τοῦ ἐπροξένησε τὸ γεγονός, ὅτι εὗρε παρὰ τὸ ἁλμυρὸν ὕδωρ τῆς θαλάσσης τεραστίαν ἔκτασιν γλυκέων ὑδάτων, ποὺ ἔρρεον ἀπὸ τὸ δέλτα τοῦ ποταμοῦ Ὀρινόκου. Ὁ Κολόμβος συνεπέρανε βασίμως, ὅτι ποταμὸς τόσον μέγας θὰ ἔρρεε διὰ μέσου μεγάλης ἠπείρου, ἐκτεινομένης πρὸς νότον, εἰς τὸ θετικὸν ὅμως τοῦτο συμπέρασμα προσέθεσε, σύμφωνα μὲ τὰς ἀντιλήψεις τῆς ἐποχῆς, ὅτι αἱ πηγαὶ τοῦ ποταμοῦ θὰ εὑρίσκοντο εἰς τὸν ἐπίγειον παράδεισον. Ἔδωσε τὴν ἐξήγησιν ὅτι ἡ γῆ δὲν εἶνε ἀκριβῶς σφαιρική, ἀλλ' ἔχει τὸ σχῆμα ἀνεστραμμένου ἀχλαδιοῦ, ὅτι μία προέκτασις τῆς γῆς ὁμοιάζουσα πρὸς τὴν οὐρὰν τοῦ ἀχλαδιοῦ, ὑψώνεται κατὰ τὸν ἰσημερινὸν πρὸς τὸν οὐρανὸν καὶ ὅτι εἰς τὸ ἄκρον τῆς προεκτάσεως ταύτης εὑρίσκεται ὁ ἐπίγειος παράδεισος. Ἰσχυρίζετο ὅτι εἶχε φθάσει εἰς τὸ «ἄκρον τῆς Ἀνατολῆς», προσέθετεν ὅμως εὐλόγως: «Αἱ Ὑψηλότητές σας ἔχουν ἐδῶ ἕναν ἄλλον κόσμον, ὅπου δύναται νὰ ἐπεκταθῇ ἡ ἁγία θρησκεία μας καὶ ὅπου δύνανται νὰ ἀποκτηθοῦν μεγάλα πλούτη». Εἶχε πράγματι ἡ νέα αὐτὴ χώρα κάτι τὸ φανταστικόν, ἀφοῦ οἱ σκοτεινόχρωμοι κάτοικοί της ἐφοροῦσαν, ἀντὶ παντὸς ἄλλου ἐνδύματος μεγάλα κομβολόγια ἀπὸ μαργαριτάρια εἰς τὸν λαιμόν. Οἱ Ἰσπανοὶ εἶχον ἀνακαλύψει τόπους πλουσίας μαργαριτοσυγκομιδῆς καὶ ἐπρομηθεύοντο ἀπὸ τοὺς ἰθαγενεῖς τὰ ἀληθινὰ μαργαριτάρια μὲ τὴν λίβραν, διδόντες εἰς αὐτοὺς ὡς ἀντάλλαγμα ψεύτικες χάντρες ἢ ἄλλα εὐτελῆ ἀντικείμενα.

Οἱ ὑπασπισταὶ τοῦ ναυάρχου ἔκοψαν κλάδους δένδρων εἰς πιστοποίησιν ὅτι ἔλαβον κατοχὴν τῆς χώρας. Ὁ Κολόμβος, προσβληθεὶς ἀπὸ ἀσθένειαν, ἡ ὁποία τὸν εἶχε προσωρινῶς τυφλώσει, δὲν ἠδυνήθη νὰ ἀποβιβασθῇ εἰς τὴν ἤπειρον, τὴν ὁποίαν κατόπιν τόσων προσδοκιῶν εἶχεν ἀνακαλύψει (Αὔγουστος 1498). Δὲν ἠδυνήθη ἐπίσης νὰ συνεχίσῃ τὸ πρὸς δυσμὰς ταξίδιόν του, τὸ ὁποῖον θὰ συνετέλει εἰς τὸ νὰ λύσῃ τὰς γεωγραφικὰς ἀπορίας, ποὺ τοῦ εἶχαν προκαλέσει αἱ μέχρι στιγμῆς ἀνακαλύψεις του, διότι αἱ προμήθειαι ποὺ ἔφερε τὸ πλοῖον του καὶ ἦσαν τόσον ἀναγκαῖαι εἰς τοὺς ὑποφέροντας ἐκ πείνης ἀποίκους τῆς Ἰσπανιόλας, ἤρχισαν νὰ ἀποσυντίθενται ὑπὸ τὸ τροπικὸν κλίμα.



Ἑτοιμασία καὶ φόρτωσις πλοίων, προοριζομένων δι' ἐξερευνητικὴν ἀποστολήν. (Σχεδίασμα τοῦ 16ου αἰῶνος)

Ἐπετάχυνε, λοιπὸν τὴν ἐπάνοδον εἰς τὴν Ἰσπανιόλαν καὶ ὅταν ἔφθασεν εἰς αὐτὴν διεπίστωσεν ὅτι, ὁ ἀδελφός του, τελείως ἀκατατόπιστος εἰς τὰς συνηθείας τῶν τυχοδιωκτῶν, ποὺ τὸν περιεστοίχιζον, δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐκτελέσῃ ἐπαξίως τὸν ρόλον του ὡς διοικητοῦ. Τὰ τρόφιμα ἐσπάνιζον. Ἡ ἀποικία συνεταράσσετο ἀπὸ πολλὰ δεινά, τὰ ὁποῖα, ὅπως διηγεῖται ὁ Λὰς Κάζας, προήρχοντο ἀπὸ τὴν πεῖναν. Ὁ ἰθαγενὴς πληθυσμὸς εἶχεν ἐλαττωθῆ σημαντικώτατα ἕνεκα τῆς ἀγρίας καὶ πολυαιμάκτου καταστολῆς τῶν συνεχῶν ἐξεγέρσεών του. Οἱ Ἰσπανοὶ ἦσαν διηρημένοι εἰς δύο ἀντίπαλα στρατόπεδα.

Ὁ Ρολντάν, τὸν ὁποῖον ὁ Κολόμβος εἶχεν ὁρίσει ὡς δικαστήν, εἶχε καταφύγει εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ ἐκεῖ ἀνεκήρυξε ἑαυτὸν ἀνώτατον ἄρχοντα ἐλάμβανε τὰς προμηθείας αἱ ὁποῖαι ἤρχοντο ἀπὸ τῆς Ἰσπανίας καὶ συνεκέντρωνε τοὺς ἀπειθαρχήτους καὶ τοὺς δυσηρεστημένους. Ὁ Κολόμβος ἠναγκάσθη νὰ συνάψῃ μετ' αὐτοῦ δύο ταπεινωτικὰς συμφωνίας, τὰς ὁποίας ἀργότερα συνέστησεν εἰς τοὺς βασιλεῖς νὰ μὴ ἀναγνωρίσουν. Κατόπιν κοπιωδῶν προσπαθειῶν ἠδυνήθη νὰ ἀποκαταστήσῃ κάποιαν τάξιν εἰς τὴν ἀποικίαν, ἐπιβληθεὶς εἰς τοὺς Ἰσπανοὺς διὰ τῶν ὅπλων καὶ ἀφοῦ ἔστειλε διὰ συνοπτικῆς διαδικασίας πολλοὺς ἐξ αὐτῶν εἰς τὴν ἀγχόνην.

Διὰ νὰ ἱκανοποιήσῃ τοὺς ἀπομείναντας Ἰσπανοὺς καὶ ἐνθαρρύνῃ τὴν οἰκονομικὴν ἐγκατάστασίν των εἰς τὴν χώραν ὁ Κολόμβος καθιέρωσεν ἐπισήμως τὴν δουλείαν τῶν ἰθαγενῶν. Παρεχώρησε δηλαδὴ εἰς ἕκαστον ἄποικον ἀριθμὸν Ἰνδῶν, οἱ ὁποῖοι ὤφειλον νὰ ὑπηρετοῦν τὸν κύριον καὶ νὰ ἐργάζωνται διὰ λογαριασμόν του. Τοιουτοτρόπως οἱ ἰθαγενεῖς, οἱ ὁποῖοι προηγουμένως ἔζων ἀμέριμνοι, ἐγνώριζον τώρα καὶ τὴν ὑποδούλωσιν, ἀφοῦ ὅπως εἴδομεν, εἶχον ἤδη γνωρίσει τὸν ἐξανδραποδιστικὸν φόρον τοῦ χρυσοῦ. Διὰ τῆς εἰσαγωγῆς τῆς δουλείας ἐπεσπεύσθη ἡ καὶ ἄνευ αὐτῆς ταχεῖα ἐξόντωσις τῶν ἰθαγενῶν, ἡ ὀφειλομένη εἰς τοὺς ἀθρόους θανάτους, ἕνεκα τῆς ὑπερεντατικῆς ἐργασίας, εἰς τὴν ὁποίαν δὲν ἦσαν συνηθισμένοι καὶ τῆς ἀνεπαρκοῦς τροφῆς, εἰς τὴν διάλυσιν τῆς οἰκογενειακῆς των ζωῆς καὶ τὴν ἐλάττωσιν τῶν γεννήσεων. Διὰ νὰ ἀπαλλαγοῦν ἀπὸ τὰ μαρτύρια τῶν οἱ ἰθαγενεῖς κατέφευγον εἰς τὴν αὐτοκτονίαν, κυρίως ὅμως ἐδεκατίζοντο ἀπὸ τὰς ἐπιδημίας εὐλογίας καὶ ἱλαρᾶς ποὺ εἶχον μεταφέρει εἰς τὰς χώρας των οἱ κατακτηταί.

Αἱ δυσάρεστοι εἰδήσεις, ποὺ ἔφθανον εἰς Ἰσπανίαν ἐκ τῶν νέων χωρῶν, ἐφάνησαν εἰς τοὺς βασιλεῖς τόσον σοβαραί, ὥστε νὰ δικαιολογοῦν τὴν ἀποστολὴν ἑνὸς «ἐπισκέπτου», πρὸς ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τῆς καταστάσεως. Ὡς τοιοῦτον ἐξέλεξαν τὸν Βομπαντίλλια, ἱππότην τοῦ τάγματος τῆς Ἀλκαντάρα, ἀπολαμβάνοντα γενικῆς ἐκτιμήσεως, εἰς τὸν ὁποῖον παρεχώρησαν πᾶσαν ἐξουσίαν. Ὁ Βομπαντίλλια ἔφθασεν εἰς Ἰσπανιόλαν τὸν Αὔγουστον τοῦ 1500, κατέλαβε τὴν οἰκίαν τοῦ Κολόμβου καὶ κατέσχεσε τὸ ἀρχεῖον του, καθὼς καὶ ὅλα τὰ πράγματά του. Διέταξεν ἐπίσης τὴν φυλάκισιν τῶν τριῶν ἀδελφῶν Κολόμβου καί, ἀφοῦ ἔλαβε τὰς καταθέσεις τῶν κατηγορούντων αὐτοὺς ἐπὶ καταπιέσει, ἀδικίᾳ καὶ ἀποκρύψει θησαυρῶν τοῦ στέμματος, τοὺς ἐπεβίβασε πλοίου καὶ τοὺς ἀπέστειλεν εἰς Ἰσπανίαν. Οὕτως, ὁ ναύαρχος καὶ ἀντιβασιλεύς, εἰς τὸν ὁποῖον οἱ Καθολικοὶ Βασιλεῖς ὤφειλον τὰς νέας κατακτήσεις των, ὡδηγεῖτο ἐνώπιον αὐτῶν σιδηροδέσμιος δίκην ἐσχάτου ἐγκληματίου.

Κατὰ τὴν σύλληψιν, ἐγκάθειρξιν καὶ μεταγωγήν του ὁ Κολόμβος ἐτήρησε στάσιν ἀξιοπρεπῆ καὶ σώφρονα. Κατὰ τὸ ταξίδιον ἠρνήθη νὰ τοῦ ἀφαιρέσουν τὰς βαρείας ἁλύσεις, μὲ τὰς ὁποίας τὸν εἶχον δέσει, ἔφερε δὲ ταύτας μέχρι Κάδιξ. Ὅταν ἐπληροφορήθησαν τὸ γεγονὸς οἱ βασιλεῖς διέταξαν ὅπως τοῦ ἀποδώσουν τὴν ἐλευθερίαν, τοῦ ἀπέστειλαν χρήματα καὶ τὸν ἐδέχθησαν εἰς Γρενάδαν, ὅπου, κατὰ τὴν συγκινητικὴν συνάντησίν των, ἀνεκοίνωσαν εἰς τὸν ναύαρχον τὴν ἀπόφασίν των ὅπως τοῦ ἀποδοθῇ εἰς τὴν Ἰσπανιόλαν κατασχεθεῖσα περιουσία του. Ἀλλ' εἰς τὸ ἀξίωμα τοῦ διοικητοῦ δὲν τὸν ἀποκατέστησαν, ἀπέστειλαν δὲ ὡς τοιοῦτον τὸν Ὀβάντο, ὑπὸ τὸν ὁποῖον ὑπήγετο καὶ τὸν Βομπαντίλλια. Ὁ Ὀβάντο ἦτο ἀνώτερος τιτλοῦχος τοῦ ἱπποτικοῦ τάγματος τῆς Ἀλκαντάρα καὶ ἐθεωρεῖτο συνετός, δίκαιος καὶ ἔντιμος, «ἄξιος, ὅπως λέγει ὁ Λὰς Κάζας, νὰ διοικήσῃ καλῶς λαούς, ὄχι ὅμως καὶ Ἰνδούς». Τὴν διοίκησιν τοῦ Ὀβάντο χαρακτηρίζει διὰ μιᾶς φράσεως ἄλλος ἱστορικὸς τῆς ἰσπανικῆς κατακτήσεως, ὁ Χομάρα, ὁ ὁποῖος γράφει: «Ὁ Ὀβάντο ἀποκατέστησε τὴν εἰρήνην εἰς τὴν ἐπαρχίαν Ζαραγκουὰ ἀφοῦ κατέκαυσεν εἰς τὸ διὰ πυρὸς θάνατον σαράντα ἰθαγενεῖς φυλάρχους καὶ ἀπηγχόνισε τὸν ἡγέτην Γκουαρσκουγία καὶ τὴν θείαν του».

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

ΕΞΩ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΑΠΟ ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

Ζήτημα πρωτοφανὲς ἐδημιουργήθη εἰς τὰς φυλακὰς τῆς πολιτείας Ὀχάϊο, μὲ τὴν ἄφιξιν τοῦ μεγαλυτέρου καταδίκου ποὺ ἐνεφανίσθη ποτέ, Ὀνομάζεται Φραγκλῖνος Μάντς καὶ ἔχει βάρος ἑκατὸν ἑξῆντα πέντε κιλῶν, ἡ παρουσία του δὲ ἔφερε εἰς δύσκολον θέσιν τοὺς φύλακας. «Δὲν ἠμπορεῖ νὰ περάσῃ μεταξὺ τῶν τραπεζῶν καὶ ἠναγκάσθημεν νὰ τὸν σερβίρωμεν ἰδιαιτέρως», ἔλεγεν ὁ διευθυντὴς τῆς φυλακῆς εἰς τοὺς δημοσιογράφους. «Ἐπίσης, προσέθεσε, δὲν ἠμπορεῖ νὰ κοιμηθῇ εἰς τὰ κρεββάτια τῶν κελλιῶν καὶ ἐχρειάσθη νὰ τοῦ κατασκευάσωμεν εἰδικὸν κρεββάτι καὶ νὰ τὸν ἐγκαταστήσωμεν μόνον εἰς ἕνα κελλί».

* * *

Εἰς τὸ Πέϊπινγκ τῆς Κίνας γίνονται συχνὰ θανατικαὶ ἐκτελέσεις κακούργων καὶ τὸ θέαμα ἀπαγχονισμένων δὲν εἶνε σπάνιον οὔτε προκαλεῖ ἐντύπωσιν εἰς τοὺς Κινέζους. Τὰς τελευταίας ὅμως ἡμέρας ἔγινε μία θανατικὴ ἐκτέλεσις ἡ ὁποία διέφερε τελείως ἀπὸ τὶς ἄλλες, καὶ τοῦτο διότι ὁ κακοῦργος ἐξετελέσθη σχεδὸν ἐπάνω στὸ κρεββάτι του. Ὁ ἐν λόγῳ κατάδικος εἶχε ἀσθενήσει τόσο πολὺ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τῆς ζωῆς του, ὥστε ἦτο ἀδύνατον νὰ σηκωθῇ ἀπὸ τὸ κρεββάτι του, παρ' ὅλον δὲ ὅτι ὑπῆρχον ἐλπίδες βελτιώσεώς του, δὲν ἐκρίθη λογικὸν νὰ περιμένουν νὰ γίνῃ καλὰ καὶ νὰ θανατωθῇ κατόπιν. Πρὸς τί τοῦ ἐχρειάζετο, ἄλλωστε, ἡ ὑγεία; Μετεφέρθη, λοιπόν, στὸν τόπον τῆς ἐκτελέσεως ἐπὶ φορείου καὶ ἐθανατώθη.

* * *

Ὁ κόμις Χόου, ὁ γηραιότερος διεθνὴς ἄσσος τοῦ αὐτοκινήτου, ἐτραυματίσθη πρὸ ἡμερῶν σοβαρῶς, ἐνῷ διηγωνίζετο διὰ τὸ παγκόσμιον ἔπαθλον Κάμπελ, εἰς Μπρούκλαντ. Ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀγῶνος, ὁ κόμις Χόου εὑρέθη ἐπὶ κεφαλῆς τῶν συναγωνιστῶν του, ὁδηγῶν ἓν ἀγγλικὸν αὐτοκίνητον «Ε.Ρ.Α.» Τὴν πρώτην θέσιν διεξεδίκει ἐπίσης ὁ πρίγκιψ Μπήρα, ὁδηγῶν ἕνα «Μαζεράτι» καὶ ἠκολούθουν ἀμέσως οἱ Στάνιλαντ καὶ Ὄστεν-Τόμπσον, ἀμφότεροι μὲ «Ἄλφα-Ρομέο». Τὸ ἀτύχημα συνέβη καθ' ἣν στιγμὴν ὁ κόμις Χόου, μὲ ταχύτητα 70 μιλλίων, ἐξετέλει μίαν ἀπότομον στροφήν, χωρὶς νὰ μειώσῃ καθόλου τὴν ταχύτητα. Ὁ κόμις Χόου εἶχεν ἐφέτος ὑπογράψει συμβόλαια συμμετοχῆς εἰς δέκα ἓξ διεθνεῖς αὐτοκινητιστικοὺς διαγωνισμούς. Τὴν ἡμέραν ἀκριβῶς τοῦ ἀτυχήματος, ἑώρταζε τὴν πεντηκοστὴν τρίτην ἐπέτειον τῶν γενεθλίων του.

* * *

Νέαν ἐκστρατείαν πρὸς προσηλυτισμὸν τῆς Ἀγγλίας εἰς τὸν μορμονισμόν, ὠργάνωσαν Μορμόνοι ἱεραπόστολοι, οἱ ὁποῖοι ἔφθασαν εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἀπὸ τὴν Σώλτ-Λέικ Σίτυ, τῆς πολιτείας Γιούτα τῆς Ἀμερικῆς. Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες πληροφοροῦνται, ὅτι οἱ Μορμόνοι σημειώνουν ἐπιτυχίας καὶ ὅτι μόνον εἰς τὴν ἐπαρχίαν τοῦ Νιουκάσλ εἶχαν χιλίους προσηλύτους. Ἤδη σχεδιάζουν τὴν ἵδρυσιν νέων ἐκκλησιῶν εἰς τὸ Λονδῖνον καὶ τὰς ἐπαρχιακὰς πόλεις τῆς Ἀγγλίας πολλοὶ δὲ νεαροὶ Ἄγγλοι ἀνεχώρησαν εἰς Ἀμερικὴν διὰ νὰ σπουδάσουν καὶ νὰ χρησιμοποιηθοῦν κατόπιν ὡς ἱεραπόστολοι. Ἄλλοτε οἱ Μορμόνοι ἦσαν οἱ μόνη χριστιανικὴ αἵρεσις, ἡ ὁποία παρεδέχετο τὴν πολυγαμίαν, μετὰ ὅμως τὴν ἀπαγόρευσιν τῆς ἀμερικανικῆς κυβερνήσεως, ἐλάχιστοι πολύγαμοι Μορμόνοι ὑπάρχουν εἰς τὰς ὀρεινὰς περιφερείας τῆς πολιτείας Γιούτα.

* * *

Πολλὰ μέλη τῆς σουηδικῆς βουλῆς καὶ γερουσίας προσέφεραν εἰς τὸν βαπτισθέντα τελευταίως μικρὸν πρίγκιπα Χάρολντ ἓν καλλιτεχνικώτατα εἰργασμένον κύπελλον ζύθου καὶ ἓν ἀργυροῦν δοχεῖον τῆς τσέπης ἐκ τῶν χρησιμοποιουμένων ἀπὸ τοὺς πότας οὐΐσκυ. Τὸ πρωτότυπον τοῦτο δῶρον προεκάλεσε σφοδρὰν πολεμικὴν ἀπὸ τῶν στηλῶν τοῦ σουηδικοῦ Τύπου καὶ διχασμὸν τῆς κοινῆς γνώμης. Διότι ἄλλοι μὲν εὑρίσκουν τὸ δῶρον πρωτότυπον καὶ ἐνδιαφέρον, ἄλλοι δὲ φρονοῦν ὅτι τόσον τὸ κύπελλον τοῦ ζύθου, ὅσον καὶ τὸ δοχεῖον τοῦ οὐΐσκυ εἶνε ἐντελῶς ἄχρηστα δι' ἕνα βρέφος. Πρέπει ἐν τούτοις νὰ σημειωθῇ ὅτι τὸ δῶρον δὲν στερεῖται συμβολικῆς σημασίας, δεδομένου ὅτι εἰς τὴν Σουηδίαν διεξάγεται ἀπὸ ἐτῶν σφοδρὸς ἀγὼν γύρω ἀπὸ τὰ οἰνοπνευματώδη ποτὰ καὶ ὅτι οἱ δωρηταὶ εἶνε ὅλοι φανατικοὶ ὀπαδοὶ τῆς καταναλώσεώς των. Ὁπωσδήποτε τὸ ζήτημα φαίνεται ὅτι δὲν θὰ σταματήσῃ ἕως ἐδῶ, διότι εἰς βουλευτής, θερμὸς θιασώτης τῆς ποτοαπαγορεύσεως, πρόκειται νὰ προκαλέσῃ συζήτησιν μόλις ἐπαναληφθοῦν αἱ ἐργασίαι τῶν βουλῶν. Πρὸς ὑπεράσπισίν της ἡ ἐκλέξασα τὸ δῶρον ἐπιτροπὴ λέγει ὅτι ἐν πάσῃ περιπτώσει τόσον τὸ κύπελλον ὅσον καὶ τὸ δοχεῖον τοῦ οὐΐσκυ δύνανται νὰ χρησιμοποιηθοῦν καὶ διὰ τὸ γάλα.

* * *

Τὸ δικαστήριον τῆς πόλεως Λέϊθα τῆς Αὐστρίας ἠθώωσεν ἕνα, ὀνόματι Κουμπίτ, κατηγορούμενον ὅτι τὸ 1922 ἐφόνευσεν ἐξ οἴκτου, ὡς ἰσχυρίζετο, τὴν μητέρα του. Ὁ Κουμπίτ, παρουσιασθεὶς εἰς τὴν εἰσαγγελίαν, κατέθεσεν ὅτι ἡ μήτηρ του, πάσχουσα ἐξ ἀνιάτου καὶ ὀδυνηροτάτης νόσου, τὸν ἐκάλεσεν ἐκ Βιέννης, ὅπου εἰργάζετο καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ τὴν φονεύσῃ διὰ νὰ ἀπαλλαγῇ τῶν βασάνων. Ἐκεῖνος ἠρνήθη κατ' ἀρχάς, ἀλλὰ κατόπιν, βλέπων τὸ μαρτύριον τῆς μητρός του, τὴν ἐφόνευσε διὰ δηλητηρίου. Οἱ ἰατροὶ τότε ἀπεφάνθησαν ὅτι ἡ μητέρα του ηὐτοκτόνησε καὶ οὐδεμία ἐνέργεια ἔγινεν ἐναντίον του. Ὅταν ὁ ἀνακριτὴς τὸν ἠρώτησε διατί ἐβράδυνε τόσον νὰ ὁμολογήσῃ τὸ ἔγκλημά του, ὁ Κουμπὶτ ἀπήντησεν: «Εἶδα τὴν μητέρα μου εἰς τὸν ὕπνον μου νὰ μοῦ λέγῃ ὅτι ἐπειδὴ δὲν εὑρίσκα ἡσυχίαν ἔπρεπε νὰ παρουσιασθῶ εἰς τὰς ἀρχὰς καὶ νὰ ὁμολογήσω ὅτι ἐγὼ τὴν ἐφόνευσα».

* * *

Ἡ μικρὰ πριγκίπισσα Ἐλισάβετ, ἡ διάδοχος τοῦ ἀγγλικοῦ θρόνου, εἶχε δείξει ἀπὸ μικρὸ παιδὶ κλίσιν πρὸς τὴν μουσικήν. Οἱ γονεῖς της ἀπεφάσισαν ὅπως ἡ κόρη των ἀρχίσῃ μαθήματα πιάνου. Δὲν τυραννεῖται ὅμως ἡ νεαρὰ μαθήτρια μὲ τὰς ἀσκήσεις ποὺ ἐπιβάλλουν αἱ παλαιαὶ μέθοδοι διδασκαλίας τοῦ πιάνου. Διδάσκεται σύμφωνα μὲ τὸ σύστημα τῆς Βιεννέζας καθηγητρίας τοῦ πιάνου Πρέντνερ. Ἡ κυρία Πρέντνερ ἦτο μαθήτρια καὶ ἀργότερον βοηθὸς τοῦ διασήμου Βιεννέζου πιανίστα Θεοδώρου Λεσετίτσκυ. Τὴν πεῖραν της ἐκ τοῦ διασήμου καθηγητοῦ συνώψισεν εἰς νέαν μέθοδον διδασκαλίας τοῦ πιάνου ὑπὸ τὸν τίτλον «Ὁ μοντέρνος πιανίστας».

3 ΜΗΝΕΣ ΑΡΚΟΥΝ
Διὰ νὰ μάθετε νὰ ὁμιλῆτε
μὲ θαυμασίαν προφορὰν
ΓΑΛΛΙΚΑ
ΑΓΓΛΙΚΑ
ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ
ΙΤΑΛΙΚΑ
ΙΣΠΑΝΙΚΑ
ἢ οἱανδήποτε ἄλλην ξένην γλῶσσαν
μὲ τὸ σύστημα
LINGUAPHONE
Ἐπισκεφθῆτε τὸ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ LINGUAPHONE, Πανεπιστημίου 6, ἢ γράψατε διὰ νὰ σᾶς ἀποσταλῇ δωρεὰν λεπτομερὲς ἀναλυτικὸν 16σέλιδον τεῦχος.

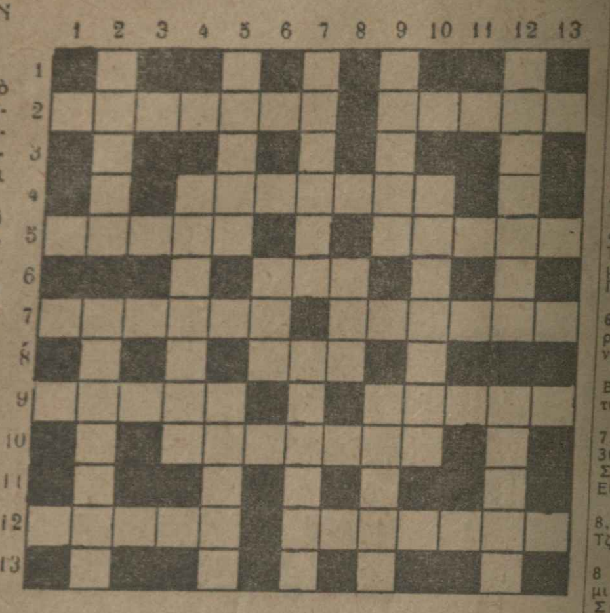
ΔΙΑ ΜΙΚΡΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥΣ

ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

ΣΤΑΥΡΩΤΑΙ ΛΕΞΕΙΣ

(Ἀπαγορεύεται ἡ ἀνατύπωσις)

Ἀριθ. 93



Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως:

2. Πτηνὸν εἰς τὸ ὁποῖον μετεμορφώθη Κρής τις ὑπὸ τοῦ Διὸς (δημοτ.). — Αἱ ὄχι σύνθεται.
4. Μέρος τοῦ ἀνθρωπίνου σώματος.
5. Διωκομένη ἐκκρίνει μελανόξανθον ὑγρόν. — Κέντημα καὶ ὑπαινιγμός.
6. Εἷς ἐκ τῶν διασημοτέρων κοινοβουλευτικῶν ῥητόρων τῆς Ἀγγλίας.
7. Ἀλυσίδα. — Κυριαρχεῖ εἰς τὸν κόσμον.
8. "Ὅ,τι ἔχ' ἡ γρηὰ στὸ νοῦ της τἄβλεπε καὶ στ' ὄνειρό της (παροιμ.).
9. Ὁ πρῶτος ἀρχιερεὺς τῶν Ἑβραίων. — Μέγα πλῆθος, σμῆνος.
10. Ἐνέδυσε τὸν Ὀδυσσέα.
12. Τιθέμενον ἐν ἀρχῇ τοῦ μουσικοῦ πενταγράμμου καθορίζει τὴν ὀξύτητα τῶν φθόγγων. — Εἶνε τῆς ἐποχῆς.

Καθέτως:

2. Τραγῳδία τοῦ Εὐριπίδου. — Τὴν χωρίζομεν εἰς τὴν Γεωγραφίαν εἰς ἐγγὺς καὶ ἄπω.
4. Ἀπεκάλυψε τὴν συνωμοσίαν τοῦ Κατιλίνα.
5. Κινηματογραφικὸς ἀστὴρ (θηλ.). — Πόλις τῆς Γαλλίας (νομὸς Μὲρτ-ε-Μοζὲλ) διατελέσασα ἕδρα τῶν δουκῶν τῆς Λωρραίνης.
6. Θεὸς τῶν δασῶν καὶ ὀρέων.
7. Τὸ μεσαῖον τμῆμα (ἐνδόχωρα) τῆς ἀποικίας τῆς Χρυσῆς Ἀκτῆς (Βρετ. Δ. Ἀφρική). — Ἰταλὸς πατριώτης, μετασχὼν τὴν ἐναντίον τοῦ Ναπολέοντος Γ' ἀποπείρας καὶ ἀποκεφαλισθεὶς ἐν Παρισίοις.
8. Γράμμα τοῦ ἀλφαβήτου.
9. Μελόδραμα τοῦ Πουτσίνι. — Τοπ. ἐπίρρημα.
10. Ἡ κοινὴ ὀνομασία τοῦ φυτοῦ κυκλάμινου.
12. Ἑκάστη τῶν 2 χορδῶν τῆς κιθάρας (δημ.). — Τὰ γινόμενα ἀντιληπτὰ διὰ μιᾶς τῶν αἰσθήσεων.

ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

ὑπ. ἀριθ. 92

Ὁριζοντίως: 1. ΕΛΣΑ — ΜΗΔΕΙΑ. 3. ΑΙΞ — ΚΤΗΣΙΑΣ. 4. ΑΜΑ. 5. ΤΙΠ — ΜΑΒΙ. 6. ΗΤΑ — ΑΜΕ. 7. ΠΛΑΖ — ΡΕΑ. 8. ΧΑΜ. 9. ΑΚΟΣΜΙΑ — ΙΩΝ. 11. ΑΡΙΣΤΟΜΕΝΗΣ.

Καθέτως: 1. ΕΚΑΡΤΕ — ΧΑΡΑ. 3. ΣΕΞ-ΑΠΠΗΛ — ΟΧΙ. 4. ΤΑΩΣ. 5. ΓΚΑΡΑΖ — ΜΑΤ. 7. ΗΒΗ — ΜΑΝΧΑΪΜ. 8. ΣΙΑΜ. 9. ΕΤΙ — ΒΕΡΜΙΟΝ. 11. ΑΛΣΗ — ΠΑΡΝΗΣ.

Σ. Ε. Κ.

ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΚΔΡΟΜΑΙ ΑΘΗΝΩΝ - ΒΕΡΡΟΙΑΣ - Η ΝΑΟΥΣΗΣ Η ΕΔΕΣΣΗΣ ΚΑΙ ΑΘΗΝΩΝ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Οἱ Σ.Ε.Κ. ἐπωφελούμενοι τῆς διημέρου ἀργίας λόγῳ τῶν ἑορτῶν Πεντηκοστῆς καὶ Ἁγίου Πνεύματος 20ην καὶ 21ην Ἰουνίου ἐ.ἔ. διοργανώνουν χάριν τοῦ κοινοῦ ἐκδρομὰς ἐξ Ἀθηνῶν διὰ Βέρροιαν ἢ Νάουσαν ἢ Ἔδεσσαν καὶ ἐξ Ἀθηνῶν διὰ Θεσσαλονίκην διὰ δύο ἐκτάκτων ἐκδρομικῶν ἁμαξοστοιχιῶν, ὡς κάτωθι:

1) Ἀθῆναι—Βέρροια—Νάουσα—Ἔδεσσα.

Ἀθῆναι ἀναχώρησις 18.15' (6.15' μ.μ.) τῆς 19)6)937.

Ἀφίξις εἰς Βέρροιαν 8.15', εἰς Νάουσαν 8.37' καὶ εἰς Ἔδεσσαν 9.55' τῆς ἑπομένης.

Ἐπιστροφή:

Ἀναχώρησις. Ἔδεσσα 16.40', Νάουσα 17.55', Βέρροια 18.18' τῆς 21)6)937. Ἀφίξις εἰς Ἀθήνας 7.50' τῆς ἑπομένης.

2) Ἀθῆναι—Θεσσαλονίκη.

Ἀθῆναι ἀναχώρησις 19 (7 μ.μ.) τῆς 19)6)937.

Θεσσαλονίκη ἄφιξις 9.22 τῆς ἑπομένης.

Ἐπιστροφή:

Θεσσαλονίκη ἀναχώρησις 18 (6 μ.μ.) τῆς 21)6)937

Ἀθῆναι ἄφιξις 6.58' τῆς ἑπομένης.

Οἱ ἐκδρομεῖς κατὰ τὴν ἄνοδον θὰ παραμείνουν τὸ πρωῒ τῆς Κυριακῆς 20ῆς Ἰουνίου ἐ.ἔ. τῆς μὲν πρώτης ἁμαξοστοιχίας ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν, τῆς δὲ δευτέρας ἐπὶ μίαν καὶ πλέον ὥραν εἰς τὴν μαγευτικὴν κοιλάδα τῶν Τεμπῶν (Ἁγίαν Παρασκευήν) ὅπου θὰ δυνηθοῦν νὰ πάρουν τὸ πρωϊνόν τους, εὐθηνὰ καὶ καθαρὰ χάρις εἰς τὴν ἰδιαιτέραν ὑπηρεσίαν καφεστιατορίων ποὺ διωργάνωσαν οἱ Σ.Ε.Κ. καὶ ἡ ὁποία θὰ συνοδεύσῃ καθ' ὅλην τὴν διαδρομὴν ἀμφοτέρας τὰς ἐκδρομικὰς ἁμαξοστοιχίας.

Αἱ τιμαὶ τῶν εἰσιτηρίων ὁρίζονται μετ' ἐπιστροφῆς ὡς κάτωθι:

Ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Θεσσαλονίκην:

ΙΙΙ θέσις	Δρχ. 260
ΙΥ θέσις (ἐκδρομικόν)	» 160

Ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Βέρροιαν ἢ Νάουσαν ἢ Ἔδεσσαν.

ΙΙΙ θέσις	Δρχ 280
ΙΥ θέσις (ἐκδρομικόν)	» 180

Αἱ θέσεις θὰ εἶνε ἐντελῶς ὡρισμέναι καὶ ἠριθμημέναι, ἡ δὲ ἔκδοσις εἰσιτηρίων θὰ παύσῃ ἅμα τῇ ἐξαντλήσει τῶν θέσεων.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ μετάσχωσι τῆς ἄνω ἐκδρομῆς παρακαλοῦνται ὅπως ἀπευθυνθῶσιν ἐγκαίρως διὰ περισσοτέρας πληροφορίας καὶ κλείσιμον θέσεων εἰς τὸ γραφεῖον ἐκδόσεως εἰσιτηρίων τῶν Σ.Ε.Κ. Πανεπιστημίου 39 (Τηλέφωνον 28.452) μετὰ μιᾶς φωτογραφίας, ἥτις θὰ ἐπικολληθῇ ἐπὶ τοῦ εἰσιτηρίου.

(Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως)

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
«ΚΑΣΤΡΙ»
ΤΕΛΕΙΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΘΕΝ, ΥΠΟ ΝΕΑΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ
ΑΝΟΙΓΕΙ ΣΤΑΣ 20 ΤΡΕΧΟΝΤΟΣ
RESTAURANT A LA CARTE

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
Λόγῳ ἐκκαθαρίσεως τοῦ Καταστήματος
Δ. Α. ΑΚΡΙΒΟΣ
Πρώην ΑΚΡΙΒΟΥ — ΜΑΛΙΚΟΠΟΥΛΟΥ
Ἀθηναΐδος 4
πωλοῦνται μέχρι τέλους τῆς ἐποχῆς εἰς τιμὰς ἠλαττωμένας, ὅλα τὰ καλοκαιρινὰ εἴδη, καθὼς καὶ κασμήρια ἀνδρικά, τουάλ ντὲ ζουΐ ἐπίπλων, ποπλίνες ὑποκαμίσων κλπ.
«ΔΙΤΣ»

ANGLO EGYPTIAN MAIL LINE
Α)Π «ΚΑΙΡΟ ΣΙΤΥ»
(Πετρελαιοκίνητον 9000 τόννων)
Ἀναχωρεῖ δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ ΣΑΒΒΑΤΟΝ 26 Ἰουλίου 4 μ. μ.
Ἀναχωρεῖ διὰ ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 2 Ἰουλίου 11 π. μ.
Πληροφορίαι Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ, Μέγαρον Βάτη, Πειραιεύς, Τηλέφ. 43027 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα ταξιδίων.

Ραδιόφωνον

ΣΑΒΒΑΤΟΝ, 19)6)37 Ὥρα Ἀθηνῶν

Εἰδήσεις μεταδίδουν σήμερον οἱ κάτωθι σταθμοί:

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 9 καὶ 11 μ.μ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ Π. Τ. Τ. (κχ. 695, μ. 432). 7.30, 8.35 καὶ 11.30 μ.μ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 10 καὶ 12.30 μ.μ.

ΡΩΜΗ (κχ. 713, μ. 421). 8.20, 9.05 11.10 καὶ 12 μ.μ.

* * *

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904, μ. 332). 8.15 μ.μ. Χορῳδία. 9.10 μ.μ. Ἡ ὀπερέττα τοῦ Σουππὲ «Ντόνα Χουανίτα». 11.30 μ.μ. Τζάζ.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 5.30 μ.μ. Τζάζ. 6.20 μ.μ. Οὐκρανικὴ χορῳδία. 10.05 μ.μ. Συναυλία. 11 μ. μ. Ὀρχήστρα, τραγούδια. Πολωνικὴ μουσική.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 686, μ. 437). 7.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 8.50 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 9.45 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 10.40 μ.μ. Χαβάγιες. 11 μ.μ. Εἰδήσεις. 11.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 354). 7 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 8.20 μ.μ. Σερενάτα. 11.30 μ.μ. Τζάζ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ - ΒΡΑΧΕΑ (μ. 49.83). 4.45 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 8.15 μ. μ. Τραγούδια. 9.30 μ.μ. Συναυλία. 10.45 μ. μ. Σοῦμπερτ. Μουσικὴ διὰ πιάνο. 12 μεσ. Ποικίλη μουσική.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κχ. 556, μ. 540). 6 μ.μ. Συναυλία. 9.15 μ.μ. Ἀνδρικὴ χορῳδία. 10.05 μ.μ. Δίσκοι. 10.55 μ.μ. Συναυλία Νταλκρόζ.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 506). 6.55 μ.μ. Βάγνερ: «Λυκόφως τῶν θεῶν» ἀπὸ τὴν Κρατικὴν Ὄπεραν. Συνέχεια: Τζάζ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 7.45 μ.μ. Ἀπὸ ὄπερες, ὀπερέττες κλπ. 10.30 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 11.35 μ. μ. Συναυλία οὐγγρικῆς μουσικῆς. Συνέχεια: Εἰδήσεις.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 8.35 μ.μ. Ρουμανικὰ τραγούδια. 9.15 μ.μ. Τζάζ.

ΒΟΡΕΙΟΣ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 814, μ. 369). 8 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 10 μ.μ. Νικοντέμι: «Σκιά», μὲ τὴν Ἴρμαν Γκραμμάτικα. Συνέχεια: Διάφορα τραγούδια.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 8 μ.μ. Συναυλία. 10.15 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Μότσαρτ: «Ἔτσι κάνουν ὅλες», «Μαγικὸς αὐλός». Μπετόβεν: «Φιντέλιο». Σουππέ: «Βοκκάκιος». Ρ. Στράους: «Νυχτερίδα». Μότσαρτ: «Γάμοι τοῦ Φίγκαρο». Γκλούκ: «Ὀρφεὺς καὶ Εὐρυδίκη» κλπ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 200, μ. 1500). 6 μ.μ. Συναυλία. Τραγούδια. 7.45 μ.μ. Βιολί, πιάνο. 9 μ.μ. Ἀπὸ καμπαρέ. 10.30 μ.μ. Ὀρχήστρα, τραγούδια. 11.15 μ. μ. Μουσικὴ δωματίου. Ναρντίνι: «Σονάτα». Χόνεγκερ: «Σονατίνα». Κέλ: «Δύο κομμάτια». Μότσαρτ: «Τρίο».

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, (κχ. 877, μ. 342). 7 μ.μ. Μετάδοσις συναυλίας ἀπὸ τὴν Ἔκθεσιν τῶν Παρισίων. 8 μ.μ. Εἰδήσεις. 8.30 μ.μ. Θέατρον. 9.20 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Σόλο πιάνου. Μπαλακίρεφ: «Ἰσλαμέ». Καλλάντερ: Σουΐτα. Ραχμάνινωφ: Κοντσέρτο πιάνου εἰς ρὲ ἐλ. 11 μ.μ. Εἰδήσεις. 11.25 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 12.30 μ.μ. Εἰδήσεις.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (κχ. 950, μ. 316). 9.10 μ.μ. Κουαρτέττο καὶ χορῳδία. 11.55 μ.μ. Τζάζ.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 8 μ.μ. Γερμανικὴ μουσική. 10.10 μ.μ. Διάφοροι χοροί.

ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 8.45 μ.μ. Ντουέττα. 9.30 μ.μ. Συναυλία ἀπὸ τὸ Μπορντώ. 10.45 μ.μ. Ρωσσικὴ μουσική, συνέχεια τζάζ.

ΠΑΡΙ Π. Τ. Τ. (κχ. 695, μ. 432). 9.30 μ.μ. Συναυλία ἔργων Μπρυνώ. 11.45 μ.μ. Δίσκοι. Συνέχεια: Θεατρικὸν ἔργον.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 7 μ. μ. Ἡ ὀπερέττα τοῦ Χένλ «Ἐρωτικὴ διάγνωσις». 8.15 μ.μ. Τζάζ. 8.55 μ.μ. Τζάζ. 8.55 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Γκρήγκ: «Σουΐτα». Νόβακ: «Στὴν ἐκκλησία». Ντβόρζακ: Σλαυϊκὸς χορός. Καζέλλα: Σουΐτα. Μόρυ: Τσέχικος χορός. Μασσενέ: «Ὑπὸ τὰς φιλλύρας» κλπ. 10.05 μ.μ. Ὀρχήστρα, βιολοντσέλλο. Σοῦμπερτ: Εἰσαγωγή. Μποκερίνι: «Ἀντάντε, Ροντό». Ντβόρζακ: «Ροντό» κλπ. Συνέχεια: Δίσκοι.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). Ἡ ὄπερα τοῦ Τζορντάνο «Φαιδώρα», ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ συνθέτου. Συνέχεια: Τζάζ.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 8 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Ποικίλη μουσική. Συνέχεια: Τζάζ.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 7.30 μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική. 9.10 μ.μ. Ποικίλη μουσική. Συνθέσεις Μπετόβεν. Πιάνο, ὀρχήστρα. 11.40 μ.μ. Πιάνο καὶ μουσικὴ δωματίου.

ΣΩΤΤΑΝΣ (κχ. 677, μ. 443). 8.30 μ. μ. Δίσκοι. 8.45 μ.μ. Εἰδήσεις. 9 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 9.55 μ.μ. Ἀπὸ τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν. 9.40 μ.μ. Συναυλία Νταλκρόζ.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (κχ. 913, μ. 329). 7 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας, ἐλαφρὰ μουσική. 7.50 μ.μ. Εἰδήσεις, διάφορα. 9.15 μ.μ. Ἀπὸ τὴν «Κάρμεν» τοῦ Μπιζέ. 9.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ κ.ἄ.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛ. ΤΗΣ ΑΝ. ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΙΑ Π. ΙΓΛΕΣΗ» Α.Ε.

Καλοῦνται οἱ μέτοχοι τῆς Ἀν. Ἑταιρείας «Ὡρολογοποιία Π. Ἰγλέση» εἰς τακτικὴν Γεν. Συνέλευσιν, συγκροτηθησομένην εἰς τὰ ἐνταῦθα καὶ ἐν ὁδῷ Σταδίου καὶ Γ. Σταύρου γραφεῖα αὐτῆς τὴν 12ην Ἰουλίου 1937, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11 π. μ., μὲ θέματα ἡμερησίας διατάξεως:

1) Ὑποβολὴ ἐκθέσεως τοῦ Διοικητ. Συμβουλίου καὶ ἐλεγκτῶν.
2) Ἔγκρισις Ἰσολογισμοῦ χρήσεως 1936.
3) Ἀπαλλαγὴ ἀπὸ τῆς εὐθύνης τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν ἐλεγκτῶν.
4) Ἐκλογὴ δύο ἐλεγκτῶν καὶ τῶν ἀναπληρωτῶν αὐτῶν διὰ τὴν χρῆσιν 1937.

Οἱ κ. κ. μέτοχοι, οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ λάβωσι μέρος εἰς τὴν Γεν. Συνέλευσιν, δέον νὰ καταθέσωσιν ἐμπροθέσμως τὰς μετοχὰς αὐτῶν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Καταστατικοῦ.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 16 Ἰουνίου 1937.

Τὸ Διοικητ. Συμβούλιον

Προκήρυξις δημοπρασίας διὰ τὴν προμήθειαν τῶν μηχανημάτων τοῦ Κοινοτικοῦ Ἐλαιοτριβείου Φιλίας

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΦΙΛΙΑΣ

Ἔχων ὑπ' ὄψιν τὴν ὑπ' ἀριθ. 14 ἐ. ἔ. ἀπόφασιν τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου Φιλίας ἐγκριθεῖσαν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 6982)7504 ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας Λέσβου ὡς καὶ τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 50 τροποποιητικὴν τοῦ αὐτοῦ Συμβουλίου θεωρηθεῖσαν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 10236 ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας Λέσβου διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς δημόσιον διαγωνισμὸν ἡ προμήθεια τῶν κάτωθι μηχανημάτων: 1) Ἑνὸς πιεστηρίου τῶν 10 ἰντσῶν διαστάσεων ὕψος ἀπὸ βάσιν εἰς κεφαλάρι δύο μέτρα. Ἐμπροσθινὲς κολῶνες θὰ ἀπέχουν 0.97 πόντους ἡ μία μὲ τὴν ἄλλην, πλαϊνὲς 0,40, ἔμβολον ὕψος 135, πάχος 10 ἴντσες μὲ ἐπιχάλκωμα πάχους τρία χιλιοστά. Τὸ πλακωτάρι θὰ βγαίνῃ ἀπὸ τὰ πλάγια. Μίαν ὑδραυλικὴν ἀντλίαν τῶν 12 ἰντσῶν μὲ δύο ἐμβόλους ὑψηλῆς καὶ χαμηλῆς πιέσεως μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων ἤτοι ἄξονες, τροχαλίαι καὶ ὑδραυλικοὶ σωλῆνες. Μία μυλόπετρα μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων ἤτοι κώθρου, ἄξονες, ἀγκρενάζια καὶ τροχαλίαι. Αἱ μυλόπετραι θὰ ὦσιν ἀπὸ γρανίτην.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν Φιλίᾳ καὶ δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν τὴν 27ην Ἰουνίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—11 π.μ. καὶ σύμφωνα μὲ τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 631 διακηρύξεως ἡμῶν ἣν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν ἐν Φιλίᾳ ἐκ τοῦ κοινοτικοῦ γραφείου, ἐν Μυτιλήνῃ ἐκ τοῦ γραφείου τῆς ἐφημερίδος «Πρωϊνῆς» καὶ ἐν Ἀθήναις ἐκ τῶν γραφείων τῶν ἐφημερίδων «Πρωΐας» καὶ «Ἔθνους».

Ἐν Φιλίᾳ τῇ 8 Ἰουνίου 1937

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος

(ὑπ.) ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΗΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὴν 20ὴν τοῦ μηνὸς Ἰουνίου ὥρα 10—12 θέλει ἐκποιηθῇ εἰς τὸν συνήθη τόπον τῶν δημοπρασιῶν εἷς ἵππος ἄχρηστος τῇ ὑπηρεσίᾳ.

ΑΙ ΣΠΟΥΔΑΙΟΤΕΡΑΙ ΣΕΛΙΔΕΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

Η ΑΓΓΛΙΑ ΤΩΝ ΔΥΟ ΜΕΓΑΛΩΝ ΒΑΣΙΛΙΣΣΩΝ

ΠΩΣ ΕΘΕΜΕΛΙΩΘΗ ΚΑΙ ΠΩΣ ΑΝΕΠΤΥΧΘΗ Η ΘΑΛΑΣΣΟΚΡΑΤΕΙΡΑ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΕΛΙΣΑΒΕΤ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΒΙΚΤΩΡΙΑΣ

ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ

κ. ΑΝΤΡΕ ΜΩΡΟΥΑ

28ον

Ὁ βασιλεύς, συμφώνως πρὸς αὐτὴν τὴν ἰδέαν, ἦτο ἀνεύθυνος. Ἐὰν πλανᾶται κατὰ τὴν διαχείρισιν τῆς βασιλικῆς ἐξουσίας δὲν ὑποχρεοῦται νὰ δώσῃ εὐθύνας. Ὑπόχρεοι κατὰ συνέπειαν εἰς τοῦτο εἶνε οἱ ὑπουργοί. Καὶ ἂν ἀκόμη ὁ βασιλεὺς ἤθελεν ἐγκρίνει ῥητῶς τὰς πράξεις ἑνὸς ὑπουργοῦ καὶ πάλιν ὁ ὑπουργὸς οὗτος ἦτο ὑπόλογος ἀπέναντι τοῦ κοινοβουλίου. Καὶ ὑπέκειτο εἰς πᾶσαν ποινήν.

Μεταξὺ τῶν μελῶν τοῦ κοινοβουλίου ὁ σὲρ Τζῶν Ἔλιοτ, ἔχων πράγματι τὴν μεγαλυτέραν ἐπιρροήν, ἀνέπτυξε τὴν θέσιν ταύτην περὶ εὐθύνης ὑπουργῶν ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἄφρονος πολιτικῆς τοῦ Βούκιγχαμ εἰς τὸ ζήτημα τῆς βοηθείας τῶν Ἄγγλων ναυτῶν κατὰ τῶν Γάλλων Οὐγενότων τῆς Ροσέλ.

Προσελθὼν εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Λόρδων ὡς ἐκπρόσωπος τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων ὅπως ἀναπτύξῃ τὴν ἐναντίον τοῦ Βούκιγχαμ κατηγορίαν ὁ σὲρ Τζῶν Ἔλλιοτ ἠγόρευσε διὰ μακρῶν καὶ ἔθεσε τὸ ζήτημα ὡς ἑξῆς:

«Τονίζω ὅτι καὶ ἂν ἀκόμη ὁ βασιλεὺς ἐνέκρινε ἢ καὶ διέταξεν αὐτὸς τὴν ἐν λόγῳ πρᾶξιν, τοῦθ' ὅπερ βεβαίως δὲν εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν, καὶ πάλιν ὁ δοὺξ τοῦ Βούκιγχαμ δὲν δύναται νὰ καλυφθῇ ὄπισθεν τοῦ βασιλέως. Οὔτε ἐλαττώνεται ἡ σημασία τοῦ ἐγκλήματος, τὸ ὁποῖον διέπραξε.

»Καθῆκον εἶχε ν' ἀντιταχθῇ εἰς τὴν ἐκτέλεσιν μιᾶς τοιαύτης βασιλικῆς διαταγῆς, ἐὰν ἐπρόκειτο περὶ διαταγῆς καὶ νὰ ἐπιμείνῃ παρὰ τῇ Α. Μ. ὅπως καταστήσῃ νοητοὺς τοὺς κινδύνους καὶ τὰς δυσαρέστους συνεπείας τὰς ὁποίας θὰ ἐπροκάλει ἓν τοιοῦτον σχέδιον», εἶπεν ὁ σὲρ Τζῶν.

Ὁ Κάρολος Α' ἐθαύμαζε τὴν Αὐλὴν τῆς Ἱσπανίας καὶ τὴν Αὐλὴν τῆς Γαλλίας. Ἐπίστευεν ὅπως καὶ ὁ πατήρ του εἰς τὸ θεῖον δίκαιον τῶν βασιλέων. Ἐπομένως ἦτο ἀδύνατον ν' ἀποδεχθῇ τὴν θεωρίαν αὐτὴν περὶ εὐθύνης ὑπουργῶν ἔναντι τοῦ Κοινοβουλίου.

«Δὲν θὰ ἐπιτρέψω ποτέ, εἶπε, εἰς τὴν Βουλὴν νὰ συζητήσῃ τὰς πράξεις τῶν ὑπουργῶν μου καὶ πολὺ ὀλιγώτερον ἐκείνου, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται ἐγγύτερον ἐμοῦ». Ἀλλ' ἦτο δύσκολον εἰς τὸν βασιλέα νὰ ἐπιβάλῃ τὰς θελήσεις του.

Διέταξε τὴν φυλάκισιν τοῦ σὲρ Τζῶν Ἔλλιοτ, ἀλλὰ τὸ Κοινοβούλιον ἐξηγέρθη καὶ κατώρθωσε νὰ ἐπιτύχῃ τὴν ἀπελευθέρωσίν του. Προέκυψε κατόπιν τούτου τὸ ζήτημα ἂν ὁ βασιλεὺς δύναται νὰ κυβερνήσῃ ἄνευ Κοινοβουλίου, τὸ ὁποῖον ἐψήφιζε τοὺς φόρους. Θὰ ἦτο ὑποχρεωμένος, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει νὰ καταφύγῃ εἰς τὸ σύστημα τῶν ἀναγκαστικῶν δανείων καὶ τῶν ἐθελουσίων εἰσφορῶν. Ἀλλὰ τὰ μέσα ταῦτα δὲν ἦσαν καὶ τόσον πολὺ ἀποδοτικά. Καὶ ἡ ἀνάγκη χρημάτων ἦτο λίαν ἐπείγουσα.

Ὁ Βούκιγχαμ ἐδοκίμασε νὰ κυβερνήσῃ ἄνευ Κοινοβουλίου. Ἀλλ' ὁ πόλεμος κατὰ τῆς Γαλλίας ὑπῆρξεν ἐκτάκτως ἀτυχὴς καὶ κατὰ συνέπειαν ἡ ἐκ νέου σύγκλησις τοῦ Κοινοβουλίου ἦτο ἀναπόφευκτος.

Αἱ βουλευτικαὶ ἐκλογαὶ τοῦ ἔτους 1628 διεξήχθησαν ἐν ἀγανακτήσει καὶ ὀργῇ καὶ τὸ ἐξ αὐτῶν προελθὸν Κοινοβούλιον ἀνέλαβε νὰ ἐπιβάλῃ εἰς τὸν βασιλέα τὸν σεβασμὸν πρὸς τοὺς νόμους.

Πρὸς τοῦτο κατήρτισε τὸ περίφημον Ὑπόμνημα περὶ τῶν δικαιωμάτων τοῦ Κοινοβουλίου, τὸ ὁποῖον εἶχε συντάξει ὁ σὲρ Ἐδουάρδος Κὸκ καὶ τὸ ὁποῖον ἦτο σαφὴς ἀνάπτυξις τῶν ἀρχῶν τοῦ πολιτεύματος.

Τὸ Ὑπόμνημα τοῦτο καθιέρωνε τὰ ὅρια μεταξὺ τῶν δικαιωμάτων τοῦ Βασιλέως καὶ τῶν Νόμων. Ἀλλ' ὁ βασιλεὺς ἐδίσταζε νὰ τὸ ἀποδεχθῇ. Πρὸς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἦτο σύμφωνος ἐν τούτοις καθ' ὅλα καὶ ἡ Βουλὴ τῶν Λόρδων.

Ἐν τέλει ὁ βασιλεὺς ἐνέκρινε τὸ Ὑπόμνημα καὶ ἀπήντησε: «Ἔστω δίκαιον ὡς τὸ Κοινοβούλιον ἐπιθυμεῖ». Οὕτω τὸ Ὑπόμνημα κατέστη θεμελιώδης νόμος τοῦ κράτους.

Τὰ βασιλικὰ δικαιώματα καὶ προνόμια περιωρίζοντο κατὰ πολύ. Δὲν εἶχε πλέον τὸ δικαίωμα ὁ βασιλεὺς νὰ διατηρῇ μόνιμον στράτευμα, διότι τὸ Κοινοβούλιον ἠρνεῖτο νὰ παράσχῃ εἰς τὸν βασιλέα τὰ μέσα συντηρήσεως τοιούτου στρατεύματος.

Ἀλλὰ τὸ Κοινοβούλιον, τὸ ὁποῖον ἐλογικεύετο εἰς τὰς ἐσωτερικὰς ὑποθέσεις παρελογίζετο προκειμένου περὶ τῶν ἐξωτερικῶν. Ἠξίου ἀπὸ τὸν βασιλέα νὰ ὑποστηρίζῃ τοὺς προτεστάντας τοῦ Παλατινάτου καὶ ὅμως ἠρνεῖτο νὰ παράσχῃ εἰς αὐτὸν τὰς ἀναγκαιούσας πιστώσεις.

Οἱ γαιοκτήμονες εὐπατρίδαι καὶ οἱ νομομαθεῖς, οἱ ὁποῖοι ἀπετέλουν τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων, διετέλουν ἐν πλήρει ἀγνοίᾳ τῶν εὐρωπαϊκῶν πραγμάτων. Δὲν ἀντελαμβάνοντο ἐπίσης τὴν αἰτίαν τῆς ὑψώσεως τῶν τιμῶν. Καὶ ἡ ἔλλειψις τοιαύτης πείρας καθίστα ἀναπόφευκτον τὴν ῥῆξιν μεταξὺ Κοινοβουλίου καὶ Μονάρχου.

Τὴν ῥῆξιν αὐτὴν δὲν δικαιούμεθα ν' ἀποδώσωμεν εἰς τὸν βασιλέα καὶ μόνον εἰς αὐτόν. Ἀποδεχθεὶς τὸ ὑπόμνημα ὁ βασιλεὺς ἤλπιζεν ὅτι τὸ Κοινοβούλιον θὰ ἐψήφιζεν ὑπὲρ αὐτοῦ τοὺς ἰδίους φόρους, τοὺς ὁποίους ἐψήφιζεν ὑπὲρ τῶν προκατόχων του.

Ἀλλὰ τὸ Κοινοβούλιον ἠρνήθη. Κατ' Αὔγουστον τοῦ 1628 ὁ ὑπολοχαγὸς Φέλτον ἐδολοφόνησε τὸν δοῦκα τοῦ Βούκιγχαμ. Ἀλλὰ τὸ γεγονὸς τοῦτο δὲν ἐπέφερε καμμίαν χαλάρωσιν τῆς ὀξύτητος.

Ἀπὸ τὰ παράθυρα τῶν ἀνακτόρων ὁ βασιλεὺς ἔβλεπε τὸν λαὸν πανηγυρίζοντα διὰ τὸν θάνατον τοῦ εὐνοουμένου του. Οἱ ὑπήκοοι τοῦ ἔπινον εἰς ὑγείαν τοῦ δολοφόνου. Κατόπιν τούτου ὁ Βούκιγχαμ ἐκηδεύθη καὶ ἐνεταφιάσθη κρυφίως, διότι ὑπῆρχε φόβος νὰ προσβάλῃ τὸ πτῶμα του ὁ λαός.

Ὁ Κάρολος εἶχε τὴν ἀπαιτουμένην ἀξιοπρέπειαν ὥστε νὰ μὴ ἀφήνῃ νὰ διαφαίνωνται τὰ αἰσθήματά του. Ἀλλ' οὐδέποτε ἐλησμόνησε τὴν ἐκδήλωσιν ἐκείνην τοῦ λαϊκοῦ μίσους.

Κατὰ τὴν ἑπομένην σύνοδον ἡ ῥῆξις μεταξὺ βασιλέως καὶ Κοινοβουλίου κατέστη ὀξυτέρα. Καὶ αὐτὴν τὴν φορὰν εἶχε προσλάβει ἀκόμη καὶ θρησκευτικὸν χαρακτῆρα.

(Ἀκολουθεῖ)

ΔΗΛΩΣΙΣ
ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗΝ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ
Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας μας
ΟΤΙ ΤΑ
ΜΕΤΑΞΩΤΑ ΑΝΔΡΙΚΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ
ΤΡΙΑ ΔΕΛΤΑ
Φέρουσιν ὑφαντὴν οὔγιαν ΤΡΙΑ ΔΕΛΤΑ
Ἐριουφαντουργία ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗ Α.Ε.

ΖΩΝΕΣ ΥΓΕΙΑΣ ΜΑΓΙΩ, ΣΟΥΤΙΕΝ
ΚΟΡΣΕΔΕΣ ΤΟΥΑΛΕΤΤΑΣ
ΔΙ' ΟΛΑ ΤΑ ΓΟΥΣΤΑ, ΔΙ' ΟΛΑ ΤΑ ΣΠΟΡΤ
Χωρὶς ΜΠΑΝΕΛΛΕΣ, ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ μοντέλα τοῦ ΟΙΚΟΥ ΜΠΑΡΡΕΡ τῶν ΠΑΡΙΣΙΩΝ. ΕΙΔΙΚΟΣ ΤΕΧΝΙΚΟΣ καὶ προσωπικὸν ἄρτιον εἰς τὴν διάθεσίν σας εἰς τὸ ἰδιαίτερον τμῆμα του
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΘΗΝΑΙ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΗΛΗΝ: ΟΙ ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΟΙ ΥΠΕΡΝΕΟ — ΜΠΑΡΡΕΡ ποὺ συγκρατοῦν ΧΩΡΙΣ ΠΕΛΟΤΕΣ, ΧΩΡΙΣ ΕΛΑΣΜΑΤΑ. ΔΙΑ ΚΙΡΣΟΥΣ καὶ ΦΛΕΒΙΤΙΔΑ: ΚΑΛΤΣΕΣ ἐλαστικὲς νέας παραλαβῆς ἐντελῶς ἀδιόρατες καὶ ἐπίδεσμοι ἐλαστικοὶ Ideal Velpeau κλπ.

ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ
Ὀργανωμέναι ἐκδρομαὶ εἰς ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ μέσῳ ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ
Διὰ τοῦ ἀ)π. «CAIRO CITY»
Ἀναχωρήσεις: 2, 16 καὶ 30 Ἰουλίου — 13 καὶ 27 Αὐγούστου — 10 καὶ 24 Σεπτεμβρίου.
Δεχόμεθα ἐπίσης ἐπισκέπτας μὲ παραμονὴν πλησίον συγγενῶν των ἐν Παρισίοις.
Σπεύσατε πρὸς ἐγγραφήν.
Γραφεῖον: Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΥ
Μέγαρον Βάτη. Τηλέφ. 43-027.

Ψυχοσάββατα μὲ γλέντια

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

για! Φυσικὰ εἶνε κι' ἕνας ἄλλος λόγος γι' αὐτό: πολλὰ μοιρολόγια τὰ λένε καὶ τραγούδια. Μιὰ μικρὴ διαφορὰ στὸν ἦχο ποὺ ἔχουν μπορεῖ νάν τὴ συγχίσῃ κανένας ὅταν εἶνε καὶ στὰ κατάκαλά του κι ὄχι ὅταν ἔχει τραβήξει «καταψίτσες» ἀπὸ μιὰ... πενηνταριὰ τσιότρες!

Φαίνεται λοιπὸν ὅτι αὐτὸ γινόταν ε τόσο ταχτικὰ ὥστε εἶχε πιὰ ἐπικρατήσει καὶ εἶχε γίνει ἀπαραίτητο συνήθιο, τόσο ἀπαραίτητο κι ἀπαρασάλευτο καθὼς ὅλα τὰ ἔθιμα.

Πραγματικὰ σὲ παλιότερους χρόνους τὰ ψυχοσάββατα εἶχαν καθιερωθεῖ ὡς πανηγυρικὲς ἡμέρες! Παίρνανε μαζί τους κι ἄλλα φαγητά, ἐκτὸς ἀπὸ τὰ κόλυβα καὶ τὰ κουμούτσια, καὶ τὸ στρωναν ἐκεῖ στὰ κολυβάλωνα. Τὸ φαγοπότι τους μάλιστα καὶ διάφορες ἀνταλλαγὲς ποὺ ἔκαναν ἐκεῖ στηριζόσαντε σὲ ἰδιαίτερη ἐθιμοτυπία, ποὺ μᾶς θυμίζει τ' Ἀδώνια τῶν ἀρχαίων.

Γι' αὐτὰ ὅλα ἔχουμε πολλὲς μαρτυρίες. Πρῶτα - πρῶτα μένουν ἀκόμα σὲ πολλὰ ὀρεινὰ κι ἀπόκεντρα κι ἀποκλεισμένα μέρη. Κοντὰ σ' αὐτὸ ἔχουμε πολλὲς σχετικὲς παραδόσεις. Πιὸ καλὰ τὸ μαρτυράει τοῦτο τὸ τραγούδι:

«Μάνα τὸ ψυχοσάββατο,
ποὺ ψάλλουν οἱ παπάδες,
θὰ μαζωχτοῦν οἱ γέροντες
νὰ κάνουνε συβούλιο,
θὰ μαζωχτοῦν καὶ τὰ παιδιὰ
νὰ ρίνουν τὸ λιθάρι,
θὰ μαζωχτοῦν καὶ γοὶ ἔμορφες
νὰ πιάσουν νὰ χορέψουν...»

Εἶνε ἀτέλειωτο αὐτὸ τὸ τραγούδι, ποὺ «τὸ ἔλεγαν οἱ πεθαμένοι» σύμφωνα μὲ τὴν παράδοση, μὰ λέει ξεκάθαρα γιὰ μερικὰ πράματα, ποὺ γινόσαντε τὰ ψυχοσάββατα. Φυσικὰ γιὰ νὰ φτάσουνε στὸ χορὸ ἔπρεπε νὰ περάσουν ἀπ' ἄλλα στάδια πρῶτα...

Γιὰ δικαιολογητικὸ τῆς χαρᾶς καὶ τοῦ γλεντιοῦ τους σὲ τέτιες λυπητερὲς ἡμέρες ἤτανε ὅτι τὰ πρῶτα ψυχοσάββατα «ὁ Θεὸς ἀφήνει λέφτερες τὶς ψυχές». Τὶς ἀφήνε λέφτερες καὶ γύριζαν ἐδῶ στὸν ἀπάνου κόσμο. Δὲν ἔβλεπαν βέβαια τοὺς πεθαμένους δικούς τους, μὰ εἶχαν τὴν παρήγορη αὐταπάτη ὅτι τοὺς ἔβλεπαν ἐκεῖνοι καὶ τοὺς καμάρωναν στὰ συβούλια, στοὺς ἀγῶνες καὶ στὸ χορὸ τους.

Μὰ τὸ δικαιολογητικὸ τοῦτο τῆς χαρᾶς τους δὲν πήγαινε καθόλου γιὰ τὸ τελευταῖο ψυχοσάββατο, γιὰ τὸ τωρινό. Γιατὶ σ' αὐτὸ ἴσια-ἴσια ὁ Θεὸς περιόριζε πάλι τὶς ψυχοῦλες, τὶς φυλάκιζε στὸν κάτου κόσμο. Γιαυτὸ μάλιστα οἱ πεθαμένοι λένε γι' αὐτὴ τὴν ἡμέρα:

«Οὖλα νὰ πὰν κι οὖλα νὰ ρθοῦν
κι οὖλα νὰ διαγυρίσουν,
τοῦ Ρουσαλιοῦ τὰ σάββατα
νὰ πὰν νὰ μὴ γυρίσουν»

Ἡ χαρά τους λοιπόν, τὰ γλέντια καὶ οἱ χοροί τους αὐτὸ τὸ ψυχοσάββατο τῆς σκλαβωσύνης ἦσαν ἁπλὴ ἐπανάληψη τῶν γλεντιῶν, ποὺ ἔκαναν τἀποκριάτικα ψυχοσάββατα μὲ τὸ ἄφθονο φαγοπότι. Μὰ δείχνει κιόλας ὅτι πολλὰ γίνουνται κάπως μηχανικὰ ἢ—τὸ πιὸ σωστὸ ἴσως—ὅτι ὁ λαός, σὰ δὲν ξεχωρίζει γιὰ παντοτεινὰ τοὺς πεθαμένους, δὲ χάνει ποτὲ τὴν ἐλπίδα. Καὶ στὴν ἐλπίδα μόνο γλέντια πρέπουν καὶ ἁρμόζουν. Γιαυτὸ στὰ κολυβάλωνα τὸν παλιὸ καιρὸ ἀντηχοῦσαν ὁλόχαρα γλέντια καὶ βροντόφωνα τραγούδια.

ΚΩΣΤΑΣ ΜΑΡΙΝΗΣ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΔΑΤΩΝ

Προκήρυξις ἐπαναληπτικοῦ προφορικοῦ μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ.

Ἡ Ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἑταιρεία Ὑδάτων, προκηρύσσει ἐπαναληπτικὸν προφορικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν προμήθειαν:

25 τόννων μολύβδου εἰς χελώνας.

Ἡ ὡς ἄνω ἐπαναληπτικὴ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 28ην Ἰουνίου 1937, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11ην π.μ. εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου Στρατοῦ, Γ' ὄροφος), Σταδίου 4.

Σχετικοὶ ὅροι τῆς δημοπρασίας καὶ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τὰ ὡς ἄνω γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (δωμάτιον ἀριθ. 7).

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ ΝΟΜΗΣ

Ἡ Ἀνωτάτη Γεωπονικὴ Σχολὴ προκηρύσσει πρόχειρον μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν 22 Ἰουνίου ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ. διὰ προφορικῶν προσφορῶν διὰ τὴν προμήθειαν 2.500 ὀκάδων σανοῦ βρώμης.

Αὕτη θέλει λάβει χώραν ἐνώπιον τῆς οἰκείας ἐπιτροπῆς καὶ ἐν τῷ καταστήματι τῆς Σχολῆς (Βοτανικὸς Κῆπος).

Ὁ Διευθυντὴς

Ι. ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ
Διοργάνωσις ἐκδρομῶν κατόπιν ἀδείας τῆς Σεβαστῆς Κυβερνήσεως, πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ μὲ ἀναχώρησιν ἐκ Πειραιῶς ἑκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ διὰ τοῦ πολυτελοῦς
ἀ)π «ΗΛΙΟΥΠΟΛΙΣ»
Ταχύτητος 22 μιλίων
Διάρκεια ταξιδίου ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ μέχρι ΠΑΡΙΣΙΩΝ ὧραι 58.
Διανομὴ εἰς ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ 11 ἢ 18 ἡμέραι εἰς τὰ καλύτερα ξενοδοχεῖα.
ΑΙ ΩΡΑΙΟΤΕΡΑΙ ΕΚΔΡΟΜΑΙ ΜΕ ΤΑΣ ΕΥΝΟΪΚΩΤΕΡΑΣ ΤΙΜΑΣ
Διὰ πλείονας πληροφορίας καὶ ἐγγραφὰς ἀπευθυντέον:
ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΕΤΑΙΡΙΑΝ ΠΕΡΙΗΓΗΣΕΩΝ
Σ. ΠΕΣΚΕΤΖΗ & Σια
ΑΘΗΝΑΙ: Πανεπιστημίου 40 Τηλέφ. 22-243
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Ὁδὸς Ὁμήρου 20, Τηλ. 41.053 & 40.060

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στὴν Καλλιθέα (Χαροκόπου) οἰκία ἐκ 4 δωματίων χώλ, μαγειρείου, ἀποθήκης, πλυντηρίου κλπ. Χρειωδῶν καθὼς καὶ ὡραίου κήπου. Πληροφορίαι Λονιστήριον «Πρωΐας».

ὑπὸ Β. ΟΥΪΛΛΙΑΜΣ

ΤΟ ΤΡΙΑ ΣΠΑΘΙ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Ἔξω ἡ νύχτα τὴν τύλιξε μὲ τὴν ψυχρή της ἀγκαλιά. Οἱ νιφάδες στροβιλίζονταν καὶ τὴν χτυποῦσαν στὸ πρόσωπο.

Ζαλισμένη, λαχανιασμένη, ἔσκυψε τὸ κεφάλι κάτω ἀπ' τὸ χιόνι ποὺ κυλοῦσε πάνω της.

Ὁ Κλάϊβ τὴν πῆρε ἀπὸ τὸ μπράτσο καὶ τὴν ὡδήγησε· δὲν θὰ τὸν ἔβλεπε κἂν κι' ἂν τολμοῦσε ν' ἀνοίξῃ τὰ μάτια τόσο ἦταν τυφλωμένη ἀπὸ τὸ χιόνι. Προχώρησε θαρρετὰ ἀκούγοντας τὸ θόρυβο τοῦ ἐξπρὲς ποὺ πλησίαζε.

Τὰ δένδρα δὲν ἦταν τόσο πυκνὰ κοντὰ στὴ γραμμή. Οἱ νέοι ἀνέσκαψαν τὸ χιόνι ποὺ τοὺς ἀπεκάλυψε ἕνα ταπέτο ξερὰ φύλλα. Κανένα θόρυβος δὲν πρόδινε τὴν παρουσία τους. Μιὰ ἀόριστη λάμψη ἔδειχνε τὸ μέρος τῶν γραμμῶν. Στὸ στενὸ μέρος ποὺ ἁπλωνόταν ἀπὸ κάθε μεριὰ τῆς γραμμῆς, τὸ σωρεμένο χιόνι ἀντανακλοῦσε τὸ θαμπὸ φῶς ποὔπεφτε ἀπὸ τὸν οὐρανό.

Καὶ οἱ δυὸ κρυμμένοι πίσω ἀπὸ τὸ θάμνο ζητῶντας νὰ δοῦν τὴν χιλιομετρικὴ στήλη μόλις διέκριναν τὰ δέντρα.

Ἔξαφνα ἡ καρδιὰ τῆς Βιρτζίνιας ἔπαψε νὰ χτυπᾷ. Τὸ βουητὸ τοῦ τραίνου ἔγινε καθαρὸ καὶ μιὰ κόκκινη ἀνταύγεια ἀνήγγελλε τὸ πλησίασμά του. Μὰ δὲν ἔδινε προσοχὴ σ' αὐτὸ γιατὶ κύτταζε μιὰ ψηλὴ μαύρη σιλουέττα, τόσο ἀκίνητη ποὺ στὴν ἀρχὴ τὴν πῆρε γιὰ δέντρο, καὶ ποὺ στεκόταν ἀνάμεσα στὸ δάσος καὶ στὴ γραμμή.

Τὰ μάτια τῆς Βιρτζίνιας δὲν συνήθισαν ἀμέσως στὴν ἀλλαγὴ τοῦ φωτός, μὰ ξεχώριζε τώρα ἕναν ἄνθρωπο ὄρθιο μπροστὰ στὴ στήλη τοῦ γρανίτου. Ἤτανε ὁλότελα σκεπασμένος μὲ γοῦνες, μὰ εἶδε πὼς φοροῦσε κοντὸ σακκάκι καὶ κουκούλα μυτερή, ὅπως τὸν εἶχε περιγράψει ὁ Κλάϊβ. Ἡ νύχτα ἤτανε πολὺ σκοτεινὴ καὶ δὲν μποροῦσε νὰ διακρίνῃ τὰ χαρακτηριστικά του' κι' ὅμως ἤτανε βέβαιη πὼς ἀπὸ τὸ μέρος ποὺ βρισκότανε θἄβλεπε τὸ πρόσωπό του ὅταν τὰ παράθυρα τοῦ τραίνου φωτίζονταν.

Ἡ πρώτη τῆς κίνησις ἦταν νὰ τρέξῃ πρὸς τὸν Γκόντφρεϋ καὶ νὰ τοῦ φανερωθῇ, μὰ ὁ Κλάϊβ τὴ σταμάτησε, σφίγγοντάς της τὸ χέρι. Εἶχαν ἀποφασίσει νὰ μὴ μιλήσουν στὸν Καιρδαϊὴλ πρὶν ἀποτελειώσῃ τὴν ἀποστολὴ ποὺ τὸν ἔφερε σ' αὐτὸν τὸν τόπο.

Ἡ νέα ἔσφιξε μὲ δύναμη τὰ γαντωμένα της χέρια καὶ κύτταξε ἔντονα τὴν ἀκίνητη σιλουέτα.

Στὰ πόδια τους οἱ γραμμὲς ἐδονοῦντο ἐνόσῳ μέσα στὸ δυνατὸ θόρυβο τῆς καταιγίδος τὸ τραῖνο πλησίαζε. Τὰ φῶτα τῆς ἁμαξοστοιχίας ἔσχιζαν τὸ σκοτάδι, τὰ φρένα ἔτριζαν. Ἡ μεγάλη μηχανή, καταχιονισμένη πέρασε καπνίζοντας καὶ σφυρίζοντας, ἐνῷ πίσω της κυλοῦσαν τὰ βαγόνια μὲ τὶς ἀποσκευές, κι' ὕστερα ἡ φωτισμένη γραμμὴ τῶν παραθύρων.

Μὲ μεγαλοπρέπεια κυκλωμένο ἀπὸ ἀτμοὺς τὸ τραῖνο σταμάτησε. Τὰ κάδρα τὰ καστανόχρυσα τῶν ὀχημάτων ἦταν γεμάτα πάγους καὶ τὸ χιόνι σκέπαζε τὶς πινακίδες Παρίσι— Βουκουρέστι, ποὺ στερεώνονταν στὰ παράθυρα.

Στὸ πλησίασμα τοῦ τραίνου, ὁ ἄνθρωπος ποὺ βρισκόταν στὸ σύνορο τραβήχτηκε πίσω' δὲν ἔβλεπε πειὰ κανένας παρὰ ἕνα ἀκαθόριστο σχῆμα καὶ τὰ χαρακτηριστικά του ἦταν ἔξω ἀπὸ τὸν φωτεινὸ κύκλο.

Ἡ Βιρτζίνια σήκωσε τὰ μάτια πρὸς τὰ παράθυρα ἐπάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι της.

Τὸ δάσος εἶχε ξαναγίνει σιωπηλό' οἱ νιφάδες τοῦ χιονιοῦ ἔπεφταν ἀκούραστα. Τὸ τραῖνο ἔμοιαζε κοιμισμένο καὶ μόνον οἱ ρόδες οἱ μετάλλινες ἔτριζαν κάποτε στὸν παγωμένον ἀέρα.

Ἔξαφνα ἡ προσοχὴ τῆς νέας ἑλκύστηκε ἀπὸ κάποιο θόρυβο της. Ἕνα τζάμι χαμηλ μιὰ πόρτα ἄνοιξε.

Ἦταν ἀκριβῶς ἡ πόρτα χήματος πρὸς τὰ δεξιὰ τῆς νιας ἀνάμεσα στὸ θάμνο βόταν καὶ στὸ σύνορο μέτρου. Ἕνας ἄνθρωπος τὸν ξεχώριζε καλὰ στεκό πόρτα. Τὴν ἴδια στιγμὴ τὰ ἀτμοῦ τὰ φρένα καν καὶ τὸ ἐξπρὲς ἄρχισ λαντεύεται στὴν ἀρχή

Τότε ἐκεῖνος ποὺ στεκό τὰ στὶς γραμμὲς πλησίασ σιστικά. Ἡ Βιρτζίνια πογοητευμένη, γιατὶ δὲν τὸ μέρος της' περίμενε κρύσῃ τὴν ἀνοιχτὴ πόρτα γύρισε τὸ κεφάλι καὶ τὸ τοῦ ἔμεινε κρυμμένο. Ἡ ἀπὸ μαύρη γοῦνα ὑγρασία καὶ ἡ νέα πὼς τὸ μυτερό της παράδοξα τὴ θωριὰ φρεϋ.

Ἕνας βαρὺς σάκκος ριγμένος ἀπὸ τὸ τραῖνο, ὑπόκωφο κρότο στὸ χιόνι, ὄχημα, ποὺ μιὰ του πόρτα περνοῦσε τὸ χιλιόμετρο 224 μακρινὴ σειρὰ τῶν βαγονιῶν ρασε ὁλοφώτεινη. Ὁ ἄνθρωπος ποὺ στεκόταν κοντὰ στὶς γραμμὲς γύρισε τότε τὸ κεφάλι καὶ κε τὸ φῶς κατὰ πρόσωπο.

Δὲν ἦταν ὁ Γκόντφρεϋ Καιρδαϊήλ.

Ἦταν ὁ φὸν Μπάρτσεν!

Ἡ Βιρτζίνια ἔρριξε μιὰ νη κραυγὴ κι' ἐστράφη στὸ ὅπου βρισκόταν ὁ Κλάϊβ. Μὰ τὸς εἶχε ἐξαφανισθῆ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25ο

ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΔΑΣΟΥΣ

Ὅταν τὸ ἐξπρὲς πέρασε, τὸ δάσος ξανάγινε σκοτεινό. Τὸ τοῦ τραίνου ἔσβησε καὶ καὶ τὰ φῶτα ποὔλαμψαν κρυά.

Ἡ Βιρτζίνια ἄκουσε τὸ τρίζῃ κάτω ἀπὸ βαρεῖς ὕστερα ὅλα ἔγιναν σιωπηλὰ μεινε μονάχη.

Ἤτανε κατάπληκτη. Τί ἔγινε ὁ Κλάϊβ; Μιὰ στιγμὴ πρὶν βρισκόταν κοντά της κι' ἔνοιωθε τὴν ση τοῦ γαντζωμένου του χεριοῦ στὸ μπράτσο της. Τώρα εἶχε φύγει εἶχε χαθῆ σ' αὐτὸ τὸ σκοτάδι βαθὺ ποὺ δὲν ἔβλεπε μήτε καὶ νιφάδες τοῦ χιονιοῦ.

Τί εἶχε συμβῆ στὸν Γκόντφρεϋ; Γιατὶ ὁ φὸν Μπάρτσεν πῆρε τὴ ση του;

Ἀλλοίμονο! Τί τύχη εἶχε ἡ Βιρτζίνια! Βρισκόταν ἐκεῖ ἀβοήθητη, χωρὶς ἰδέα, χωρὶς θάρρος, ποὔχε ὁρκιστῇ νὰ ἐνεργήσῃ, κατάλληλη στιγμὴ κι' ὅμως ἄφησε τὸν φὸν Μπάρτσεν νὰ φύγῃ ἐλεύθερα!

Ἡ σκέψη αὐτὴ τὴν ταπείνωσε καὶ τῆς φάνηκε πὼς εἶχε προδώσει τὸ Γκόντφρεϋ. Ἀναγνώριζε πὼς δὲν ἤξερε τί νὰ κάνῃ δίχως τὸν Κλάϊβ, γιατὶ τὸν ἀκολούθησε τυφλά. Ἀγνοοῦσε ποῦ βρισκόταν καὶ ἡ ἰδέα πὼς ἔπρεπε νὰ βρῇ τὸ δρόμο της στὸ ἀπέραντο τοῦτο δάσος τὴ γέμιζε φρίκη.

Μὲ τὴν ἐλπίδα πὼς ὁ Κλάϊβ θὰ ξαναγύριζε στάθηκε κοντὰ στὸ θάμνο, ἕως ὅτου τὰ χέρια της, τὸ πρόσωπό της καὶ τὰ πόδια της γωσαν. Θἄταν τρέλλα νὰ μείνῃ περισσότερο ἐκεῖ. Ἐστράφη καὶ πῆρε τὸ δρόμο ποὔχαν ἔρθει. Στὴν ἀρχὴ μέσα στὰ ἀραιὰ δένδρα πάτησε γοργὰ μὰ σὲ λίγο τὸ δάσος ἔγινε πυκνό. Κρυμμένα κάτω ἀπὸ τὸ χιόνι τὰ ξερὰ κλαδιὰ κι οἱ ρίζες τὴν ἔκαναν νὰ πέσῃ πολλὲς φορές. Ἐντούτοις πάλευε γενναῖα, ζητῶντας νὰ πάρῃ θάρρος μὲ τὴ σκέψη πὼς θἄφτανε κάποτε στὸ δρόμο, τὸ δρόμο ποὺ ἄφησαν γιὰ νὰ φτάσουν πειὸ σύντομα στὴ σιδηροδρομικὴ γραμμή.

FRENCH LINE
ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ
Τὸ συμφέρον σας εἶνε νὰ ταξιδεύετε μὲ τὰ ὑπερωκεάνεια τῆς Ἑταιρείας μας.
Ταξιδεύοντες μὲ τὰ ἀτμόπλοια τῆς FRENCH LINE ΟΙΚΟΝΟΜΕΙΤΕ ΧΡΗΜΑ καὶ ΧΡΟΝΟΝ.
Ζητήσατε ἀπὸ τὰ γραφεῖα μας, ὁδὸς Ὁμήρου 20 — ΠΕΙΡΑΙΑ, Τηλέφ. 41-053 καὶ 40-060 — ὡς καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων, τιμὰς ὅλων τῶν θέσεων.
ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ — ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ — ΤΑΧΥΤΗΣ
ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΧΑΒΡΗΣ διὰ Ν. ΥΟΡΚΗΝ
s)s «CHAMPLAIN» 25 Ἰουνίου
» «ILE DE FRANCE» 30 Ἰουνίου
» «NORMANDIE» 7 Ἰουλίου
» «CHAMPLAIN» 15 Ἰουλίου
Αἱ ἀποσκευαὶ τῶν ἐπιβατῶν μεταφέρονται δωρεάν.
Κατὰ τὴν σιδηροδρομικὴν διαδρομὴν ἡ τροφὴ εἰς βάρος τῆς Ἑταιρείας.

ROYAL EXPRESS MAIL LINE
ἀ)π «ΗΛΙΟΥΠΟΛΙΣ»
Ταχύτητος 22 μιλίων
ΤΑΧΕΙΑ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΜΕΤΑΞΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΥ
Ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ 4 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ.
Ἑκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ 11 π. μ. κατ' εὐθεῖαν ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ.
Διὰ πληροφορίας καὶ κράτησιν θέσεων ἀπευθυντέον εἰς τοὺς γενικοὺς πράκτορας Σ. ΠΕΣΚΕΤΖΗ καὶ ΣΙΑ.
Ὁμήρου 20 ΠΕΙΡΑΙΑ. Τηλέφ. 41053—40060
ὡς καὶ εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων καὶ τουρισμοῦ

ΕΚΔΡΟΜΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ
Ἀναχώρησις ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ τὴν 8ην Ἰουλίου 1937
Μὲ διαμονὴν ἐν Κων)λει ἀπὸ μιᾶς ἑβδομάδος μέχρι δύο μηνῶν.
Τιμαὶ εἰσιτηρίων μετ' ἐπανόδου καὶ μεθ' ὅλων τῶν ἐξόδων διαβατηρίων καὶ Τουρκικῆς θεωρήσεως:
Θέσις Αη Δρχ. 5.500. Θέσις Βα Δρχ. 4.500. Θέσις Βα Οἰκονομίας Δρχ. 3.000. Θέσις Γη ἁπλῆ (ἄνευ τροφῆς) Δραχμαὶ 2.000.
Πληροφορίαι: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΡΙΗΓΗΣΕΩΝ
Σ. ΠΕΣΚΕΤΖΗ & Σία.
ΑΘΗΝΑΙ Πανεπιστημίου, 40 Τηλέφ. 22-243
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ Ὁμήρου 20 Τηλέφ. 41-053 & 40-060

ΚΥΡΙΟΣ μορφωμένος, γνώστης τῆς γαλλικῆς, ἐγγράμματος, καὶ μὲ καλὰς συστάσεις, ζητεῖ θέσιν θυρωροῦ εἰς πολυκατοικίαν. Γράψατε: Δ. Κ. Τυπογραφεῖα «Πρωΐας».

ΜΑΘΗΜΑΤΑ φιλολογίας γιὰ μαθητὰς καὶ μαθητρίας ὅλων τῶν τάξεων τοῦ Γυμνασίου ἀναλαμβάνει καθηγήτρια πεπειραμένη μὲ ἀρίστας συστάσεις. Γράψατε Ε. Α. «Πρωΐαν».

Ο ΚΑΙΡΟΣ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

(Δελτίον τῆς Μετεωρολογικῆς ὑπηρεσίας)

(19 Ἰουνίου 1937)

Πρόγνωσις καιροῦ: Ὁ καιρὸς θὰ εἶνε πιθανῶς σήμερον, εἰς ὁλόκληρον σχεδὸν τὴν χώραν αἴθριος ἢ ὀλίγον νεφελώδης κατὰ διαλείμματα, ἡ θερμοκρασία ὀλίγον ἀνωτέρα τῆς χθὲς καὶ οἱ ἄνεμοι θὰ πνεύσουν ἀπὸ διαφόρων διευθύνσεων ὡς ἀσθενεῖς καὶ κατὰ περιοχὰς ἕως μέτριοι.

Ὁ καιρὸς χθὲς ἐν Ἀθήναις: Ἀτμοσφαιρικὴ πίεσις εἰς ἐπιφάνειαν θαλάσσης τῆς 8ης 759,8, τῆς 14ης 759,8. Θερμοκρασία: μεγίστη 32,7, ἐλαχίστη 19,2 τῆς 14ης 32,0 ὡς χθές. Ὑγρασία μετρία ἕως μεγάλη.

Τί ἐζήτησεν ἡ Ἤπειρος ἀπὸ τὸν κ. πρωθυπουργὸν

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

ου τῆς Δικαιοσύνης μὲ πραγματικὴν φρίκην ἔχουν κατὰ καιροὺς ἐκφρασθῇ.

Πολλὰ ἐθνικὰ σωματεῖα ἐπίσης ἐζήτησαν ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν χρηματικὰς ἐνισχύσεις καὶ πολλοὶ ὁπλαρχηγοὶ καὶ ἄλλοι πολεμήσαντες ὑπὲρ τῆς Ἠπείρου, ἐζήτησαν βελτίωσιν τῆς θέσεώς των ἢ ρύθμισιν ἐκκρεμῶν ζητημάτων των.

Ἐζητήθη ἐπίσης ἀπὸ τοὺς κατοίκους ὡρισμένων ἐπαρχιῶν ἡ ὁλοκλήρωσις τῆς ἀγροτικῆς ἀποκαταστάσεως, ἀπὸ τοὺς Ἀρταίους δὲ ἡ ἐπίσπευσις τῶν ἔργων τῆς Σαλαώρας, νέου, ὑπὸ κατασκευὴν τρόπον τινά, ἐπινείου τῆς Ἄρτης εἰς τὸν Ἀμβρακικόν. Ὅσον ὅμως ἐνδιαφέρονται οἱ Ἀρτηνοὶ διὰ τὴν περάτωσιν τῶν ἔργων τῆς Σαλαώρας, ἄλλο τόσον ἐνδιαφέρονται οἱ κάτοικοι τῆς Πρεβέζης διὰ τὴν ματαίωσιν τῶν ἔργων αὐτῶν, δεδομένου ὅτι μέχρι τοῦδε, κατὰ ἕνα μέγα μέρος, τὸ ἐμπόριον τῆς Ἄρτης διεξάγεται διὰ τοῦ λιμένος τῆς Πρεβέζης. Συνεπῶς, περατουμένων τῶν ἔργων τῆς Σαλαώρας, ἡ Πρέβεζα θὰ χάσῃ ἕνα μέρος τῆς κινήσεώς της. Παρ' ὅλας ὅμως τὰς δικαιολογημένας ἄλλωστε, ἀντιρρήσεις αὐτάς, τὰ ἔργα τῆς Σαλαώρας θὰ γίνουν. Ἡ ζημία τὴν ὁποίαν θὰ ὑποστῇ ἡ Πρέβεζα θὰ εἶνε ἀσφαλῶς μικροτέρα τοῦ κέρδους τὸ ὁποῖον θ' ἀποκομίσῃ ἡ Ἄρτα. Τὸ μόνον δὲ τὸ ὁποῖον θὰ ἠμποροῦσε ἴσως νὰ γίνῃ, θὰ εἶνε ἡ ἐξεύρεσις τρόπου ἐμμέσου ἀποζημιώσεως τῆς Πρεβέζης διὰ τὴν ζημίαν τὴν ὁποίαν θὰ ὑποστῇ.

Ἕνα ἄλλο, γενικοῦ ἐνδιαφέροντος, ζήτημα διὰ τὴν Ἤπειρον, συνδεδεμένον ὅμως ἐν μέρει μὲ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὑδραυλικῶν ἔργων, εἶνε τὸ ζήτημα τῆς καταπολεμήσεως τῆς ἑλονοσίας, ἡ ὁποία μαστίζει ὁλόκληρον τὴν Ἤπειρον. Ἡ ἀποξήρανσις τῶν ἑλῶν εἶνε βέβαια τὸ θετικώτερον τὸ ὁποῖον ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ ἐν προκειμένῳ, συγχρόνως ὅμως θὰ ἐχρειάζετο ἀσφαλῶς καὶ κάποια προσεκτικωτέρα ἰατρικὴ περίθαλψις, προπαγάνδα ὑπὲρ τοῦ κινίνου, τῆς κουνουπιέρας κλπ.

Τέλος, ἔπειτα ἀπὸ ἑκατοντάδας ὅλων ἐπιτροπῶν, παρουσιάσθησαν εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν καὶ τὰ προεδρεῖα διαφόρων βορειοηπειρωτικῶν σωματείων. Ἐγνώρισαν τὸν κ. πρόεδρον, τοῦ ηὐχήθησαν ἐπιτυχίαν εἰς τὸ ἔργον του, ἀλλὰ διὰ τὴν ἰδιαιτέραν των πατρίδα δὲν ἠμποροῦσαν βέβαια τίποτα νὰ ζητήσουν.

Γ. Ν. ΔΡΟΣΟΣ

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΑΤΤΙΚΗΣ

Ὅπως κάθε χρόνο ἑορτάζεται καὶ ἐφέτος στὸ δροσερὸ καὶ ὑγιεινὸ προάστιό μας τὴν προσεχῆ Κυριακὴν καὶ Δευτέραν 20ὴν καὶ 21ην τρέχοντος ἡ ἐτησία τοπικὴ πανήγυρις τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τῆς Ἁγίας Τριάδος.

Χιλιάδες προσκυνητῶν θὰ συρρεύσουν καὶ ἐφέτος στὴν ὡμορφη αὐτὴ ἑορτὴ διὰ νὰ προσκυνήσουν τὴν θαυματουργὸν εἰκόνα καὶ διὰ νὰ ἀπολαύσουν ἐπὶ διήμερον δροσιάν, χαράν, περιποίησιν καὶ φιλοξενείαν.

Στρατιωτικὴ μουσική, ἀγορὰ ὑπὲρ ἀποπερατώσεως τοῦ ναοῦ, λαχεῖον, θεάματα, στολισμὸς τέλειος καὶ πρωτοφανῆ πυροτεχνήματα θὰ συμπληρώνουν καὶ ἐφέτος τὴν μεγαλοπρεπῆ διεξαγωγὴ τῆς ἑορτῆς.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος

ΝΙΚ. ΜΑΛΛΙΑΓΡΟΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς τὴν Διοίκησιν τοῦ Ὀρφανοτροφείου Ἰωάνν. καὶ Μαρ. Χατζηκυριάκου

Πειραιᾶ

Θεωρῶ ἐπιβεβλημένον καθῆκον μου νὰ εὐχαριστήσω δημοσίᾳ ὑμᾶς διὰ τὴν προικοδότησιν τῆς ὀρφανῆς μητρὸς θυγατρός μου Βασιλικῆς, ἣν ηὐνόησεν ἡ τύχη κατὰ τὴν κλήρωσιν πρὸς προικοδότησιν ἀποφοίτων ὑποτρόφων ἔτους 1937, προικοδοτηθεῖσαν διὰ δρχ. 163.800, εὐχόμενος ὅπως καὶ ἄλλοι φιλάνθρωποι μιμοῦνται τὸ εὐγενὲς ἔργον τοῦ Μεγάλου Εὐεργέτου Σωκ. Κομνηνοῦ, χορηγοῦντες εἰς ὑμᾶς οὕτω τὰ μέσα πρὸς ἐπιτυχίαν τῶν ὑψηλῶν σκοπῶν τοῦ ὑφ' ὑμᾶς εὐαγοῦς ἱδρύματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 Ἰουνίου 1937

Ὁ εὐχαριστῶν

Δημήτριος Καραδήμας

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Ἡ Α. Ο. Ἑταιρεία Ἑκάλη γνωστοποιεῖ ὅτι πωλεῖ τὰς μόλις περατωθείσας νέας οἰκοδομὰς της κειμένας εἰς τὸ δροσόλουστον καὶ πευκόφυτον Β. Α. τμῆμα τῆς Ἑκάλης μὲ τὰς συνήθεις εὐκολίας πληρωμῆς. Αἱ οἰκίαι εἶνε ἡμιτριώροφοι καὶ ἀποτελοῦνται ἐκ τεσσάρων καὶ πέντε κυρίων δωματίων μετὰ τῶν λοιπῶν βοηθητικῶν, δωματίου ὑπηρεσίας, μπάνιου πλήρους, WC εἰς ἰσόγειον καὶ ἡμιυπόγειον, πλυντηρίου καὶ ἀποθήκης, μετὰ τῶν ὑδραυλικῶν καὶ ἠλεκτρικῶν ἐγκαταστάσεων καὶ ρευματοδοτῶν διὰ τηλέφωνον καὶ ραδιόφωνον, ἰδιαίτερον σιδηρωτήριον καὶ πλήρους δικτύου σωληνώσεων διὰ καλοριφὲρ μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων πλὴν τῶν θερμαντικῶν σωμάτων καὶ τοῦ λέβητος.
Περισσότεραι πληροφορίαι δίδονται εἰς τὰ γραφεῖα αὐτῆς ὁδὸς Σοφοκλέους ἀριθ. 10 Μέγαρον Ἐθνικῆς Τραπέζης 6ος ὄροφος ἄνωθεν τοῦ Χρηματιστηρίου.
ΕΤΑΙΡΕΙΑ «ΕΚΑΛΗ»

ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ
Καὶ μὲ τοὺς καλυτέρους ὅρους ΜΟΝΟΝ στὴν ὁδὸν Γεωργίου Σταύρου 6, Μέγαρον Καψῆ εἰς τὸ βάθος. Μαυρομμάτης.

ΓΑΪΔΟΥΡΟΓΑΛΟ πωλεῖται εἰς τὸ Ὀπωροπωλεῖοι Γ. Γιομπαζολιᾶ πλατ. Εὐαγγελιστρίας, Περιστέρι.

ΑΠΟ ΣΗΜΕΡΟΝ
ΤΟ
«ΕΘΝΟΣ»
ΑΡΧΕΤΑΙ ΕΚΤΥΠΟΥΜΕΝΟΝ
ΕΙΣ ΤΟ ΝΕΟΝ ΤΕΛΕΙΟΤΑΤΟΝ
ΤΑΧΥΠΙΕΣΤΗΡΙΟΝ ΤΟΥ
ΕΙΣ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ ΣΧΗΜΑ
ΤΑΧΥΤΗΣ 80.000 ΦΥΛΛΩΝ
ΟΚΤΑΣΕΛΙΔΩΝ ΤΗΝ ΩΡΑΝ!!!
ΠΛΗΡΗΣ ΤΡΙΧΡΩΜΙΑ

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Η ΕΠΕΛΘΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΟΥΕΡ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ

Κατὰ τὸ χθεσινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ὁ ὑπουργὸς τῶν Σιδηροδρόμων κ. Σπυρίδωνος εἰσηγήθη τὴν ἐπελθοῦσαν συμφωνίαν μετὰ τῆς Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρείας Μεταφορῶν, ἐπενεγκὼν μόνον ἐλαχίστας τροποποιήσεις, αἵτινες θὰ συζητηθοῦν σήμερον μεταξὺ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Σιδηροδρόμων καὶ τῶν ἐκπροσώπων τῆς Ἑταιρείας.

Ὁ κ. Σπυρίδωνος, ὁμιλῶν χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τοὺς συντάκτας τῶν ἐφημερίδων ἐπὶ τῆς ἐπελθούσης συμφωνίας καὶ ἀφοῦ ἀνεκοίνωσε τὴν ἔγκρισίν της ὑπὸ τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, προέβη εἰς τὰς κάτωθι ἀνακοινώσεις:

«Τὰ κύρια χαρακτηριστικὰ τῆς ἐπελθούσης συμφωνίας εἶνε τὰ ἑξῆς:

Κατὰ τὴν συμφωνίαν, ἡ ὁποία ἔγινεν ἐν Λονδίνῳ τὸ 1933, ἡ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρεία Μεταφορῶν θὰ κατεσκεύαζε διὰ τὴν ἠλεκτροκίνησιν τοῦ σιδηροδρόμου Κηφισιᾶς διπλῆν γραμμὴν ἀπ' Ἀθηνῶν μέχρις Ἡρακλείου καὶ μονὴν ἀπὸ Ἡρακλείου μέχρι Κηφισιᾶς. Ἐπίσης ὡρίζετο ὅτι τὸ κράτος ἐὰν αἱ ἀπαλλοτριώσεις τῶν οἰκοπέδων, τὰ ὁποῖα θὰ κατελαμβάνοντο διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς γραμμῆς ἀπῄτουν πλέον τῶν 7½ ἑκατομμυρίων δραχμῶν, τὸ ἐπὶ πλέον ποσὸν θὰ τὸ κατέβαλλε τοῦτο, ἡ δὲ Ἑταιρεία ὑπεχρεοῦτο νὰ κατασκευάσῃ καὶ 15 ἰσοπέδους διαβάσεις.

Τέλος ὡρίζετο ὅτι ἡ ὁδὸς ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Κηφισιὰν θὰ ἐξεμεταλλεύετο ἀπὸ τὴν Η. Ε. Μ. ὁ ἐλάχιστος δὲ ἀριθμὸς ἰδιωτικῶν λεωφορείων, ὁ ἐπιτρεπόμενος ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 4 τῆς συμβάσεως ταύτης, θὰ ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ ἔχῃ κόμιστρα 20 % ἀνώτερα τῶν κομίστρων τοῦ Ἠλεκτρικοῦ Σιδηροδρόμου.

Ἡ συμφωνία τὴν ὁποίαν ἐπετύχομεν εἶνε ἡ ἑξῆς: Διπλῆ γραμμὴ ἀπ' Ἀθηνῶν μέχρι Κηφισιᾶς μὲ δυνατότητα κυκλοφορίας συρμῶν κατ' εὐθεῖαν ἀπὸ Πειραιῶς μέχρι Κηφισιᾶς, μὲ πρόβλεψιν ἐπεκτάσεως πρὸς Στροφύλι καὶ Ἑκάλην. Ἡ ὁδὸς Ἀθηνῶν — Κηφισιᾶς εἶνε ἀπολύτως ἐλευθέρα διὰ τὰ ἰδιωτικὰ λεωφορεῖα. Ἡ μόνη ὑποχρέωσις εἶνε ὅτι ἡ τιμὴ τοῦ εἰσιτηρίου πρέπει νὰ εἶνε μεγαλυτέρα τῆς τιμῆς τοῦ εἰσιτηρίου τῶν λεωφορείων Ἀθηνῶν — Χαλανδρίου, δηλαδὴ τῶν 7 δραχμῶν. Συνεπῶς ὁ συναγωνισμὸς εἶνε ἐλεύθερος.

Ἐπίσης συνεφωνήθη ὅπως ἡ Η. Ε. Μ. πληρώσῃ 21 ἑκατομ. δρχ. εἰς τὸ κράτος διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ἀποζημιώσεων τῆς γραμμῆς καὶ τὴν κατασκευὴν τῶν γεφυρωτῶν διαβάσεων τῶν ὁδικῶν συγκοινωνιῶν, αἱ ὁποῖαι διασταυρώνουν τὸν Ἠλεκτρικὸν Σιδηρόδρομον.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν τροχιοδρομικὴν συγκοινωνίαν, κατὰ τὴν νέαν μας ταύτην συμφωνίαν ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεοῦται νὰ προμηθευθῇ 30 νέα τετραγωνικὰ ὀχήματα ἀπολύτου τελειότητος. Ὁ τύπος, ἡ προέλευσις κλπ. τῶν ἐν λόγῳ ὀχημάτων θὰ ἐγκριθῇ ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου Σιδηροδρόμων, ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τοῦ ὁποίου θὰ τὰ ἐξετάσουν πρὶν ἢ παραληφθοῦν. Ἐπίσης ἡ Ἑταιρεία θὰ προμηθευθῇ 60 νέα λεωφορεῖα τῶν 30 θέσεων.

Κατὰ τὰς συμφωνίας τοῦ 1933 ἡ Ἑταιρεία ἀπηλλάσσετο τῆς καταβολῆς τοῦ δεκαλέπτου κατὰ εἰσιτήριον. Διὰ τῶν νέων ὅμως συμφωνιῶν ἀναλαμβάνει νὰ καταβάλῃ ἐτησίως 12.000 λίρας ἤτοι 6.700.000 δρχ. καὶ ἐκχωρεῖ τὸ δίδραχμον τῶν λεωφορείων εἰς τὸ Κράτος πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν Ταμείων Συντάξεων Τροχιοδρομικῶν, Αὐτοκινητιστῶν καὶ Σιδηροδρομικῶν. Ἡ ἀπόδοσις τοῦ διδράχμου ἀνέρχεται περίπου ἐτησίως εἰς 8.000.000 δρχ. καὶ τὸ ὁποῖον διὰ τῶν συμφωνιῶν τοῦ 1933 ἐδικαιοῦτο ἡ Ἑταιρεία.

Διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν κεφαλαίων τῆς Ἑταιρείας, θὰ ἰσχύουν αἱ συμφωνίαι τοῦ Ἰουνίου 1936. Διὰ τὰ νέα κεφάλαια, τὰ ὁποῖα θὰ διαθέσῃ ἡ Ἑταιρεία ἀπὸ σήμερον θὰ ἐπιτραπῇ νὰ γίνῃ ἐξυπηρέτησις ἐκ τῶν κερδῶν τῆς Ἑταιρείας Μεταφορῶν.

Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συμφωνιῶν τοῦ 1933 ἔπρεπε νὰ ἀποσυρθοῦν τῆς κυκλοφορίας 408 ἰδιωτικὰ λεωφορεῖα καὶ τὸ κράτος θὰ ἔπρεπε νὰ πληρώσῃ 58 ἑκατ. δρχ. διότι θὰ ἀπεμακρύνοντο πρὸ τῆς λήξεως τῶν ἀδειῶν των.

Μὲ τὴν νέαν μας ὅμως συμφωνίαν, θὰ ἀπομακρυνθοῦν μόνον 45, καὶ αὐτὰ ἀφοῦ λήξουν αἱ ἄδειαί των, καὶ οὕτω τὸ Δημόσιον δὲν θὰ πληρώσῃ καμμίαν ἀποζημίωσιν. Τὸ προσωπικὸν τῶν ἀπομακρυνθησομένων λεωφορείων θὰ προσληφθῇ κατὰ προτίμησιν ὑπὸ τῆς Η. Ε. Μ.

Διὰ τῶν συμφωνιῶν τοῦ 1933, ἡ Η.Ε.Μ. παρῃτεῖτο ἀπὸ κάθε ἐξυπηρέτησιν τοῦ Πειραιῶς. Διὰ τῶν σημερινῶν ὅμως συμφωνιῶν ἀναλαμβάνει νὰ ἐγκαταστήσῃ «τρόλλεϋ-μποὺς» εἰς Νέον Φάληρον, εἰς τὴν περιφερειακὴν γραμμὴν Καστέλλας, Πασᾶ-Λιμάνι καὶ εἰς τὰς ὁδοὺς Μπουμπουλίνας, Ἡφαίστου, Βασ. Σοφίας, Κύμης καὶ Τζαβέλλα, οὕτως ὥστε νὰ γίνῃ πλῆρες νέον τροχιοδρομικὸν κύκλωμα. Ἐπίσης ἡ τροχιοδρομικὴ γραμμὴ Ἁγίου Βασιλείου ἀπὸ τοῦ τέρματος τῆς ὁδοῦ Σωκράτους, θὰ ἐπεκταθῇ πρὸς τὴν ὁδὸν Χατζηκυριάκου μέχρι Σχολῆς Δοκίμων. Αἱ γραμμαὶ τῶν ὁδῶν Παλαμηδίου, Ἐλευσῖνος θὰ ἀντικατασταθοῦν διὰ λεωφορείων. Τέλος ἡ Η.Ε.Μ. θὰ ἐγκαταστήσῃ συγκοινωνίαν λεωφορείων ἀπὸ Παλ. Φαλήρου κατ' εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ.

Ἐκτὸς τῶν ὡς ἄνω, προσέθεσεν ὁ κ. ὑπουργός, μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Ἑταιρείας συνεζητήθησαν καὶ διάφορα ἄλλα ζητήματα, τὰ ὁποῖα ὑπεσχέθησαν νὰ ἐξετάσουν καὶ λύσουν εὐνοϊκῶς. Εἶνε δὲ ταῦτα τὰ ἑξῆς: 1) Ἀποζημίωσις τῶν παθόντων ἀπὸ τὸν σιδηρόδρομον Ἀττικῆς, τὸν ὁποῖον διεδέχθη ἡ Η.Ε.Μ. 2) Ἔκπτωσις εἰσιτηρίου τῶν ἐν στολῇ ταξιδευόντων ἀξιωματικῶν καὶ ὁπλιτῶν. 3) Παραχώρησιν εἰσιτηρίων εἰς τοὺς συνταξιούχους ὑπαλλήλους της.

Τὰ ζητήματα ταῦτα καὶ ἄλλα τινὰ—κατέληξεν ὁ κ. ὑπουργὸς— θὰ συζητήσωμεν σήμερον μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Ἑταιρείας.»

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα, ἡ μετὰ τῆς Ἑταιρείας συμφωνία θὰ ὑπογραφῇ ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

Η ΑΝΤΙΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗ ΑΜΥΝΑ

ΤΑ ΙΔΡΥΘΕΝΤΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΣΧΟΛΕΙΑ ΑΥΤΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ

Ἡ Ἀνωτέρα Διοίκησις Ἀντιαεροπορικῆς Ἀμύνης τῆς Χώρας, ἐν τῇ ἐπιδιώξει της ὅπως διαφωτισθῇ ὁ ἄμαχος πληθυσμὸς ἐπὶ τῶν κινδύνων ἐξ ἐναερίων ἐπιθέσεων, ἵδρυσε τὰ κάτωθι σχολεῖα αὐτοπροστασίας, εἰς τὰ ὁποῖα θὰ διδάξουν ἀξιωματικοὶ ὡς καὶ ἐκπαιδευτικοὶ λειτουργοί, κατόπιν ἐγκρίσεως τοῦ ὑπουργείου Παιδείας, ἀπόφοιτοι τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου Παθητικῆς Ἀεραμύνης.

Προσκαλοῦνται ὅθεν οἱ κάτοικοι τῆς πόλεως ἀμφοτέρων τῶν φύλων ὅπως παρακολουθήσωσι τὰ μαθήματα ταῦτα, μερικὰ τῶν ὁποίων εἶνε χρησιμώτατα ὄχι μόνον κατὰ τὴν πολεμικὴν περίοδον, ἀλλὰ καὶ κατὰ τὴν εἰρηνικὴν τοιαύτην.

Τὰ σχολεῖα ταῦτα θὰ ἀρχίσουν λειτουργοῦντα εἰς τὰς α' σειρὰν ὡς ἑξῆς τὰ δὲ μαθήματα ἑκάστης σειρᾶς θὰ εἶνε ἓξ ἐν ὅλῳ.

2ον Γυμνάσιον Ἀρρένων Ἀθηνῶν, ὁδὸς Χέϋδεν-Ἀχαρνῶν, 20 Ἰουνίου 1937 (Κυριακή) ὥρα 11—12.

2ον Γυμνάσιον Θηλέων Ἀθηνῶν, ὁδὸς Σπευσίππου-Ἀριστομένους 25)6)37, ὥρα 8—9 μ.μ.

4ον Γυμνάσιον Ἀρρένων Ἀθηνῶν, ὁδὸς Μέτωνος-Ἀγησιλάου 20)6)37 8—9 μ.μ.

5ον Γυμνάσιον Ἀρρένων Ἀθηνῶν, ὁδὸς Ζωοδόχου Πηγῆς-Ἀραχώβης, 19)6)37, 7—8 μ.μ.

6ον Γυμνάσιον Ἀρρένων Ἀθηνῶν, ὁδὸς Φαλήρου 28)6)37 7—8 μ.μ.

6ον Γυμνάσιον Θηλέων Ἀθηνῶν, ὁδὸς Ἐπτανήσου-Σύρου, 19)6)37, 11—12 π.μ.

8ον Γυμνάσιον Θηλέων Ἀρρένων Ἀθηνῶν, ὁδὸς Νικοπόλεως, μέγαρον Νομικοῦ, 22)6)37 7—8 μ.μ.

9ον Γυμνάσιον Ἀρρένων Ἀθηνῶν, πλατεῖα Ἐλευθερίας, 20)6)37 (Κυριακή) 10—11 μ.μ.

Πρακτικὸν Λύκειον Ἀμπελοκήπων 21)6)37 7—8 μ.μ.

Εὐαγγελικὴ Σχολὴ Ν. Σμύρνης 22)6)37 7—8 μ.μ.

Ἐκπαιδευτήριον Ἀδελφῶν Χατζηκωνσταντίνου, Π. Φάληρον, 21)6)37, 7—8 μ.μ.

30ὸν Δημοτικὸν Σχολεῖον 20)6)37 (Κυριακή) 11—12 π.μ.

Γυμνάσιον Νέας Ἰωνίας 20)6)37 (Κυριακή) 11—12.

Γυμνάσιον Ἀμαρουσίου 20)6)37 (Κυριακή) 11—12 π.μ.

Διδασκαλεῖον Νηπιαγωγῶν Καλλιθέας 20)6)37 (Κυριακή) 10½—11½.

1ον Γυμνάσιον Θηλέων Πάρ. Ἀδριανοῦ, 21)6)37 9—10 μ.μ.

Γυμνάσιον Παγκρατίου, ὁδὸς Δούριδος καὶ Πρατίνου 20)6)37 (Κυριακή) 11—12.

Εἰς τὸ Λύκειον Ἑλληνίδων ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Τρίτης θὰ ἀρχίσῃ ἡ δευτέρα σειρὰ μαθημάτων ἀεραμύνης διὰ Κυρίας καὶ δεσποινίδας. Τὰ μαθήματα αὐτά, ἓξ ἐν ὅλῳ, θὰ διδαχθοῦν εἰς δύο ἑβδομάδας, ἤτοι ἑκάστην Τρίτην, Πέμπτην καὶ Σάββατον καὶ εἰς τὰς ὥρας 11—12.30.

Ο ΥΠΕΡ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ ΑΓΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΤΤΙΚΗΝ

ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΛΙΩΣΗ

Εἰς τὸν χῶρον τοῦ Μνημ. Φιλοπάππου διεξήχθη χθὲς διάλεξις γενικῆς μορφώσεως καὶ ἱστορική, ὑπὸ τοῦ ἐπιτελάρχου τοῦ Α' Σώματος Στρατοῦ Εὐσταθίου Λιώση συνταγματάρχου Πεζικοῦ.

Τὸ θέμα ἦτο «Αἱ μάχαι εἰς τὴν Ἀττικὴν κατὰ τὸν ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτησίας ἀγῶνα».

Ταύτην παρηκολούθησαν ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Παπαδήμας, οἱ στρατηγοὶ κ. κ. Πιτσίκας, Δεμέστιχας, Μπακόπουλος, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Στρατ. Οἴκου τοῦ Βασιλέως κ. Παπαδόπουλος καὶ πλέον τῶν 400 ἀξιωματικῶν τῆς ἐνταῦθα φρουρᾶς.

Ἐνῷ βάσις ἦτο ἡ Ἀττικὴ καὶ τὰ ἐπὶ ταύτης πεδία τῶν μαχῶν ἐν τούτοις παρήλασε πρὸ τῶν ἀκροατῶν ἐν σαφεστάτῃ συντομίᾳ ὁλόκληρος ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις.

Μετὰ τὴν ἱστορικὴν ἐξέτασιν ὁ ὁμιλητὴς συνταγματάρχης Λιώσης Ε. συνήγαγε τὰ ἐκ ταύτης διδάγματα, ἅτινα ἦσαν ὄντως σημαντικώτατα. Κατέληξε δὲ μὲ τὸν ἑξῆς ἐπίλογον:

«Κατὰ τὴν ἐξέτασιν τοῦ θέματός μας διεπιστώθη ὅτι ἡ κληρονομηθεῖσα ἐλευθερία μας, ἐπετεύχθη δι' ἀγώνων σκληροτάτων καὶ διὰ τῶν μεγάλων ἀρετῶν φιλοπατρίας καὶ αὐτοθυσίας τῶν προγόνων μας, πρὸς οὓς ἡ εὐγνωμοσύνη μας εἶνε αἰωνία καὶ τὸ παράδειγμά των πρὸς μίμησιν.

Ἐκ παραλλήλου ὅμως εἴδομεν ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν ν' ἀναφαίνωνται καταστρεπτικῶς τῆς μικροφιλοτιμίας καὶ τῆς διχονοίας τὰ σπέρματα, ἅτινα καὶ αὐτὴ ἡ Ἐθνικὴ ἡμῶν ἱστορία χαρακτηρίζει ἀφελέστατα καὶ μοιρολατρικὰ ὡς πατροπαράδοτα.

Καὶ ἐὰν μὲν τοῦτο εἶνε νόσος τοῦ σωματικοῦ ὀργανισμοῦ μας ἡ Ἰατρικὴ Ἐπιστήμη ἥτις ἐπιτελεῖ τόσα θαύματα καὶ νυχθημερὸν μοχθεῖ ἀναζητοῦσα τὸν ὀρρὸν κατὰ τοῦ ὀλεθρίου καρκίνου καὶ τῆς φθίσεως ἂς ἀναζητήσῃ καὶ διὰ τὸν χρονίως πάσχοντα ἑλληνικὸν ὀργανισμὸν τὸν ὀρρὸν κατὰ τῆς διχονοίας.

Ἐὰν ὅμως ἡ νόσος αὐτὴ εἶνε κατὰ τὴν ἱστορίαν μας πατροπαράδοτος, τότε ἂς μὴ ἀναμένωμεν μοιρολατρικῶς τὴν θεραπείαν της ἀλλὰ ἂς σπεύσωμεν ἀμέσως ὅλοι οἱ Ἕλληνες δι' ὅλων τῶν μέσων μας νὰ τὴν ἀποβάλωμεν οὐχὶ ἁπλῶς διὰ λόγων, ἀλλὰ δι' ἔργων, μὲ σύστημα, μὲ ὑπομονὴν καὶ ἐπιμονήν. Ἂς θυσιάσωμεν πρὸς τοῦτο ἀπὸ τῆς παιδικῆς ἡλικίας, εἰς ὅλας τὰς τάξεις τῆς ἐκπαιδεύσεως ὀλίγας ὥρας διδασκαλίας διὰ μίαν νόσον ἐπάρατον καὶ τόσον καταστρεπτικὴν ἀποδειχθεῖσαν διὰ τὴν φυλήν μας. Τότε αἱ ἱεραὶ σκιαὶ τῶν προγόνων μας θὰ εἶνε εὐχαριστημέναι, ὅτι εὐγνωμονοῦντες οὐ μόνον παραδειγματιζόμεθα ἐκ τῶν μεγάλων ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῶν ἐλαττωμάτων».

Δρ. ΔΗΜ. Χ. ΚΟΥΛΟΥΚΗΣ ἰατρὸς ὠτο-ρινο-λαρυγγολόγος. Δέχεται Μενάνδρου 53. Τηλ. 53-495.

ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΣ ΠΕΡΙΟΔΕΥΟΝΤΩΝ ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΕΙΩΝ

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης ἀπηύθυνε πρὸς τοὺς κ. κ. εἰσαγγελεῖς τῶν Πρωτοδικῶν ἐγκύκλιον, διὰ τῆς ὁποίας τονίζει ὅτι κατὰ τὸ παρελθὸν συνεστήθησαν περιοδεύοντα Πταισματοδικεῖα, τὰ ὁποῖα, ἐνῷ δημιουργοῦν δαπάνας, οὐδένα πρακτικὸν σκοπὸν ἐξυπηρετοῦν.

Κατόπιν τούτου συνιστᾶται εἰς τοὺς κ. κ. εἰσαγγελεῖς ὅπως ὑποβάλουν ἠτιολογημένην ἔκθεσιν εἰς τὸ ὑπουργεῖον περὶ τῶν περιοδευόντων ἐκείνων Εἰρηνοδικείων καὶ Πταισματοδικείων, τὰ ὁποῖα, κατὰ τὴν γνώμην των, δὲν ἐξυπηρετοῦν τὸν σκοπόν, δι' ὃν συνεστήθησαν.

Ἅμα τῇ λήψει τῶν ἐκθέσεων τούτων καὶ ἐπὶ τῇ βάσει αὐτῶν τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης θὰ προβῇ εἰς τὴν κατάργησιν ὅλων ἐκείνων τῶν περιοδευόντων Πταισματοδικείων, τὰ ὁποῖα θὰ δύνανται νὰ καταργηθοῦν, ἄνευ βλάβης τῶν συμφερόντων τῶν κοινοτήτων.

ΕΞΑΦΑΝΙΣΙΣ ΥΠΗΡΕΤΡΙΑΣ

Ἐκ τοῦ τμήματος Γενικῆς Ἀσφαλείας ἐδόθη χθὲς πρὸς δημοσίευσιν ἡ κάτωθι ἀνακοίνωσις:

«Παρακαλεῖται ὁ γνωρίζων τὴν διαμονὴν τῆς Ἀνθῆς Μιχοπούλου, θυγατρὸς τοῦ Σταύρου, ἐτῶν 21, ἐξ Ἀετορράχης Γορτυνίας, τέως ὑπηρετρίας Νικολάου Ἀλεξανδροπούλου, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ματρώζου 46, ὅπως εἰδοποιήσῃ τὴν ὑπηρεσίαν μας».

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

COLUMBIA

D. G. 6285

1) Μεταξύ μας ὅλα ἔχουν τελειώσει, ταγκό. Κάκια Μένδρη
2) Ἔχεις δίκηο, ταγκό. Κάκια Μένδρη-Ἀγγέλα Λυκιαρδοπούλου

HIS MASTER'S VOICE

A.O. 2393

1) Ζαχαροπλάστης ἦταν ὁ μπαμπᾶς σου. Π. Βισβάρδης-Λουντιάνα
2) Γιατί δακρύζεις, ταγκό. Ἑλένη ντὲ Ροζὲ-Λουντιάνα

ΧΑΩΔΗΣ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΡΩΣΙΑΝ

ΠΡΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ἡ ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΤΟΥ ΣΤΑΛΙΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 18. (Ἀθ. Πρακτ.) — Ὁ «Πρωϊνὸς Ταχυδρόμος» πληροφορεῖται ἐκ Μόσχας ὅτι διὰ πρώτην φορὰν ἀφ' ἧς γίνονται αἱ καταδιώξεις ἐν Ρωσίᾳ παρετηρήθη ποιά τις ἀντίστασις κατὰ τῶν ἐνεργειῶν αὐτῶν. Πρόκειται περὶ ὑπομνήματος τὸ ὁποῖον κατήρτισαν πρόσωπα παραμένοντα μέχρι τοῦδε ἄγνωστα ἐν Μόσχᾳ καὶ τὸ ὁποῖον ἐπροξένησε ζωηρὰς ἀνησυχίας εἰς τοὺς ὑπευθύνους διὰ τὰς συλλήψεις καὶ τὰς ἐκτελέσεις. Τὸ ἐν λόγῳ ὑπόμνημα λέγει ὅτι οἱ καλύτεροι ἡγέται τοῦ σοβιετικοῦ στρατοῦ ἐδολοφονήθησαν καὶ ἀντικατεστάθησαν ὑπὸ ἀνικάνων. Διὰ τῶν μεθόδων αὐτῶν, προσθέτει τὸ ἀνακοινωθέν, καταστρέφεται ὁ σοβιετικὸς στρατὸς καὶ τοῦτο θὰ τὸ ἀντιληφθῇ ἡ Εὐρώπη συντόμως. Τὸ ὑπόμνημα ἐν τέλει λέγει ὅτι οἱ δολοφονηθέντες θὰ τύχουν ἐκδικήσεως.

Ἡ ἀγγλικὴ ἐφημερὶς προσθέτει, ἐξακολουθεῖ ἡ δίωξις κατὰ τῶν «προδοτῶν τροτσκιστῶν καὶ τῶν ἐνεργούντων σαμποτὰζ κατὰ τοῦ Κράτους». Ἐπίσης συνεχίζεται «ἡ ἐκκαθάρισις τοῦ ἐρυθροῦ στρατοῦ». Αἱ συλλήψεις τῶν στρατηγῶν καὶ τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων δὲν σταματοῦν. Οὕτω ἡ Γκεπεοῦ συνέλαβε τοὺς στρατηγοὺς Τουρόφσκι, ἀρχηγὸν ἐπιτελείου, Λεβαντόφσκι, τῆς φρουρᾶς τῆς Τυφλίδος, Κουσνεζώφ, τμηματάρχην τοῦ ἐπιτροπάτου τῶν Ἐσωτερικῶν, Γκορπμάτσεφ, ὑποδιοικητὴν τῆς φρουρᾶς τῆς Μόσχας, τὸν στρατηγὸν Γκέγια καθὼς καὶ 15 ἄλλους ἀνωτέρους ἀξιωματικοὺς τοῦ στρατοῦ. Πολλαὶ συλλήψεις ἐπίσης ἐγένοντο εἰς τὰ ἐπιτροπᾶτα τῶν Ἐσωτερικῶν, τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ τῆς Συγκοινωνίας. Ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν καταφθάνουν εἰδήσεις περὶ ταραχῶν καὶ ἀποπομπῆς πολλῶν μελῶν ἐκ τοῦ Κομμουνιστικοῦ κόμματος.

Τὰ «Νέα Χρονικὰ» δημοσιεύουν τὴν πληροφορίαν, ὅτι ἡ Γκεπεοῦ συνέλαβεν εἰς τὸ Ροστόβιον ἐπὶ τοῦ Ντὸν 30 μέλη τῆς τοπικῆς Κυβερνήσεως τῶν ὁποίων πολλὰ ηὐτοκτόνησαν ἤδη. Θῦμα «ἐκκαθαρίσεως» ὑπῆρξε καὶ ὁ γνωστὸς Οὖγγρος μπολσεβῖκος Μπέλα Κούν, ὁ ὁποῖος καὶ ἐτυφεκίσθη.

ΗΡΧΙΣΕΝ Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΑΔΕΛΦΩΝ ΒΟΥΤΣΙΝΑ

ΧΑΛΚΙΣ, 18. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἐν μέσῳ συρροῆς κόσμου ἤρχισε σήμερον τὴν πρωΐαν ἐνώπιον τοῦ Κακουργιοδικείου Χαλκίδος ἡ δίκη τῶν λαθρεμπόρων ἀδελφῶν Βουτσινᾶ καὶ τῶν συνεργατῶν των Χρήστου Γρίτση, Ν. Γαβριήλ, Χρ. Χριστοφορίδη, Ε. Κολιοπούλου, Ε. Καλφοπούλου καὶ Φατσέα.

Τὸ δικαστήριον ἀπετελέσθη ἐκ τῶν κ. κ. Ἀργυράκη προέδρου, Σαρρᾶ καὶ Πιέρου συνέδρων καὶ Κονδύλη εἰσαγγελέως. Συνήγοροι τῶν κατηγορουμένων παρίσταντο οἱ κ. κ. Γ. Πώπ, Ι. Κούνδουρος, Βασιλᾶτος, Πασᾶς, Ἀφεντάκης καὶ Κακαρᾶς. Οἱ τρεῖς τελευταῖοι εἶνε Χαλκιδεῖς.

Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ κατηγορητηρίου ἐκλήθη πρὸς ἐξέτασιν ἡ μάρτυς κατηγορίας Ἄννα Καμπάνη, ὑπηρέτρια τῶν ἀδελφῶν Βουτσινᾶ καὶ πρώτη ἐξαδέλφη τῆς γυναικὸς τοῦ Διον. Βουτσινᾶ. Ἡ μάρτυς κατέθεσεν ὅτι ὑπηρέτησεν εἰς τὴν οἰκίαν τῶν ἀδελφῶν Βουτσινᾶ ἐπὶ 8 μῆνας καὶ ὅτι οὗτοι εἶχον ἀλλάξει πολλὰς ὑπηρετρίας. Ἐν συνεχείᾳ κατέθεσεν ὅτι ὁ εἷς ἐκ τῶν κατηγορουμένων Διον. Βουτσινᾶς τὴν κακομεταχειρίζετο. Ἐπίσης ἡ Καμπάνη κατέθεσεν ὅτι ἐπληροφορήθη τὰ περὶ κατασκευῆς ναρκωτικῶν μόλις ἔφυγεν ἀπὸ τὴν οἰκίαν τῶν ἀδελφῶν Βουτσινᾶ. Ἐτόνισεν ἀκόμη ὅτι τὸ σπίτι ἦτο πάντοτε πλημμυρισμένο ἀπὸ μιὰ παράξενη μυρουδιά, ἡ ὁποία ἔμοιαζε μὲ αἰθέρα.

Κατὰ τὴν ἀπογευματινὴν συνεδρίασιν ἐξητάσθη ἡ μάρτυς κατηγορίας Μαρία Μελετίου, ἥτις κατέθεσεν ὅτι, καίτοι δὲν γνωρίζει τὸν κατηγορούμενον Καλφόπουλον, ἐν τούτοις ἐπληροφορήθη ὅτι κατεστράφη ἐκ τῆς συζύγου του.

Ἀνεγνώσθη εἶτα ἡ κατάθεσις τῆς Μαρίας Ἀθανασίου, ἡ ὁποία ἀναφέρει τὰ αὐτὰ μὲ τὴν Καμπάνη.

Ἀνεγνώσθησαν ἀκολούθως αἱ ἐκθέσεις τοῦ Εἰσαγγελέως καὶ τῶν ἀστυνομικῶν σχετικῶς μὲ τὰ ἀντικείμενα τὰ ὁποῖα εὑρέθησαν εἰς τὴν πολυκατοικίαν τῶν ἀδελφῶν Βουτσινᾶ.

Κατόπιν ἐκλήθη ὁ μάρτυς ἀστυνομικὸς Τσιμπιδάρος, ὅστις κατέθεσεν ὅτι οἱ ἀδελφοὶ Βουτσινᾶ ἐξῆγον ναρκωτικὰ εἰς τὴν Αἴγυπτον ἀπὸ τοῦ 1935, συμφώνως πρὸς ἔγγραφον τὸ ὁποῖον ἀπεστάλη πρὸς τὴν Γενικὴν Ἀσφάλειαν. Ἐπίσης ὁ μάρτυς κατέθεσεν ὅτι οἱ κατηγορούμενοι ἔφερον μορφίνην ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

Ἀκολούθως ὁ Εἰσαγγελεὺς ἐζήτησε τὴν ἀναβολὴν τῆς δίκης λόγῳ τῆς ἀπουσίας τοῦ κυριωτέρου μάρτυρος κατηγορίας, ἀστυνομικοῦ Παξινοῦ.

Ἐπὶ τῆς προτάσεως τοῦ κ. Εἰσαγγελέως τὸ Δικαστήριον ἀπεσύρθη εἰς σύσκεψιν.

Τὸ δικαστήριον ἀπεφάσισε τὴν συνέχισιν τῆς δίκης, ἐπειδὴ ὅμως κατὰ τὴν πρόοδον τῆς ἀκροαματικῆς διαδικασίας παρουσιάσθησαν καὶ ἄλλα κενά, τὸ δικαστήριον ἐδέχθη ἐν τέλει τὴν ἀναβολὴν τῆς δίκης.

ΤΑ ΔΙΑΡΚΗ ΤΟΥ Σ.Ε.Κ.

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας ἐκοινοποίησε τὴν κάτωθι ἐγκύκλιον:

«Ἡ Γενικὴ Διεύθυνσις τῶν ΣΕΚ φέρει εἰς γνῶσιν τῶν κατόχων διαρκῶν εἰσιτηρίων τῶν ΣΕΚ, ὅτι τὰ διαρκῆ εἰσιτήρια αὐτῶν δὲν θὰ ἰσχύωσιν τοῦ λοιποῦ εἰς ἁμαξοστοιχίας 3)4 (Σεμπλὸν Ὀριὰν Ἐξπρὲς) εἰ μὴ μόνον ἐφ' ὅσον συνοδεύωνται καὶ ἀπὸ εἰσιτηρίου κλιναμάξης.

»Πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ ταξιδεύοντος κοινοῦ ἐτέθη εἰς κυκλοφορίαν δευτέρα καθημερινὴ ταχεῖα ἁμαξοστοιχία μεταξὺ Ἀθηνῶν — Θεσσαλονίκης, ἀναχωροῦσα ἐξ Ἀθηνῶν ὥραν 12.30' καὶ ἐκ Θεσσαλονίκης ὥραν 12.20' μ. μ.

»Ἡ ἁμαξοστοιχία Σεμπλόν, ἀποτιζομένη ἀπὸ ὀχήματα κλιναμαξῶν διαθέτει ἐλαχίστας θέσεις Α', αἵτινες θὰ διατίθενται μόνον εἰς τοὺς ἐπὶ πληρωμῇ ἐπιβάτας, προοριζομένους πέραν Θεσσαλονίκης».

ΕΠΑΝΗΛΘΕΝ Ο κ. ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ

Ἐπανῆλθεν ἐξ Ὑπάτης καὶ ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του ὁ μόνιμος ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Μαυρουδῆς.

5Η ΠΡΩΙΝΗ

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ Ο ΠΕΙΣΜΑΤΩΔΗΣ ΑΓΩΝ ΠΡΟ ΤΟΥ ΜΠΙΛΜΠΑΟ

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΕΩΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΦΡΑΝΚΟ ΩΣ ΕΜΠΟΛΕΜΟΥ

ΕΒΥΘΙΣΘΗ ΤΟ «ΧΑΪΜΕ ΠΡΙΜΕΡΟ»

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Ἀθην. Πρακτ.) — Ὁ ἐν Ἀρένᾳ ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς τηλεγραφεῖ ὅτι τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα τοῦ μετώπου τῆς Βισκαΐας, καθὼς καὶ τὸ σῶμα τῶν «Μαύρων Βελῶν», συνέχισαν χθὲς τὴν προέλασίν των κατὰ μῆκος τοῦ Ρὶο Νερβιόν, καταλαβόντα νέας θέσεις, τὰς ὁποίας εἶχον ἐγκαταλήψει οἱ ἐρυθροί. Οἱ τελευταῖοι οὗτοι, οἱ ὁποῖοι προσεπάθουν ν' ἀνασυγκροτηθοῦν, ἔβαλλον ἐκ τῆς ἀντίπεραν ὄχθης, χωρὶς ὅμως νὰ φέρουν οἱονδήποτε ἀποτέλεσμα. Τὴν ἑσπέραν τὸ ἐθνικὸν πυροβολικὸν ἤρχισε τὴν καταστροφὴν τῶν ὀχυρωματικῶν ἔργων τοῦ ὑψώματος Ντὲ Λὰ Θουέρο. Τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα μετὰ σφοδρὰν μάχην κατέλαβον περὶ ὥραν 18.30 τὴν κορυφὴν Ἀρσάντα. Οἱ Βάσκοι κατέχουν ἤδη μόνον τὸ ὕψωμα Σὰν Μπαρνάβα. Τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα διὰ νὰ φθάσουν εἰς τὴν κορυφὴν τῆς Ἀρσάντα ἠκολούθησαν τὴν ὁδὸν τοῦ ὀδοντωτοῦ σιδηροδρόμου. Οἱ Βάσκοι εἶχον μετατρέψει τὸ ἐκεῖ καζῖνο εἰς φρούριον, τοποθετήσαντες πέριξ αὐτοῦ δωδεκάδα μυδραλλιοβόλων. Συνεπείᾳ τούτου ἡ κατάληψις ἐπέβαλλε τὴν χρησιμοποίησιν πυροβολικοῦ καὶ ἀεροπλάνων. Ἐπ' ἀρκετὸν τὸ μικρὸν τοῦτο φρούριον παρενέβαλλεν ἐμπόδια εἰς τὴν πρόοδον τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων, τέλος ὅμως βόμβα ριφθεῖσα ἀπὸ ἀεροπλάνου κατέστρεψε τελείως τὸ καζῖνον καὶ ἐπέτρεψεν εἰς τὰς ἐθνικὰς δυνάμεις νὰ προχωρήσουν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Ἀθην. Πρακτ.). — Κατὰ τηλεγραφήματα πρὸς τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς ἐκ Μπαγιών, ἡ κυβέρνησις τῶν Βάσκων ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἐγκατέλειψε τὸ Μπιλμπάο καὶ μετέφερε τὴν ἕδραν αὐτῆς εἰς χωρίον ἀπέχον ἀρκετὰ ἀπὸ τοῦ μετώπου, κείμενον δὲ πλησίον τοῦ Βισκαϊκοῦ κόλπου.

ΡΩΜΗ, 18. (Ἀθην. Πρακτ.). — Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Ντουράγκο αἱ ἐθνικαὶ δυνάμεις συνεχίζουσαι τὴν κύκλωσιν τοῦ Μπιλμπάο, ἔφθασαν εἰς τὰ πρόθυρα τοῦ Ἐτσεμπάρι, τὸ ὁποῖον οἱ ἐρυθροὶ ἐγκατέλειψαν. Τὸ Ἐτσεμπάρι ἀπέχει ἐκ τοῦ Μπιλμπάο τέσσαρα χιλιόμετρα.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 18. (Τρανσόσεαν).— Καθ' ἃ ἀνήγγειλεν ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς «Ραδιὸ Ἐσπάνια», τὸ ἐρυθρὸν πολεμικὸν «Χαΐμε Πριμέρο» ἐβυθίσθη ἐντὸς τοῦ λιμένος τῆς Καρθαγένης, συνεπείᾳ τῆς ἐπισυμβάσης χθὲς ἐπ' αὐτοῦ ἐκρήξεως. Κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας, ἡ κυβέρνησις τῆς Βαλένθιας τηρεῖ ἀπόλυτον σιγὴν ὡς πρὸς τὰ αἴτια, τὰ ὁποῖα προεκάλεσαν τὴν ἔκρηξιν. Εἰς ἔνδειξιν πένθους διὰ τοὺς εἴκοσι νεκρούς, ὁ ραδιοφωνικὸς σταθμὸς δὲν μετέδωσε σήμερον μουσικὸν πρόγραμμα. Κατὰ τὰς κυκλοφορούσας φήμας, ἡ ἔκρηξις ὀφείλεται εἰς σαμποτὰζ ἀπὸ μέρους ἀναρχικῶν.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 18. (Τρανσοσεάν). — Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν γαλλικῶν φημερίδων, τὸ ζήτημα τῆς ἀναγνωρίσεως τῆς ἐμπολέμου ἰδιότητος εἰς ἀμφοτέρας τὰς ἐν Ἱσπανίᾳ μερίδας συζητεῖται καὶ πάλιν μεταξὺ Παρισίων καὶ Λονδίνου. Πρό τινος ὁ στρατηγὸς Φράνκο εἶχεν ἀπευθύνει διακοίνωσιν εἰς Λονδῖνον, ζητῶν νὰ ἀναγνωρισθῇ ὡς ἐμπόλεμος ἀπὸ μέρους τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως. Ἡ κυβέρνησις τοῦ Λονδίνου ἀνεκοίνωσε τὰ τοῦ διαβήματος τούτου εἰς Παρισίους, ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις προέβαλλεν ἀντιρρήσεις καὶ ἡ ἀγγλικὴ δὲν ἔκαμε δεκτὴν τὴν αἴτησιν τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο.

Κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις φρονεῖ ὅτι πρέπει ἀμφότερα τὰ μέρη νὰ ἀναγνωρισθοῦν ὡς ἐμπόλεμα. Ἡ κυβέρνησις τῶν Παρισίων εἶνε ἀκόμη διστακτικὴ καί, ὡς λέγεται, ὁ κ. Ντελμπὸς εἰς συνομιλίαν του μετὰ τοῦ Ἄγγλου πρεσβευτοῦ ἐδήλωσεν ὅτι δὲν δύναται νὰ ἀποφασίσῃ μόνος ἐπὶ τοῦ ζητήματος, δεδομένου ὅτι τοῦτο ἀνάγεται εἰς τὴν δικαιοδοσίαν ὁλοκλήρου τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου.

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΗΣ ΜΙΚΡΑΣ ΑΝΤΑΝΤ

ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΑΡΑΜΟΝΑΣ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑΣ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 18. (Ἀθ. Πρακτ.) — Τὸ Πρακτορεῖον «Ράντορ» ἀνακοινοῖ ὅτι ἡ συνέντευξις τῶν κ.κ. Ταταρέσκου, Χότζα, Στογιαντίνοβιτς καὶ Ἀντωνέσκου εἰς τὸν Δούναβιν διήρκεσεν ἀπὸ τῆς 9.30 πρωϊνῆς μέχρι τῆς 18.30 τῆς ἑσπέρας χθές.

Μετὰ τὴν λῆξιν τῶν συνομιλιῶν, ἐδημοσιεύθη τὸ ἑξῆς ἐπίσημον ἀνακοινωθέν:

«Ἡ συνάντησις, ἡ ὁποία ἐγένετο εἰς τὸν Δούναβιν ἐπὶ τοῦ ποταμοπλοίου «Κάρολος Β΄» μεταξὺ τῶν κ.κ. Στογιαντίνοβιτς, πρωθυπουργοῦ καὶ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γιουγκοσλαυΐας, Χότζα, πρωθυπουργοῦ τῆς Τσεχοσλοβακίας, Ταταρέσκου, πρωθυπουργοῦ τῆς Ρουμανίας, καὶ Ἀντωνέσκου, ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ρουμανίας, παρέσχεν εἰς τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας τῶν τριῶν συμμάχων χωρῶν τὴν εὐκαιρίαν νὰ διεξαγάγουν συνομιλίας, κατὰ τὰς ὁποίας ἀνεσκόπησαν τὰ πολιτικὰ καὶ οἰκονομικὰ προβλήματα, τὰ ὁποῖα ἐνδιαφέρουν τὰς χώρας τῆς Μ. Ἀντάντ. Οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες τῶν τριῶν χωρῶν διεπίστωσαν τὴν πλήρη συμφωνίαν των ἐπὶ τῶν ζητημάτων, ἅτινα ἀπετέλεσαν τὸ ἀντικείμενον τῆς συζητήσεώς των, καθὼς καὶ τὴν ἐπιθυμίαν των νὰ συσφίγξουν καὶ στερεώσουν τοὺς δεσμούς, οἱ ὁποῖοι ἑνώνουν τὰ τρία κράτη, διὰ συντονισμοῦ τῶν πνευματικῶν των σχέσεων καὶ δι' ἐντόνου συνεργασίας εἰς ὅλα τὰ ἐπίπεδα, ἀνταποκρινομένης εἰς τὸ πνεῦμα τῆς ἀλληλεγγύης, τὸ ὁποῖον τόσον ζωηρῶς διέπει τοὺς τρεῖς λαούς. Οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες ἐπεβεβαίωσαν ταυτοχρόνως τοὺς σκοποὺς τῆς πολιτικῆς δράσεως τῶν χωρῶν των, οἵτινες ἀποβλέπουν ἀναλλοιώτως εἰς τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης καὶ εἰς τὴν προάσπισιν τῶν συνόρων ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν συμμαχιῶν καὶ φιλιῶν των. Ἐπίσης συνεφώνησαν ὅπως συνεχίσουν τὰς συνδεδυασμένας ἐνεργείας των, αἵτινες τείνουν εἰς τὴν πραγματοποίησιν τῆς συνεργασίας τῶν κρατῶν τοῦ λεκανοπεδίου τοῦ Δουνάβεως, ἐν συνεργασίᾳ μὲ ὅλας τὰς δυνάμεις, αἵτινες ἐνδιαφέρονται ἐπ' αὐτοῦ. Οἱ τρεῖς ἀρχηγοὶ ἐθεώρησαν καλὸν νὰ ἐπιβεβαιώσουν καὶ πάλιν τὴν βαθεῖαν προσήλωσίν των εἰς τὸ Σύμφωνον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, τοῦ ὁποίου αἱ ἀρχαὶ ἀποτελοῦν τὴν βάσιν τῆς ἀμοιβαίας συνεργασίας των, καθὼς καὶ τῶν σχέσεών των μὲ τὰ ἄλλα κράτη καὶ νὰ μὴ δεχθοῦν, ἂν παραστῇ ἀνάγκη, καμμίαν τροποποίησιν τοῦ Συμφώνου, ἥτις νὰ μὴ εἶνε ἐνισχυτικὴ αὐτοῦ. Οἱ τρεῖς ἀρχηγοὶ τῶν κυβερνήσεων διεπίστωσαν τὴν ἑνότητα τῶν ἀπόψεων, ἡ ὁποία ἐπικρατεῖ μεταξύ των, καὶ ὑπῆρξαν εὐτυχεῖς, δυνάμενοι νὰ ὑπογραμμίσουν ὅτι ἡ συνεννόησις καὶ ἡ ἀλληλεγγύη τῶν τριῶν κρατῶν εἶνε πλήρης. Τὰ τρία κράτη, συνεχίζοντα τὴν συνεργασίαν των, παρέχουν σημαντικὴν συμβολὴν εἰς τὴν στερέωσιν τῆς εἰρήνης. Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν τριῶν κυβερνήσεων, πεπεισμένοι περὶ τῆς χρησιμότητος τῶν περιοδικῶν των συναντήσεων, ἀπεφάσισαν νὰ συναντῶνται κατὰ περιόδους εἰς τὰς χώρας των. Ἡ συνάντησις μεταξὺ τῶν τριῶν ἀρχηγῶν κυβερνήσεων διεπίστωσεν ἐκ νέου τὴν ἑνότητα, τὴν δύναμιν καὶ τὴν ζωτικότητα τῆς Μ. Ἀντάντ».

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 18. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Κατόπιν τῆς συναντήσεως τῶν ἀρχηγῶν τῶν κρατῶν τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ χθές, οἱ ἐνταῦθα πολιτικοὶ κύκλοι φρονοῦν ὅτι εὑρισκόμεθα εἰς τὰς παραμονὰς μεταβολῆς τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τῆς Τσεχοσλοβακίας. Παρατηρεῖται σχετικῶς ὅτι τὰ γεγονότα ἐδικαίωσαν τὸν κ. Στογιαντίνοβιτς, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀρνηθῆ νὰ συνδέσῃ τὴν Μικρὰν Ἀντάντ πρὸς τὸ σύστημα τῆς συλλογικῆς ἀσφαλείας, τὸ ὑποδεικνυόμενον ὑπὸ τῆς Μόσχας. Ὁ κ. Στογιαντίνοβιτς ἐδήλωσε πρὸς τὸν ἀνταποκριτὴν τοῦ Πρακτορείου «Στέφανι», ὅτι ἡ Μικρὰ Ἀντάντ δὲν ἀντεμετώπισεν οὐδεμίαν μορφὴν συλλογικῆς ἀσφαλείας, πλὴν τῆς στενῆς συνεργασίας μεταξὺ τῶν τριῶν κρατῶν. Τὸ ζήτημα τὸ ὁποῖον ἰδιαιτέρως ἀπησχόλησε τοὺς τρεῖς πρωθυπουργοὺς ἦτο τὸ τῶν σχέσεων μὲ τὴν Οὐγγαρίαν. Ὁ κ. Στογιαντίνοβιτς προσέθεσεν ὅτι ἡ Μικρὰ Ἀντὰντ εἶνε διατεθειμένη νὰ ἀναγνωρίσῃ ὡρισμένα δικαιώματα εἰς τὴν Οὐγγαρίαν, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι ἡ τελευταία θὰ συμμετάσχῃ εἰς συμφωνίαν ὁμοίαν πρὸς ἐκείνην τὴν ὁποίαν ὑπέγραψεν ἡ Τουρκία διὰ τὰ Στενά.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΑΡΑ ΤΗ Α. Μ. ΤΩ ΒΑΣΙΛΕΙ

Η ΡΥΘΜΙΣΙΣ ΤΩΝ ΕΚΚΡΕΜΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Χθὲς τὴν 7ην μ. μ. ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀνῆλθεν εἰς τὰ Ἀνάκτορα καὶ ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως εἰς συνεργασίαν παραταθεῖσαν ἐπὶ δίωρον. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἀνέφερεν εἰς τὴν Α. Μ. τὰς ἀπολύτως ἱκανοποιητικὰς ἐντυπώσεις του ἐκ τῆς ἐπικοινωνίας του μετὰ τοῦ λαοῦ τῆς Ἠπείρου, ἀποδείξαντος διὰ τῶν ἐκδηλώσεων του ὅτι ἐνεστερνίσθη πλήρως τὴν μεταβολὴν τῆς 4ης Αὐγούστου.

Ὁ κ. πρωθυπουργὸς προήδρευσε χθὲς τῆς τακτικῆς ἑβδομαδιαίας συνεδριάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἥτις παρετάθη ἐπὶ τετράωρον.

Ὁλόκληρος ἡ συνεδρίασις κατηναλώθη εἰς ἐξέτασιν τῶν ζητημάτων τῆς Ἠπείρου, εἰσηγουμένου τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ.

Ὁ κ. Μεταξᾶς παρεκάλεσε τοὺς κ. κ. ὑπουργοὺς ὅπως μελετήσουν ἕκαστος ἐν τῇ ἁρμοδιότητί του τὰ ζητήματα ταῦτα καὶ τοῦ εἰσηγηθοῦν ἐντὸς ὀκτὼ ἡμερῶν τὰς ἐνδεικνυομένας λύσεις πρὸς λῆψιν ἀναλόγων κυβερνητικῶν μέτρων.

ΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Ὁ διευθυντὴς καὶ ἰδιοκτήτης τῆς ἐφημερίδος «Ἔθνος» κ. Σπ. Νικολόπουλος ἐνεχείρισεν εἰς τὸν κ. ἀρχηγὸν τῆς κυβερνήσεως ἐπιταγὴν δρχ. 50.000 ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας.

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀπηύθυνε πρὸς τὸν κ. Σπ. Νικολόπουλον τὴν κατωτέρω ἐπιστολήν:

Ἀγαπητὲ κ. Νικολόπουλε,

Ἡ ἐπιταγή σας τῶν δρχ. 50.000 ἣν μοὶ παρεδώσατε, κατετέθη εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς μας Ἀεροπορίας, ὡς ἡ ἐσώκλειστος ἀπόδειξις.

Σᾶς παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὰ συγχαρητήριά μου διὰ τὴν γενναίαν δωρεὰν τῆς ἐφημερίδος σας, ἥτις μὲ τόσην προθυμίαν ἐνισχύει τὴν κυβέρνησίν μου εἰς τὸ ἀναδημιουργικόν της ἔργον, καταβάλλουσα πᾶσαν προσπάθειαν διὰ τὴν ἐξύψωσιν τοῦ ἐθνικοῦ φρονήματος.

Φιλικώτατα Ι. Μεταξᾶς

Πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως ἀπεστάλη ἡ κάτωθι ἐπιστολή:

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 1ῃ Ἰουνίου 1937

Σεβαστὲ κ. Πρόεδρε,

Θαυμάζω καὶ ἐγώ, ὅπως ὅλοι οἱ Ἕλληνες, τὸ μεγάλο σου πατριωτικὸ ἔργο, τὴν μεγάλη σου μορφή, στὴν ὁποίαν στηρίζονται σήμερον αἱ ἐλπίδες ὅλου τοῦ ἔθνους. Καὶ ἐπειδὴ θέλω νὰ συμβάλω καὶ ἐγὼ στὴν ἀνάπτυξιν τῆς βασιλικῆς ἀεροπορίας—ὅσον μπορῶ, μολονότι εἶμαι πτωχὸς βιοπαλαιστὴς καὶ οἰκογενειάρχης — σοῦ ἀποστέλλω ἀπὸ τὸ πτωχικό μου ὑστέρημα 100 δραχμάς, ποὺ τὰς ἐξοικονόμησα μὲ χίλια βάσανα. Ὑπόσχομαι δὲ νὰ κάνω καὶ κάτι ἄλλο: νὰ κόψω ὅπως μπορῶ τὰ περιττά μου ἔξοδα λ.χ. τὸ τσιγάρο, καὶ τὰ λεπτὰ ποὺ θὰ μοῦ μείνουν νὰ τὰ διαθέτω κάθε μῆνα γιὰ τὴν ἀεροπορία μας.

Στὸ πρόσωπόν σου κυβερνῆτα μας βλέπομεν ὅλοι ἡμεῖς οἱ πτωχοὶ βιοπαλαισταὶ ὄχι μόνον τὸν σωτῆρα τοῦ ἔθνους, ἀλλὰ καὶ τὸν μεγάλο πατέρα τῆς ἐργατικῆς τάξεως, ποὺ φροντίζει μὲ πραγματικὸν ἐνδιαφέρον καὶ προστατεύει τὴν φτωχολογιά.

Μὲ μεγάλο σεβασμὸ καὶ εὐγνωμοσύνη. Νικόλαος Γ. Βλάσης (Ραιδεστοῦ 35) Πειραιεύς.

Ὁ πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

Κύριε Βλάση,

Σὲ συγχαίρω διὰ τὰ αἰσθήματά σου καὶ σὲ εὐχαριστῶ δι' ὅσα γράφεις δι' ἐμέ.

Ἡ προσφορά σου ὑπὲρ τῆς ἀεροπορίας μας δὲν εἶνε μικρή, ὅπως γράφεις, εἶνε μεγάλη, διότι προέρχεται ἀπὸ τὸ ὑστέρημά σου καὶ τῆς οἰκογενείας σου. Καὶ γι' αὐτὸ ἡμεῖς ποὺ βλέπουμε πῶς τέτοιους πατριῶτες βγάζει ἡ Ἑλλάς, περισσότερον αἰσθανώμεθα τὴν ἀνάγκην νὰ ἐργασθῶμεν ἔτσι, ὥστε νὰ ἔλθουν ἡμέραι εὐτυχεῖς.

Αἱ ἑκατὸ δραχμαί σου κατετέθησαν σύμφωνα μὲ τὴν ἐσώκλειστον ἀπόδειξιν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν.

Μετὰ χαιρετισμῶν
Ι. Μεταξᾶς

Ὁ διευθυντὴς τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου ἐνεχείρισεν εἰς τὸν ὑφυπουργὸν κ. Μπουρμπούλην ἀπόδειξιν καταθέσεως ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ ποσοῦ δραχμῶν 26.200, προερχομένων ἐκ τῆς εἰσφορᾶς τοῦ ἑνὸς τρίτου τοῦ μισθοῦ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου τοῦ μηνὸς Ἰουλίου ὑπὲρ τῆς βασιλικῆς ἀεροπορίας. Ὁ κ. Μπουρμπούλης παρέδωκε τὴν ἀπόδειξιν καταθέσεως εἰς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως.

Ὁ διευθυντὴς τῆς ἐφημερίδος «Κῆρυξ» τῆς Λαρίσης ἐνεχείρισεν εἰς τὸν ὑφυπουργὸν Τύπου καὶ Τουρισμοῦ κ. Νικολούδην ἐπιταγὴν δραχμῶν 6.700, προϊὸν ὀργανωθείσης ὑπὸ τῆς ἐφημερίδος γυμναστικῆς ἐπιδείξεως τῶν ἀθλητικῶν συλλόγων καὶ τῶν σχολείων τῆς πόλεως Λαρίσης ὑπὲρ τῆς βασιλικῆς ἀεροπορίας.

Εἰς τὸ ὑφυπουργεῖον Ἐργασίας συνεχίζεται ἀθρόα ἡ κατάθεσις ὑπὸ τῶν διαφόρων ἐπιχειρήσεων τῶν καταστάσεων αἱ ὁποῖαι περιλαμβάνουν τὸ ποσὸν τὸ ὁποῖον ἀντιπροσωπεύει ἡ κατὰ τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐργασία τῶν ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας. Ἀπὸ αὔριον θ' ἀρχίσουν δημοσιευόμεναι εἰς τὰς ἐφημερίδας πλήρεις αἱ καταστάσεις αὗται περιλαμβάνουσαι πίνακα τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τῶν ποσῶν τῶν ἡμερομισθίων τῶν ἐργατῶν.

ΑΠΕΘΑΝΕΝ Ο ΓΑΣΤΩΝ ΝΤΟΥΜΕΡΓΚ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Ἀθ. Πρακτ.)— Ὁ πρώην Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Γάστων Ντουμέργκ ἀπεβίωσε σήμερον τὴν πρωΐαν εἰς Αἰκ Βιβ τοῦ Νομοῦ Γκαρτιέ, ἡ ὁποία εἶνε καὶ ἡ γενέτειρά του. Ὁ Γάστων Ντουμέργκ ἦτο ἡλικίας 75 ἐτῶν, ἀπὸ 40 δὲ ἐτῶν ἀνεμιγνύετο συνεχῶς εἰς τὴν πολιτικὴν ζωὴν καὶ ἐπ' ἐσχάτων μετὰ τὰς ταραχὰς τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ 1934 εἶχεν ἀνατεθῆ εἰς αὐτὸν ὁ σχηματισμὸς Κυβερνήσεως ἐθνικῆς ἑνώσεως.

ΑΙ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΚ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑΣ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΗΠΕΙΡΟΝ

Η ΣΥΝΤΕΛΕΣΘΕΙΣΑ ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΕΙΣ ΤΟ ΛΑ·Ι·ΚΟΝ ΦΡΟΝΗΜΑ

ΤΑΧΙΣΤΗ ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ὁμιλῶν χθὲς ἐπὶ τῶν ἐντυπώσεων τὰς ὁποίας ἀπεκόμισεν ἀπὸ τὴν περιοδείαν του εἰς τὴν Ἤπειρον, προέβη εἰς τὰς κάτωθι δηλώσεις:

«Ὅ,τι καὶ νὰ εἴπω, θὰ εἶνε ἀσφαλῶς κατώτερον τῆς πραγματικότητος. Ἡ συγκίνησίς μου εἶνε μεγάλη, ὄχι μόνον διότι ὁ γενναῖος ἠπειρωτικὸς λαὸς μὲ περιέβαλε δι' ἀγάπης μοναδικῆς καὶ μὲ τὸν ἐνθουσιασμόν του ἐκύρωσε τὸ ἔργον τῆς κυβερνήσεως, ἀλλὰ κυρίως διότι αἱ ἐκδηλώσεις αὗται τοῦ ἐνθουσιασμοῦ ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ μεταβολὴ τῆς 4ης Αὐγούστου κατέστη λαϊκὴ ὑπόθεσις, ὅτι μεταβολὴ συνετελέσθη μεγάλη εἰς τὰς συνειδήσεις καὶ ὅτι ὁ λαὸς οὐδέποτε θὰ στέρξῃ νὰ στερηθῇ τῶν καρπῶν αὐτῆς τῆς μεταβολῆς.

» Παντοῦ μοῦ ἐτόνιζαν ὅτι τοὺς ἠλευθερώσαμεν ἀπὸ τοὺς τρεῖς δυνάστας ποὺ ἐπὶ ἔτη καὶ ἔτη κατέστρεφον καὶ ἀπεμύζων ὅ,τι καλὸν εἶχεν αὐτὸς ὁ λαός: τὸν κοματάρχην, τὸν τοκογλύφον καὶ τὸ ἐγκληματικῶς ἀδιάφορον κράτος.

»Οἱ θαμῶνες τῶν κέντρων τῆς Ὁμονοίας καὶ τοῦ Συντάγματος, ποὺ κόπτονται διὰ τὰς ἀσυδοσίας αὐτῶν τῶν κύκλων, θὰ ἔπρεπε νὰ μεταβοῦν καὶ νὰ συζητήσουν μὲ τοὺς χωρικοὺς καὶ τοὺς Ἕλληνας τῶν ἐπαρχιῶν περὶ ἐλευθερίας. Θὰ ἔβλεπαν μίαν τεραστίαν μεταβολήν: Οἱ χθεσινοὶ δοῦλοι τοῦ κόμματος, τοῦ τοκογλύφου, εἶνε ἐλεύθεροι νὰ ἐπιδοθοῦν εἰς τὰ γόνιμα ἔργα των. Μόνον μετὰ τὴν 4ην Αὐγούστου ἔπνευσεν ἄνεμος ἐλευθερίας εἰς τὸν τόσον ταλαιπωρηθέντα τόπον μας.

»Αὐτὸ λοιπὸν εἶνε ἐκεῖνο ποὺ διεπίστωσα καὶ εἰς τὴν Ἤπειρον καὶ ἡ λαϊκὴ αὐτὴ συνείδησις, ἐμπιστοσύνη καὶ αἰσιοδοξία μὲ γεμίζουν θάρρος καὶ χαλυβδώνουν τὴν θέλησίν μου».

Ἀναφερόμενος ἀκολούθως εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς Ἠπείρου, ὁ κ. Πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως, μᾶς ἐδήλωσεν:

«Ἡ Ἤπειρος ὑστερεῖ ἀπὸ ἀπόψεως συγκοινωνιακῆς, γεωργικῆς καὶ ὑγιεινολογικῆς. Εἶνε ἀνάγκη νὰ συμπληρωθῇ ὁδικὸν δίκτυον, ὄχι τόσον διὰ νὰ καταστῇ συντομωτέρα ἡ ἐπαφὴ μὲ τὴν πρωτεύουσαν, πρόγραμμα ποὺ τὸ τοποθετῶ εἰς δευτέραν μοῖραν, ὅσον διὰ νὰ καταστῇ εὐχερὴς καὶ ἀσφαλὴς ἡ μεταφορὰ τῶν προϊόντων τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς Ἠπείρου εἰς τὴν Πρέβεζαν, τὴν Γουμενίτσαν καὶ ἐν γένει τοὺς ἠπειρωτικοὺς λιμένας. Πρέπει νὰ διασφαλισθῇ ὁ χωρικὸς ἀπολύτως ἀπὸ τῆς ἀπόψεως μέσων μεταφορᾶς τῶν προϊόντων του καὶ νὰ τονωθοῦν οἱ λιμένες τῆς Ἠπείρου. Παραλλήλως πρὸς τὰ ἀποτελέσματα αὐτά, ἡ καλὴ συγκοινωνία θὰ τονώσῃ τὸν ζῆλον, ὁ ὁποῖος μαραίνεται ὅταν ὁ χωρικὸς δὲν εἶνε ἀσφαλὴς ὅτι ταχέως καὶ ἀσφαλῶς καὶ μὲ εὐθηνὰ κόμιστρα θὰ μεταφέρῃ τὸ προϊόν του εἰς τοὺς λιμένας. Ἀλλ' ἡ βελτίωσις τῆς συγκοινωνίας θὰ ἔχῃ σοβαρὸν ἀντίκτυπον καὶ ἐπὶ τῶν ὑγιεινολογικῶν συνθηκῶν τοῦ ἠπειρωτικοῦ λαοῦ, διότι συγκοινωνία σημαίνει πολιτισμός. Ἡ ἑλονοσία ποὺ μαστίζει τοὺς χωρικοὺς τοῦ ἠπειρωτικοῦ ὑπαίθρου θὰ καταπολεμηθῇ καὶ μὲ τὰ ἀποξηραντικὰ ἔργα καὶ μὲ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἀνθελονοσιακῶν μέτρων, ποὺ συντόμως θὰ λάβω, ἀλλὰ καὶ μὲ τὸ καλὸν δίκτυον συγκοινωνιῶν. Ἕνας ἄλλος τομεὺς ἐπίσης, ποὺ θὰ τύχῃ ἀμέσου ἐνισχύσεως, εἶνε ὁ γεωργικός. Ἤδη, εἰς τὸ σημερινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον θὰ παρακαλέσω τοὺς συνεργάτας μου νὰ διεκπεραιώσουν ἐντὸς ὀκτὼ ἡμερῶν τὸ βραδύτερον πᾶν ζήτημα ἀναγόμενον εἰς τὴν Διοίκησιν Ἠπείρου, θὰ παρακαλέσω δὲ τὸν κ. ἐπὶ τῆς Γεωργίας ὑπουργόν, ὅπως μετὰ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως καὶ τῶν προϊσταμένων τῶν ὑπηρεσιῶν μεταβοῦν εἰς τὴν Ἤπειρον καὶ ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως ἐπιλύσουν τὰ εἰς τὴν ἁρμοδιότητα των ἀναφερόμενα ζητήματα.

»Ἐγὼ προσωπικῶς δὲν εἶνε ἀπίθανον καὶ εἰς τὸ ὑπουργεῖον Γεωργίας καὶ εἰς ἄλλα ὑπουργεῖα νὰ ἐγκαθίσταμαι περιοδικῶς καὶ νὰ ἐλέγχω αὐτοπροσώπως τὴν παρακολούθησιν καὶ λύσιν τῶν ζητημάτων τῆς ἑλληνικῆς ἐπαρχίας καὶ τοῦ ἑλληνικοῦ χωριοῦ».

Ἀναφερόμενος, τέλος, εἰς τὴν ἐμφάνισιν τῶν σχολείων, ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐδήλωσεν, ὅτι ἔμεινεν ἱκανοποιημένος ἀπολύτως καὶ ἀπὸ τὸν φανατικὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν παιδιῶν καὶ ἀπὸ τὸν ἐθνικὸν παλμὸν τῶν λειτουργῶν τῆς ἐκπαιδεύσεως.

«Ὁ σπόρος ποὺ ἐρρίψαμεν καὶ ρίπτομεν ἀρχίζει νὰ ἀποδίδῃ καρποὺς —εἶπε— καὶ αὐτὸ εἶνε τὸ μέγα ἀγαθὸν διὰ τὸν τόπον».

ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον κατὰ τὴν χθεσινὴν αὐτοῦ συνεδρίασιν, εἰσηγουμένου τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, ἠσχολήθη ἀποκλειστικῶς μὲ τὰ ζητήματα τῆς Ἠπείρου.

Ἐπιπροσθέτως ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ὥρισε διὰ τὴν προσεχῆ ἑβδομάδα συνεργασίας μεταξὺ τῶν ἁρμοδίων ὑπουργῶν ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω ζητημάτων.

ΕΝΘΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΝΙΚΟΛΟΥΔΗ ΕΚ ΤΗΣ ΕΞΑΗΜΕΡΟΥ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑΣ ΤΟΥ

Η ΑΝΑΠΤΥΞΙΣ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Ὁ ὑφυπουργὸς Τύπου καὶ Τουρισμοῦ κ. Θ. Νικολούδης, ἐπιστρέψας χθὲς μετὰ ἑξαήμερον τουριστικὴν περιοδείαν, προέβη εἰς τὰς κάτωθι ἀνακοινώσεις:

«Συνεχίζων τὰς τουριστικάς μου περιοδείας ἐπεσκέφθην τὰς ἡμέρας αὐτὰς τὴν Θεσσαλίαν, τὸ Ἅγιον Ὄρος καὶ μερικὰ νησιά. Τὴν ὅλην ἐκδρομὴν ἐκάμαμεν μὲ τὸ μόνον τουριστικὸν ἀτμόπλοιον ποὺ διαθέτομεν, μὲ τὸ «Ἑλλάς», τὸ ὁποῖον πράγματι τιμᾷ τὴν ἑλληνικὴν ναυτιλίαν. Μὲ τὸ πλοῖον αὐτὸ πληροῦνται ὅλαι αἱ προϋποθέσεις ἑνὸς πολιτισμένου ταξιδιοῦ.

Ἐπεράσαμεν ἀπὸ τὴν Χαλκίδα, τὸν Βόλον, τὴν Λάρισαν, τὰ Τρίκκαλα, τὴν Καλαμπάκαν διὰ νὰ ἐπισκεφθῶμεν τελικῶς τὰ Μετέωρα, τὴν Ζαγορὰν τοῦ Πηλίου, τὴν Σκίαθον, τὴν Σκόπελον, τὸ Ἅγιον Ὄρος, τὴν Θάσον, τὴν Σαμοθράκην καὶ τὴν Μυτιλήνην.

Ἕνας τέτοιος γῦρος δίδει ἀμέσως τὴν εἰκόνα τῶν τουριστικῶν δυνατοτήτων τῆς χώρας μας, τῶν ἀπείρων θελγήτρων της, ἀλλὰ καὶ τῶν πολλῶν ἀναγκῶν της.

Αἱ ἐλλείψεις μας εἶνε γνωσταί. Μᾶς λείπουν δρόμοι, ξενοδοχεῖα καὶ ἐν μέρει μέσα συγκοινωνίας. Μὲ τὸν ΣΠΑΠ ἔξαφνα τί τουρισμὸν θέλετε νὰ κάμωμεν; Εἰς τὴν Καλαμπάκαν δὲν ὑπάρχει τίποτε. Καὶ ὅμως εἶνε τὸ προαύλιον τῶν Μετεώρων! Εἰς τὰ Τρίκκαλα καὶ τὴν Λάρισαν τὰ ξενοδοχεῖα εἶνε εἰς κακὴν κατάστασιν καὶ ἀνεπαρκῆ. Εἰς τὰ Τέμπη ἐπίσης τίποτε. Οἱ δρόμοι γενικῶς κακοὶ ἢ ἀνύπαρκτοι.

Πῶς θὰ γίνουν ὅλα αὐτά; Μὲ χρήματα πολλὰ τὰ ὁποῖα, ὅμως, ἡ σημερινὴ Κυβέρνησις, ἔχουσα νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἐφέτος μεγάλα καὶ ἐπείγοντα προβλήματα τὰ ὁποῖα ἀντεμετώπισε μὲ ὑπεράνθρωπον προσπάθειαν ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, δὲν διαθέτει ἀκόμη. Εἶμαι βέβαιος, ἐν τούτοις, ὅτι ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, ὁ ὁποῖος εἶνε μεταξὺ τῶν ὀλίγων Ἑλλήνων ποὺ κατέχουν τὸ τουριστικὸν θέμα, θὰ θελήσῃ ἐντὸς ὀλίγου νὰ ἐπιβάλῃ τὴν ἐφαρμογὴν ἑνὸς λογικοῦ καὶ μεθοδικῶς ἐξελισσομένου τουριστικοῦ προγράμματος ποὺ εἶνε ἕτοιμον πρὸ καιροῦ. Διότι ὑπάρχουν καὶ οἱ μὴ κατανοοῦντες αὐτό, ἢ οἱ κωλυσιεργοῦντες ἢ καὶ οἱ ἀντιδρῶντες ἀκόμη.

Ἀλλὰ εἶνε καιρὸς νὰ κατανοήσωμεν ὅλοι τὴν τεραστίαν σημασίαν, ποὺ ἔχει διὰ τὴν Ἑλλάδα ὁ Τουρισμός. Διότι ἐὰν δὲν ἀποφασίσωμεν νὰ ἐργασθῶμεν, ὁ καθεὶς εἰς τὸν κύκλον του, δὲν θὰ δημιουργηθῇ ἡ ἀτμόσφαιρα, ἡ ἀπαραίτητος διὰ τὴν ὀργάνωσιν τοῦ ὑλικοῦ μας πολιτισμοῦ.

Διὰ νὰ κατανοήσωμεν, ὅμως, τὸ μεγάλο αὐτὸ ζήτημα πρέπει πρῶτ' ἀπ' ὅλα ν' ἀρχίσωμεν νὰ ταξιδεύωμεν καὶ νὰ γνωρίζωμεν τὸν τόπον μας. Καὶ τὸ ἐσωτερικὸν ταξίδι σήμερα δὲν εἶνε δύσκολον. Ἡ ἑξαήμερος ἐκδρομή μας ὠργανώθη θαυμάσια καὶ μὲ ἔκαμε νὰ ἐλπίζω ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ ἠδύνατο γρήγορα νὰ ἀντιμετωπίσῃ τιμητικῶς τὸν τεράστιον τουριστικὸν πολιτισμὸν τῶν ἄλλων Κρατῶν. Διότι εἶνε γνωστὸν ὅτι σήμερον ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς τουριστικῆς πολιτικῆς τὰ πολιτισμένα κράτη διεξάγουν κρατεροὺς ἀγῶνας ἐπικρατήσεως. Ἀπὸ τὴν ἐπικράτησιν αὐτὴν ἐξαρτοῦν μεγάλα ἠθικὰ καὶ ὑλικὰ συμφέροντα.

Ταξιδεύετε, λοιπόν, ὅσο συχνότερα ἠμπορεῖτε. Ἡ Ἑλλὰς εἶνε γεμάτη θέλγητρα, ποὺ δὲν συναντᾷ κανεὶς εὔκολα καὶ τόσον ἀθρόα εἰς τὰ ἄλλα μέρη. Ὅπου καὶ ἂν στρέψετε τὸ βλέμμα σας θὰ ἰδῆτε ἀπείρους συνδυασμοὺς φύσεως, ἱστορίας καὶ τέχνης, ποὺ προκαλοῦν εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ ταξιδιώτου μοναδικὰς συγκινήσεις.

Ὅσοι δὲν ἐπεσκέφθητε τὰ Μετέωρα, νὰ πᾶτε. Πουθενὰ εἰς τὸν κόσμον δὲν θὰ ἰδῆτε τοὺς γκρεμισμένους αὐτοὺς τιτάνας, τοὺς ὁποίους παρέταξαν εἰς μεγαλειώδη κύκλον οἱ πλέον βίαιοι σπασμοὶ τῆς γῆς, καὶ τῶν ὑποχθονίων θεῶν ἡ ὀργή. Καὶ πουθενὰ δὲν θὰ αἰσθανθῆτε τὴν συγκλονιστικὴν συγκίνησιν ποὺ ἀφήνουν τὰ πανάρχαια ἱστορικὰ μοναστήρια των, μέσα εἰς τὰ ὁποῖα ὁ Ἕλλην χριστιανὸς καλόγηρος διέσωσε τὴν πίστιν μας, ὑψώσας μὲ ἀφαντάστους θυσίας τὴν ψυχήν του μέχρι τοῦ Θεοῦ.

Ἔπειτα μὴ ξεχνᾶτε καὶ τὸ Πήλιον. Εἶνε ἀπὸ τὰ ὡραιότερα βουνὰ τοῦ κόσμου, μὲ ἀφάνταστον πλοῦτον καὶ ποικιλίαν βλαστήσεως, καὶ μὲ τὴν θάλασσαν εἰς τὴν ἀνατολικήν του πλευράν. Ἡ Ζαγορὰ εἶνε ἕνας θαυμάσιος ἐξώστης, ποὺ ἔχει γύρω του πλούσια δάση καὶ ποὺ βλέπει μακρυὰ τὸ πλέον γαλανόν, τὸ πλέον ἤρεμον πέλαγος.

Φεύγοντας ἀπὸ κεῖ συνηντήσαμεν τὴν χαριτωμένην ἀγαθὴν Σκιάθον ποὺ ὕμνησεν ὁ Παπαδιαμάντης, καὶ ὅπου ζοῦν πάντοτε τὰ πρόσωπα τῶν διηγήσεών του. Ὅλα χαίρονται σ' αὐτὸ τὸ νησί. Οἱ ἄνθρωποι, τὰ ἀκρογιάλια, τὰ πεῦκα, οἱ βάρκες. Καὶ ὅμως, παρ' ὅλα ταῦτα, ὅπως εἶπεν ὁ Παπαδιαμάντης «Ποτὲ δὲν ἔχουν τελειωμὸ τὰ πάθη καὶ οἱ καϋμοὶ τοῦ κόσμου...».

Ὀλίγον μακρύτερα, ἀπόκοσμον, βυθισμένον εἰς τοὺς θρησκευτικούς του ὁραματισμούς, τὸ Ἅγιον Ὄρος. «Στῶμεν καλῶς». Ἐδῶ εἶνε ἡ παναρχαία πάνσεπτος κιβωτὸς τῶν χριστιανικῶν καὶ ἐθνικῶν μας παραδόσεων. Μέσα εἰς τὸν εἰκοστὸν αἰῶνα ζῇ πάντοτε ἀκέραιον καὶ ἀπαραβίαστον τὸ Βυζάντιον. Δέκα καὶ πλέον αἰῶνες ἀνακυκλοῦνται μέσα εἰς τὸν τρομερὸν καὶ ἱερὸν κύκλον τῶν Μονῶν τοῦ Ἄθω. Καὶ αἱ χιλιάδες τῶν μοναχῶν, ποὺ ἀφιέρωσαν τὴν ζωήν των εἰς τὸν Θεὸν καὶ τὸ Ἔθνος, ἔχουν συγγράψει τὴν πλέον μεγαλειώδη, τὴν πλέον φανταστικὴν ἱστορίαν. Ἐκεῖ ἡ Ὀρθοδοξία ἔστησεν ἀκατάλυτον βασίλειόν της, ἦρεν ἀναριθμήτους θριάμβους, ἔγραψε τὰς συγκλονιστικὰς σελίδας μιᾶς ἀσκητικῆς ζωῆς, τῆς ὁποίας τὸ γόητρον ὑπῆρξε τόσον, ὥστε Αὐτοκράτορες νὰ ζητοῦν νὰ σβήσουν τὴν δόξαν καὶ τὴν δύναμίν των κάτω ἀπὸ τοὺς σιωπηλοὺς καὶ σκιεροὺς θόλους τῶν ἐκκλησιῶν τοῦ Ἄθω, ὅπου ὑμνεῖται ἀδιακόπως ὁ Θεός.

Τὸ βαπόρι μας ἐσυνέχισε τὸν πλοῦν του. Ἡ Θάσος μᾶς ὑπεδέχθη κατάφυτος. Οἱ ὀνομαστοὶ ἀρχαιολογικοί μας χῶροι προκαλοῦν τὸ ἐνδιαφέρον ὅλων τῶν ἀρχαιοφίλων. Καὶ ἐπροχωρήσαμεν πρὸς τὴν Σαμοθράκην.

Ἡ Σαμοθράκη εἶνε ἀπὸ τὰ ὡραιότερα καὶ εὐγενέστερα νησιὰ τῆς Ἑλλάδος. Θρῦλοι καὶ δόξα τὴν περιβάλλουν. Ὅταν ἔχετε εὐκαιρίαν νὰ τὴν ἐπισκεφθῆτε, διότι ἀτυχῶς, τὸ ὡραῖον καὶ ἱστορικὸν αὐτὸ νησὶ μένει ἀπομονωμένον, ἐγκαταλελειμμένον μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ θαλάσσης. Δὲν ἔχει τακτικὴν συγκοινωνίαν. Καὶ ὅμως ἀπ' ἐδῶ ἐπέταξεν ἡ Νίκη τῆς Σαμοθράκης, ἐδῶ ἐλατρεύθησαν οἱ Κάβειροι, ἀπὸ τὴν κορυφὴν τοῦ ὄρους της παρηκολούθει τὸν πόλεμον τῆς Τροίας ὁ Ποσειδῶν. Μὴ λησμονῆτε τὴν Σαμοθράκην! Εἶνε μεγάλη ἡ συγκίνησις ποὺ ἀφήνει ἡ μοναξιὰ καὶ ἡ εὐγένειά της.

Ὕστερα καὶ τελευταία εἴδαμε τὴν εὔφορη, τὴν κομψὴ καὶ πολύχρωμη Μυτιλήνη. Πανοραματικὰ μᾶς ἐξετύλιξε τὰς πόλεις της καὶ τὰ χωριά της. Ἔχει κάτι τὸ ἀπείρως ἡδονικὸν ἡ μεγαλόνησος αὐτή, καὶ ὅποιος περάσῃ μέσα ἀπὸ τοὺς ἐλαιῶνες καὶ τοὺς πλατάνους της, γιὰ ν' ἀντικρύσῃ τοὺς μαγικοὺς της κόλπους, αἰσθάνεται ἀμέσως διατί ἐδῶ ἐγενήθη ὁ Ἀλκαῖος καὶ ἐδῶ ἠγάπησε καὶ ἐτραγούδησεν ἡ Σαπφώ!

Αὐταὶ εἶνε ἐν ὀλίγοις αἱ ἐντυπώσεις μου ἀπὸ τὴν ἑξαήμερον αὐτὴν περιοδείαν μου.

Δὲν θὰ παραλείψω νὰ εὐχαριστήσω ἐντεῦθεν τὰς Ἀρχάς, τοὺς κατοίκους, τοὺς μοναχοὺς τῶν μερῶν, ποὺ εἴδαμε, διὰ τὴν ἐγκάρδιον καὶ αὐθόρμητον ὑποδοχήν, τὴν ὁποίαν μοῦ ἐπεφύλαξαν, καίτοι ἐταξίδευα ὅλως ἀνεπισήμως. Ἀλλὰ ὁμιλῶ σήμερον κυρίως διὰ νὰ προτρέψω τοὺς Ἕλληνας νὰ ταξιδεύουν εἰς τὸ ἐσωτερικόν.

Ταξιδεύετε ὅσον μπορεῖτε συχνότερα. Θὰ αἰσθανθῆτε καλύτεροι, θὰ γνωρίσετε καὶ θὰ ἀγαπήσετε τὴν Ἑλλάδα. Καὶ ἔτσι μέσα ἀπὸ τὴν ἀγάπην μας καὶ ἀπὸ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ νέου κράτους τῆς 4ης Αὐγούστου θὰ βγῇ καὶ ἡ τουριστική μας ὀργάνωσις, ποὺ θὰ κάμῃ τὸν τόπον μας κέντρον παγκοσμίου θαυμασμοῦ. Διὰ νὰ γίνουν ὅμως ὅλα αὐτὰ γρηγορώτερα — διότι προχωροῦμεν βραδέως — εἶνε καιρός, ἐπαναλαμβάνω, νὰ ἀποκτήσωμεν ὅλοι τουριστικὴν συνείδησιν — δηλαδὴ τὴν συνείδησιν τοῦ πολιτισμοῦ μας, — καὶ νὰ ἀποφασίσωμεν ὅλοι νὰ ἀσκήσωμεν, ὁ καθεὶς εἰς τὸν κύκλον του, τουριστικὴν πολιτικήν.

Δὲν θὰ κουρασθῶ νὰ ὑποστηρίζω, ὅτι μὲ ὀλίγην καλὴν θέλησιν καὶ ὀλίγας θυσίας ἡ Ἑλλὰς θὰ γίνῃ ἡ πρώτη τουριστικὴ χώρα τῆς Εὐρώπης, λύουσα οὕτω καὶ τὸ ἠθικὸν καὶ τὸ οἰκονομικόν της ζήτημα.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Παρασκευή, 18 Ἰουνίου 1937

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Λονδίνου	546.—	550.—
Ν. Ὑόρκης	110.50	111.50
Παρισίων	4.91	4.99
Ζυρίχης	25.31	25.56
Ἀλεξανδρείας	560.—	564.—
Ἀμστερνταμ	60.60	61.20
Στοκχόλμης	28.10	28.35
Βρυξελλῶν	3.72	3.76
ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ		
Βαρσοβίας	21.10	21.35
Βουκουρεστίου	0.80	0.85
Σόφιας	1.35	1.40
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Παρισίων	4.89	4.99
Μιλάνου	5.88	5.94
Βερολίνου	40.50	41.50
Ζυρίχης	25.26	25.56
Βρυξελλῶν	3.71	3.76
Κωνσταντινουπόλεως	88.70	90.—
Βελιγραδίου	2.58	2.63
Πράγας	3.85	3.90
Βουδαπέστης	23.46	23.95

Μέρισμα Ἑταιρείας

Αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρ. Οἰνοπν. «Θεσσαλική» διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῆς ὑπ' ἀριθ. 17 μερισματαποδείξεως πρὸς δρχ. 22 καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1936 (παρὰ Ἐμπορικῇ Τραπέζῃ).

Ξένα Χρηματιστήρια

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Τηλεγρ.).— Αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας Οἴνων ἤνοιξαν εἰς τὰ 285 φράγκα καὶ ἔκλεισαν εἰς τὰ 289, τῶν δὲ Σιδηροδρόμων Θεσσαλίας ἔκλεισαν εἰς τὰ 116 φράγκα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 18. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς: 5% 1881-84 £ 27, 4% 1887 £ 24, 4% 1889 £ 22, 5% 1890 £ 24½, 6% 1893 £ 27, 4% 1902 £ 23, 5% 1907 £ 25, 4% 1910 £ 22¾, 5% 1914 £ 29½, 7% 1924 £ 40½, 6% 1928 £ 32¼, 7% 1927 £ 76, 6% 1928 £ 32¼, 6% 1931 £ 38¼.

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 17ης Ἰουνίου

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 53)7)6—53)10. Τρίμηνος 52)18)9—53.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 246)15—247. Τρίμηνος 246—246)10.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 22)1)3. Τρίμηνος 21)18)9.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 20)13)9. Τρίμηνος 20)15.

Ἄνοιγμα 18ης Ἰουνίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Ἰούλιος 17.75, Αὔγουστος 15.30, Ὀκτώβριος 14.38, Νοέμβριος 18.04, Δεκέμβριος 14.31.

Λίβερπουλ. Ἰούλιος 6.77, Ὀκτώβριος 6.77—78, Ἰανουάριος 6.73—74, Μάρτιος 6.76—77, Μάϊος 6.79.

Ν. Ὑόρκη. Ἰούλιος 12.05—06, Ὀκτώβριος 12.11, Δεκέμβριος 12.07, Μάρτιος 12.16, Μάϊος 12.18—19.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Ἰούλιος 1.19, Σεπτέμβριος 1.22, Μάρτιος 1.31, Μάϊος 1.33, Ἰούλιος 1.35.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 8.6, Δεκέμβριος 8.5 1)2.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Ἰούλιος 7.19.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Ἰούνιος 9 5)8, Ἰούλιος 9 11)16, Ὀκτώβριος 9 3)4, Ἰανουάριος 9 13)16.

Κλείσιμον 18ης Ἰουνίου

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια. Ἰούλιος 17.83, Αὔγουστος 15.46, Ὀκτώβριος 14.40, Νοέμβριος 18.10, Δεκέμβριος 14.34, Ἰανουάριος 18.20, Φεβρουάριος 14.29, Μάρτιος 18.17, Ἀπρίλιος 14.29, Ἰούνιος 17.00 (ἀμφίβολον).

Παρασκευή, 18 Ἰουνίου. ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ. Κλεῖσ. μεσ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν

1881	Α. 3480
1884	Α. 3480
Μονοπωλ.	Α. 2860
Παγίου	2780
Σιδ. Π. Λ.	* 3425
Κεφαλ.	* 3400
Θεσσ. - Μον.	* 1700
Θεσσ. Κων.	* 300
Ἠγγυημ.	* 84000
Ἑλλ. Σιδ. Α.	2780
Ἀμύνης	* 705
110 ἑκατ. Α.	3000
500 ἑκατομμ.	3760
Προσφ. 7%	* 4920
Προσφ. 1924	* 22500
Ὑδρεύσ.	* 81600
Σταθ. 6%	* 4200
Σταθ. 1928	* 19500
Παρ. 1926 Α.	4450
Παραγ. 1931	5300

Εἰς δραχμάς

Ἑνοποιήσ.	* 42.50
Πυργ. Μελ.	* 32.—
Ναυτ. Χορ.	* 34.—
Ἐπιτάξεως	* 49.—
75 ἑκατομμ.	* 50.—
Ἀπ. μοναὶ Α.	70.—
Ἀπ. πολλ.	71.—
Μεταναστ.	269.50
«Τέκτονος»	* 73.—
Ἐντ. Γραμ.	* 68.—
Ἑλλ. ὑπηκ.	351.50
Ἀνταλλ. 8%	777.—
Ἀντ. 6% Α.	763.—
Πολεμοπαθῶν	54.75
Ἀπ. Ἀγρ.	* 536.—

Λαχειοφόρα

Πατριωτ.	* 4.—
300 ἑκατομ.	132.—
Ἀναγκ. 6½%	66.75
Ἀναγκ. 6%	63.25

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Λιπ. 7½% Α.	10600
Ἐκκαθαρ.	* 150
Ἐκκ. προν.	* 690

Λαχειοφόρα

2½% 1904	* 80.—
2½% 1912	* 70.—
Κτημ. 7%	* 318.—
Κτημ. 7% Π.	313.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι

Ἑλλάδος	7300
Ἀθηνῶν	* 271
Ἐθνικῆς	65700
Ἐμπ. Πίστ.	* 110
Ἐμπορικῆς	498
Καραβασίλη	1205
Κτηματικῆς	1200
Λαϊκῆς	* 5650
Λακωνίας	* 400
Πειραιῶς	* 190
Χίου	* 970

Σιδηρόδρομοι

Ἠλ. Σιδ.	738
Θεσσαλίας	917
Σ.Π.Α.Π.	145

Ναυτιλίας

Ἐθν. Ἀτμ.	* 18
Διώρυγος	* 220
Κορκόδειλος	* 55
Μιχαληνὸς	* 900

Βάμβαξ Ἔρια

Βάμβαξ	* 190
Βέρμιον	455
Ἐρ. Λεβαδ. Α.	300
Ἔρια	* 10
Ἐριουργία	388
Κλ. Θεσσ.	* 1275
Πατραϊκὴ	1450
Ὑφαντουργ.	* 2600
Ὑφ. Τρικκ.	* 145
Καρέλλα	* 445
Λαν.-Κύρτ. Π.	1650

Μέταξα

Ἀθηναΐς	140
Ναθαναὴλ	* 1310
Χρυσαλλὶς	157

Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.

Γεν. Ἐπιχ.	* 475
Ἐργοληπτ.	59
Ἔργον	* 220
Ἔρθα	* 560
Καψαμπέλης	* 28
Κέκροψ	Α. 327
Πρώτη Οἰκ.	169
Τέκτων	Π. 123

Οἰκοδ. Ὑλῶν

Ἄτλας	135
Ἡρακλῆς	1760
Κύκλωψ	* 100
Τιτὰν	1880

Κινητ. Δυνάμ.

Ἀεριόφ.	* 10000
Ἠλ. Ἑταιρ.	* 307
Λαμπτήρων	* 550
Παγ. Πατ.	* 140
Ψυγ. Θεσσ.	* 170
Ψυγ. Πειρ.	420

Ἐμπορίου

Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	* 40
Γεν. Ἀποθ.	* 300
Ὑπ. Προσ.	Α. 4575
Προμηθεύς	* 469

Χημ. Προϊόντα

Ἀνατολὴ	* 180
Αἴολος	* 360
Λιπασμάτων	1790
Π. «Ἀθηνᾶ»	* 670
Πυριτιδοπ.	3140
Χημικῆς	* 220
Χρωματουργ.	975

Κατεργ. Ξύλου

Ἑλλουλ.	* 34.50
Γεωργ. & Σέκ.	* 35

Μηχ. Ἐπιχειρ.

Βασιλειάδ.	* 980
Ἑστία	* 375
Μεταλλουργ.	* 435

Οἰνοποιητικαί

Ἕνωσις	Π. 115
Θεσσαλικὴ	* 270
Καμπᾶ	316
Οἰνοπνευματοπ.	390
Οἴνων	1360

Ἀλευροποιητ.

Εὐρώτας	* 200
Ζῦμαι	543
Κυλινδρόμ.	* 300

Διάφοροι

Κονσερβῶν	* 785
Φὶξ	* 730

Μεταλλείων

Ἀλιβερίου	* 3
Ἐπ. κοιναὶ	* 144
Ἐπιχ. προν.	* 170
Μεταλλείων	* 400

Καπνοβιομηχ.

Βιομ. Καπν.	* 432

Διάφ. Βιομηχαν.

Ἑρμῆς	* 435
Χαρτοποιΐας	285
Βιὸ	299
Γεωρ. Βιομ. Α.	229

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε παλαιά, μὴ σημειωθείσης νέας.

ΠΡΟΣ ΤΑΧΕΙΑΝ ΠΑΡΟΧΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΕΡΧΟΜΕΝΟΥΣ ΕΙΣ ΤΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΑ ΠΟΛΙΤΑΣ

ΑΥΣΤΗΡΟΤΑΤΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Ὁ πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως κ. Ι. Μεταξᾶς ἀπηύθυνε πρὸς ἅπαντας τοὺς κ.κ. ὑπουργούς, ὑφυπουργοὺς καὶ Γεν. Διοικητὰς τὴν κατωτέρω ἐγκύκλιον:

«Ὑπεβλήθησαν ἡμῖν παρὰ πολιτῶν καὶ ἐπιτροπῶν παράπονα ὅτι καθ' ἃς ἡμέρας καὶ ὥρας δέχονται τὰ ὑπουργεῖα, πολλοὶ τῶν ὑπαλλήλων δὲν εὑρίσκονται εἰς τὰς θέσεις των διὰ νὰ ἀκροῶνται τοὺς προσερχομένους καὶ χορηγῶσι τὰς δεούσας πληροφορίας καὶ ἀπαντήσεις ἐπὶ τῶν αἰτημάτων τῶν ἀναφερομένων.

Ἡ ἀπουσία τῶν ἀνωτέρω ἐκ τῶν θέσεών των ἔχει ὡς δικαιολογίαν ἄλλοτε μὲν ὅτι οὗτοι εἶνε ἀπησχολημένοι μὲ ἔξω τοῦ ὑπουργείου ὑπηρεσιακὰς ἀπασχολήσεις, ἄλλοτε δὲ μὲ τοιαύτας εἰς συμμετοχὴν ὑπηρεσιακῶν συμβουλίων, συνεδριαζόντων, ὡς μὴ ὤφειλε, κατὰ τὰς ὥρας προσελεύσεως τοῦ κοινοῦ.

Ἐπιθυμοῦντες νὰ ἀρθῇ παντελῶς τὸ ἄτοπον τοῦτο, τὸ ὁποῖον καταλήγει εἰς καταπόνησιν τῶν πολιτῶν καὶ δὲν ἀποτελεῖ ὁμαλὴν ἔνδειξιν τῆς Διοικήσεως, παρακαλοῦμεν ὅπως προσωπικῶς ἐπιμεληθῆτε ἵνα τοῦ λοιποῦ μὴ παρατηρηθῇ τοῦτο, ἅπαντες δὲ οἱ ἐντεταλμένοι πρὸς χορήγησιν πληροφοριῶν καὶ ἀπαντήσεων ὑπάλληλοι εὑρίσκωνται κατὰ τὰς ὥρας τῆς προσελεύσεως τοῦ κοινοῦ εἰς τὰς θέσεις των καὶ μὴ ἀποχωρῶσιν αὐτῶν ἐὰν δὲν ἐξαντληθῶσιν ἅπασαι αἱ ἀκροάσεις τῶν προσελθόντων πολιτῶν, ἔστω καὶ ἂν παρῆλθεν ἡ ἐργάσιμος ὥρα.

Ἐπὶ τούτοις παρακαλοῦμεν νὰ ἀνακοινώσητε ἡμῖν τὰς σχετικὰς ἐνεργείας σας.»

Τὴν ἀνωτέρω διαταγὴν ἐκοινοποίησε διὰ χθεσινῆς ἐγκυκλίου του πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ὁ ὑφυπουργὸς κ. Ἀποστολίδης. Ὁ κ. ὑφυπουργὸς εἰς τὴν ἐγκύκλιόν του τονίζει ὅτι οἱ ὑπάλληλοι ὄχι μόνον πρέπει νὰ εὑρίσκωνται εἰς τὰς θέσεις των κατὰ τὰς ὥρας κατὰ τὰς ὁποίας δέχεται τὸ ὑπουργεῖον ἀλλὰ πρέπει νὰ εἶνε προσηνεῖς καὶ ὑπομονητικοὶ πρὸς τοὺς πολίτας.

ΤΙ ΘΑ ΖΗΤΗΣΗ Ο κ. ΝΟΫΡΑΤ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Ἀθ. Πρακτ.) — Τὸ Πρακτορεῖον Χαβᾶς μεταδίδει ἐκ Λονδίνου ὅτι ὁ βαρῶνος φὸν Νόϋρατ θὰ θέσῃ κατὰ τὴν εἰς Λονδῖνον ἐπίσκεψίν του τὸ δίλημμα: ν' ἀφεθῇ ἡ Γερμανία ἐλευθέρα εἴτε εἰς τὰς ἀποικίας εἴτε εἰς τὴν κεντρικὴν Εὐρώπην.

Ἄλλοι πάλιν κύκλοι τῆς ἀγγλικῆς πρωτευούσης — προσθέτει τὸ Πρακτορεῖον — δὲν διστάζουν νὰ ἐπιβεβαιώσουν ὅτι τὸ Βερολῖνον, ἐνθαρρυνθὲν ἐκ τῆς ἐξασθενήσεως τῶν Σοβιὲτ καὶ τῶν καλῶν διαθέσεων, τὰς ὁποίας ἐπιδεικνύει ἡ Ἀγγλία, ἑτοιμάζεται νὰ προβῇ περὶ τὰ τέλη τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος εἰς ἔτι μᾶλλον σοβαρὰν καὶ ἐπικίνδυνον διὰ τὴν Εὐρώπην ἐνέργειαν.

ΕΙΣ ΤΑ ΑΝΑΚΤΟΡΑ

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς συνειργάσθη χθὲς μετὰ τῶν ὑπουργῶν τῆς Παιδείας, τῶν Σιδηροδρόμων καὶ τοῦ ὑφυπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν.

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἐδέχθη χθὲς εἰς ἀκρόασιν τὸν ὑποστράτηγον κ. Δέδεν καὶ τὸν κ. Ἔμμα Ἐργινουσάκην.

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Ἀθ. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐξ Ὀράν, ὅτι συντρίμματα, ἀνήκοντα εἰς τὸ ἱστιοφόρον «Ἀγκέ», ἐξεβράσθησαν τὴν πρωΐαν εἰς τὴν ἀκτὴν τῆς Σάϊντα. Καθ' ἃ ἐγνώσθη, τὸ πλοῖον εἶχεν ἀναχωρήσει τὴν 6ην Ἰουνίου ἐκ Μάλτας μὲ πολλοὺς ἐπιβάτας, οἵτινες ἔκαμνον ταξίδιον ἀναψυχῆς ἀνὰ τὴν Μεσόγειον.

Β' ΕΚΔΟΣΙ

ΑΝΕΚΑΛΥΦΘΗ ΣΟΒΑΡΩΤΑΤ ΣΥΝΩΜΟΣΙΑ ΕΙΣ ΜΑΔΡΙΤ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤ

ΕΓΕΝΟΝΤΟ ΠΟΛΥΑΡΙΘΜΟΙ ΣΥΛΛΗΨ

Η ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΑΜΑΧΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 18. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ ἐν Μαδρίτῃ ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Χαβ λεγραφεῖ ὅτι ἀνεκαλύφθη εὐρεῖα ἐθνικιστικ μοσία, συνεπείᾳ τῆς ὁποίας συνελήφθησαν 200 μα, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἀρχηγοὶ τοῦ στρατ ὁμολογήσαντα πλήρως τὴν ἐνοχήν των, κατὰ τ ἐπισήμους ἀνακοινώσεις. Οἱ συνωμόται εἶχον ἐγκ ταστήσει τὸ κέντρον των εἰς τὴν πρεσβείαν μερικανικοῦ κράτους, ὁπόθεν διὰ μυστικοῦ του ἐπεκοινώνουν μὲ τὸ Στρατηγεῖον τοῦ Οὗτοι προητοιμάζοντο ἐν ἀναμονῇ εὐνοϊκῆς δι' ἔνοπλον ἐξέγερσιν, χάριν τῆς ὁποίας εἶχον ταρτίσει σῶμα ἐκ 400 καλῶς ἐξωπλισμένων Οἱ συνωμόται ἔδρων ἐν στενωτάτῃ ἐπαφῇ ὀργάνωσιν τῶν τροτσκιστῶν «Πούμ». Πλεῖστα τικὰ στελέχη τῆς ὀργανώσεως ταύτης συνελήφθη σαν, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὁ γραμματεὺς τοῦ Γενικ Ἐπιτελείου τῆς Μαδρίτης Λουχάν, ὁ Χάρραγκ τοῦ σώματος τῶν τάνκς καὶ ὁ Ἄρριμπαλ.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 18. (Ἀθην. Πρακτ.) — Ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις, κατόπιν παρακλήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐπεμβάσεως, ἐδέχθη νὰ διαβιβάσῃ ἔκκλησιν τελευταίας πρὸς τὰς δύο διαμαχομένας μερίδ παρὰ τῶν ὁποίων ζητεῖται ὅπως λαμβάνουν τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ τὴν προστασίαν τοῦ χου πληθυσμοῦ καὶ παύσουν τὰς ὁμαδικὰς ἐκτελέ σεις διὰ πολιτικοὺς λόγους. Ἐν τῇ ἐκκλήσει τῆς Ἐπιτροπὴ συνιστᾷ ἐπιμόνως ὅπως οἱ ὅμηροι καὶ αἰχμάλωτοι πολέμου τυγχάνουν ἀπὸ μέρους ἀμφο τέρων τῶν παρατάξεων καλῆς μεταχειρίσεως, συμ φώνως πρὸς τὰς ἀνθρωπιστικὰς ἀρχάς, καταργηθῇ δὲ εἰς τὸ μέλλον τὸ σύστημα τῆς κρατήσεως ὁμή ρων, ἀφηνομένων ἐλευθέρων ὅλων τῶν μὴ ἰσπανι κῆς ἐθνικότητος κρατουμένων, οἵτινες δὲν μετέσχον ἐνεργῶς τοῦ ἐμφυλίου πολέμου. Ζητεῖται ἐπίσης μοσθῇ τὸ αὐτὸ καὶ διὰ τοὺς πολίτας, τοὺς ἔχοντας ἀντίθετα πολιτικὰ φρονήματα καὶ εὑρισκομένους τόσον εἰς τὴν ζώνην τὴν κατεχομένην ὑπὸ τῶν ἐθνι κῶν στρατευμάτων, ὅσον καὶ εἰς τὴν ζώνην τὴν κα τεχομένην ὑπὸ τῶν ἐρυθρῶν.

Ἐν τέλει ἡ Ἐπιτροπὴ ἐκφράζει τὴν ἐλπίδα ὅτι, ὡς πιστεύει, ἡ ἔκκλησις της ἀνταποκρίνεται πρὸς τὰ εὐγενῆ ἰδεώδη καὶ τὰς παραδόσεις τοῦ ἰσπανι κοῦ λαοῦ καὶ ὅτι θὰ ἀπηχήσῃ εὐμενῶς εἰς ἀμφοτέ ρους τοὺς ἀντιμαχομένους, οὕτως ὥστε νὰ παύσουν αἱ κατὰ τὸν διεξαγόμενον ἐμφύλιον πόλεμον βιαι πραχθεῖσαι εἰς βάρος τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ ὠμό τητες.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 18. (Ἀθην. Πρακτ.)— Κατὰ τὰ ἐκ Ρώμης ἰδιαίτερα τηλεγραφήματα τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ, δὲν ἐλήφθη εἰσέτι ἀπόφασις, ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἐνεργείας, εἰς τὰς ὁποίας θὰ προβῇ ἡ Ἰταλία διὰ τὸν χθὲς ἐπισυμβάντα βομβαρδισμὸν τοῦ ἰταλικοῦ ἀτμοπλοίου «Μάντα» ὑπὸ ἐρυθρῶν ἰσπανικῶν ἀεροπλάνων.

Η ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΕΡΟΥΣΙΑ ΔΙΣΤΑΖΕΙ ΝΑ ΨΗΦΙΣΗ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Ἀθην. Πρακτ.) — Καθ' ἃ ἀνακοινοῖ τὸ Πρακτορεῖον Χαβᾶς, ἡ ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων ἐπιτροπὴ τῆς γαλλικῆς Γερουσίας, συνελθοῦσα εἰς πρώτην συνεδρίασιν ἀπὸ τῆς 3ης μέχρι τῆς 4.20' μ.μ., ἀπεδέχθη νέον κείμενον τοῦ νομοσχεδίου, δι' οὗ παρέχεται ἐξουσιοδότησις εἰς τὴν κυβέρνησιν διὰ τὴν ρύθμισιν τῶν ζητημάτων, τῶν σχετικῶν μὲ τὴν δημοσιονομικὴν κρίσιν. Τὸ κείμενον αὐτὸ ἀποτελεῖται ἀπὸ ἓν καὶ μόνον ἄρθρον, ἀρκετὰ μακρόν, καθορίζον τὰς προϋποθέσεις, ὑπὸ τὰς ὁποίας ἡ κυβέρνησις δύναται ν' ἀγωνισθῇ ἐναντίον τῆς κερδοσκοπίας καὶ τῆς ἀπάτης. Ἐκ τούτου προκύπτει ὅτι ἡ Γερουσία διατηρεῖ τὰς ἐπιφυλάξεις της καὶ ἐπιμένει εἰς τὸ νὰ τροποποιήσῃ τὸ νομοσχέδιον, χωρὶς νὰ παύσῃ νὰ βεβαιώνῃ ταυτοχρόνως ὅτι εἶνε διατεθειμένη νὰ παράσχῃ εἰς τὴν κυβέρνησιν Μπλοὺμ ὅλα τὰ οἰκονομικὰ καὶ δημοσιονομικὰ ὅπλα, τὰ ὁποῖα ζητεῖ αὐτὴ διὰ νὰ προστατεύσῃ τὸ φράγκον.

Ἡ ἐπιτροπὴ τῆς Γερουσίας συνῆλθεν εἰς δευτέραν συνεδρίασιν τὴν 5.30' μ.μ. παρουσίᾳ καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Βενσὲν Ὠριώλ, ὅστις ἀνέγνωσε τὰς ἐπιστολάς, διὰ τῶν ὁποίων οἱ κ. κ. Ριὼ καὶ Μπωντουὲν παραιτοῦνται ἀπὸ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ἐλέγχου τῆς συναλλαγματικῆς ἐξισώσεως, τῆς λειτουργούσης ἐπὶ τῇ βάσει τῆς τριμεροῦς νομισματικῆς συμφωνίας.

Εἶχεν ἐν τῷ μεταξὺ κυκλοφορήσει ἡ διάδοσις ὅτι θὰ προσήρχετο καὶ ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μπλοὺμ εἰς τὴν συνεδρίασιν τῆς ἐπιτροπῆς, ἀλλ' ἡ διάδοσις αὐτὴ ἀπεδείχθη ἀβάσιμος. Πάντως ὁ κ. Ὠριὼλ εἶχεν ἀπὸ τῆς 4.40' μ.μ. ἀποστείλει ἐπιστολὴν εἰς τὸν πρόεδρον τῆς ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν ἐπιτροπῆς τῆς Γερουσίας κ. Καγιώ, ἐπεξηγῶν ὅτι συνταγματικοὶ καθαρῶς λόγοι ἐμποδίζουν τὴν κυβέρνησιν νὰ δεχθῇ τὸ κείμενον νομοθετήματος ἐνῷ εὑρίσκεται ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς Γερουσίας τὸ κείμενον τὸ ψηφισθὲν ὑπὸ τῆς Βουλῆς.

Εἰς τοὺς διαδρόμους τοῦ ἀνακτόρου τοῦ Λουξεμβούργου (ἕδρας τῆς Γερουσίας) ἐκυκλοφόρει ἡ διάδοσις ὅτι ἡ ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ἐπιτροπὴ θὰ ἐψήφιζε τὰς τροποποιήσεις, τὰς προταθείσας ὑπὸ τοῦ γερουσιαστοῦ Γκαρνταὶ τῆς δημοκρατικῆς ἀριστερᾶς διὰ ψήφων 18 ἔναντι 6. Κατ' ἄλλας πάλιν βεβαιώσεις, ἡ Γερουσία θ' ἀποδεχθῇ τελικῶς τὸ κυβερνητικὸν κείμενον τοῦ νομοσχεδίου.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18' (Ἀθην. Πρακτ.) — Κατὰ τὰς προβλέψεις τῶν κοινοβουλευτικῶν κύκλων, ἡ Γερουσία θὰ ἐγκρίνῃ αὔριον τὸ τροποποιημένον κείμενον τοῦ νομοσχεδίου περὶ παροχῆς ἐξουσιοδοτήσεως, ἡ δὲ κυβέρνησις δὲν θὰ θέσῃ ζήτημα ἐμπιστοσύνης. Ἀκολούθως ἡ κυβέρνησις θὰ ὑποβάλῃ καὶ πάλιν εἰς τὴν Βουλὴν τὸ ἐγκριθὲν ὑπ' αὐτῆς νομοσχέδιον, θὰ ἐμφανισθῇ δὲ τὴν Κυριακὴν ἐνώπιον τῆς Γερουσίας ζητοῦσα τὴν ἔγκρισιν τῆς ἐξουσιοδοτήσεως, θέτουσα δὲ συγχρόνως καὶ ζήτημα ἐμπιστοσύνης.

ΤΟ ΓΕΡΜΑΝΟΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΚΟΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατ' εἰδήσεις ἐκ Πράγας, τὸ ἡμιεπίσημον Τσεχοσλοβακικὸν Πρακτορεῖον διαψεύδει τὰς πληροφορίας τῶν γερμανικῶν ἐφημερίδων περὶ βασανιστηρίων ἐπιβληθέντων εἰς τὸν Γερμανὸν ὑπήκοον Μπρουνο Βάϊγκελ, ὅστις εἶχε συλληφθῆ, κατηγορούμενος διὰ πράξεις στρεφομένας κατὰ τῆς δημοσίας ἀσφαλείας τῆς χώρας. «Ὅλαι αἱ λεπτομέρειαι, λέγει τὸ ἀνακοινωθέν, αἱ δημοσιευθεῖσαι ὑπὸ τῶν γερμανικῶν ἐφημερίδων, εἶνε ἀπολύτως φανταστικαί, ὡς δὲ ἀποδεικνύεται ἐκ τῶν διεξαχθεισῶν ἀνακρίσεων, οὐδεμία κακομεταχείρισις ἐγένετο τοῦ ἐν λόγῳ ὑπηκόου.»

Ἐν τῷ μεταξὺ ἀγγέλλεται ἐκ Βερολίνου, ὅτι ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις διέταξε τὸν ἐν Πράγᾳ πρεσβευτήν της, ὅπως προβῇ εἰς ἔντονον διάβημα καὶ ζητήσῃ τὴν κατάπαυσιν τῶν εἰς βάρος τῶν ὑπηκόων της μεθόδων ὡς καὶ τὴν ἱκανοποίησιν τοῦ παθόντος.

Ὁλόκληρος ὁ γερμανικὸς Τύπος συνεχίζει σήμερον ἔντονον ἀρθρογραφίαν κατὰ τῆς Τσεχοσλοβακίας διὰ τὰ μαρτύρια εἰς τὰ ὁποῖα εἶχεν ὑποβληθῆ ὁ συλληφθεὶς ἐκεῖ Γερμανὸς πολίτης Μπροῦνο Βάϊγκελ.

Ὁ «Λαϊκὸς Παρατηρητὴς» γράφει ἐπὶ τούτοις τὰ ἑξῆς: «Πρέπει νὰ ἐλπίζωμεν, ὅτι ἡ Πράγα θὰ ἐννοήσῃ καλῶς, ὅτι τὸ Ράϊχ δὲν εἶνε διατεθειμένον νὰ ἀφήσῃ ἀτιμώρητα τὰ ἐγκλήματα, τὰ διαπραττόμενα εἰς βάρος τῶν ὑπηκόων του. Ἡ γερμανικὴ κυβέρνησις θὰ ἀξιώσῃ ἀπὸ τὴν τσεχοσλοβακικὴν ὅπως καταπαύσῃ τὰς μεθόδους αὐτάς, αἵτινες ἀποτελοῦν δαμόκλειον σπάθην διὰ τὰ 8.500.000 Γερμανῶν τῶν διαβιούντων ἐν Τσεχοσλοβακίᾳ».

Ὁ «Ἐγχώριος Ἀγγελιοφόρος» ἀφ' ἑτέρου γράφει τὰ ἑξῆς: «Ἡ Γερμανία θὰ ζητήσῃ πλήρη ἱκανοποίησιν. Ἐὰν ἡ τσεχοσλοβακικὴ κυβέρνησις ἀρνηθῇ νὰ παράσχῃ τὴν ἱκανοποίησιν ταύτην, τότε εἶνε πολὺ φυσικὸν νὰ ἐπιδιώξωμεν τὴν ἐπιβολὴν ἄλλων δραστικῶν λύσεων, διὰ τῶν ὁποίων θὰ ἀντιληφθοῦν καλύτερον αἱ τσεχοσλοβακικαὶ ἀρχαὶ τὰς διεθνεῖς ὑποχρεώσεις, τὰς ὁποίας ὑπέχουν».